

Úradný vestník

Európskej únie

L 312



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 62

3. decembra 2019

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2007 z 18. novembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o zoznamy zvierat, produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ako aj sena a slamy, podliehajúce úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach, a ktorým sa mení rozhodnutie 2007/275/ES ⁽¹⁾** 1

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2008 z 28. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medzinárodnej námornej organizácii na 31. zasadnutí jej zhromaždenia, pokiaľ ide o prijatie zmien rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch a prijatie rezolúcie o usmerneniach pre prehliadky v rámci harmonizovaného systému prehliadok a osvedčovania (HSSC)** 40
- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/2009 z 2. decembra 2019 na podporu úsilia Ukrajiny v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami v spolupráci s OBSE** 42
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2010 z 12. novembra 2019, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu [oznámené pod číslom C(2019) 7987] ⁽¹⁾** 55
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2011 z 28. novembra 2019, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2009, ktorým sa schvaľujú programy vakcinácie proti nodulárnej dermatitíde predložené členskými štátmi, predĺžením obdobia jeho uplatňovania [oznámené pod číslom C(2019) 8580] ⁽¹⁾** 93
- ★ **Vykonávacie Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2012 z 29. novembra 2019 o výnimkách podľa článku 14 nariadenia Komisie (ES) č. 29/2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor ⁽¹⁾** 95

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2007

z 18. novembra 2019,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o zoznamy zvierat, produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ako aj sena a slamy, podliehajúce úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach, a ktorým sa mení rozhodnutie 2007/275/ES

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽¹⁾, a najmä na jej článok 3 ods. 5,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách)⁽²⁾, a najmä na jeho článok 47 ods. 2 prvý pododsek písm. a),

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2017/625 sa stanovujú pravidlá vykonávania úradných kontrol zvierat a tovaru vstupujúcich do Únie príslušnými orgánmi členských štátov na overenie dodržiavania právnych predpisov Únie týkajúcich sa agropotravinového reťazca.
- (2) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/478⁽³⁾ sa nariadenie (EÚ) 2017/625 zmenilo takým spôsobom, že do kategórií tovaru v článku 47 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia sa doplnili seno a slama a potraviny obsahujúce tak produkty rastlinného pôvodu, ako aj spracované produkty živočíšneho pôvodu (zmiešané výrobky).
- (3) V súlade s nariadením (EÚ) 2017/625 by sa určité kategórie zvierat a tovaru z tretích krajín mali na hraničnej kontrolnej stanici vždy predložiť na úradné kontroly, ktoré sa majú vykonať pred ich vstupom na územie Únie. Medzi kategórie, ktoré vždy treba predložiť na úradnú kontrolu na hraničných kontrolných staniciach, okrem zvierat patria aj produkty živočíšneho pôvodu, zárodočné produkty, vedľajšie živočíšne produkty, seno, slama a zmiešané výrobky.
- (4) V nariadení (EÚ) 2017/625 sa Komisii ukladá povinnosť zostaviť zoznamy rôznych zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov, sena, slamy a zmiešaných výrobkov, ktoré treba predložiť na úradné kontroly na hraničných kontrolných staniciach, spoločne s ich príslušnými číselnými znakmi (KN) z kombinovanej nomenklatúry stanovenými v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87⁽⁴⁾.
- (5) Odvodené produkty sú podkategóriou vedľajších živočíšnych produktov, a preto by sa mali zahrnúť do predmetných zoznamov a ich číselné znaky by sa v nich mali uviesť zodpovedajúcim spôsobom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/478 zo 14. januára 2019, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o kategórie zásielok, ktoré sa majú podrobiť úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach (Ú. v. EÚ L 82, 25.3.2019, s. 4).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

- (6) Rozhodnutie Komisie 2007/275/ES ⁽⁵⁾ obsahuje ustanovenia týkajúce sa zvierat a produktov vrátane zmiešaných výrobkov, ktoré podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach v súlade so smernicami Rady 91/496/EHS ⁽⁶⁾ a 97/78/ES. Od 21. apríla 2021 budú v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/625 ⁽⁷⁾ platiť nové podmienky vstupu zmiešaných výrobkov do Únie. Preto je vhodné, aby sa dovtedy naďalej uplatňovali aktuálne pravidlá stanovené v rozhodnutí 2007/275/ES týkajúce sa zmiešaných výrobkov, ktoré podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach, a aby sa toto nariadenie neuplatňovalo v prípade zmiešaných výrobkov. S cieľom zabrániť prekryvujúcim sa právnym ustanoveniam by sa týmto nariadením malo zmeniť rozhodnutie 2007/275/ES, a to tak, že sa jeho rozsah pôsobnosti obmedzí na zmiešané výrobky.
- (7) S cieľom uľahčiť úradné kontroly, ktoré príslušné orgány vykonávajú na hraničných kontrolných staniciach v súlade s nariadením (EÚ) 2017/625, by zoznam stanovený týmto nariadením mal obsahovať podrobný opis zvierat, produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ako aj sena a slamy, ktoré podliehajú takýmto úradným kontrolám.
- (8) Navyše sa v tomto nariadení pri niektorých číselných znakoch KN uvádza len časť zvierat, výrobkov a produktov, ktoré spadajú do príslušnej položky alebo podpoložky. V takých prípadoch by sa v tomto nariadení mali uvádzať dodatočné podrobnosti o príslušných zvieratách, produktoch a výrobkoch, ktoré podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach.
- (9) Ustanovenia nariadenia (EÚ) 2017/625 upravujúce otázky, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, sa uplatňujú od 14. decembra 2019, a preto by sa toto nariadenie malo uplatňovať od toho istého dátumu.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú zoznamy zvierat, produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ako aj sena a slamy, ktoré podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach v súlade s článkom 47 ods. 2 prvým pododsekom písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/625.
2. Toto nariadenie sa nevzťahuje na zmiešané výrobky.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „produkty živočíšneho pôvodu“ sú produkty živočíšneho pôvodu podľa bodu 8.1 prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ⁽⁸⁾;
2. „neošetrené štetiny ošípaných“ sú štetiny ošípaných podľa bodu 33 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 142/2011 ⁽⁹⁾;

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Komisie 2007/275/ES zo 17. apríla 2007 o zoznamoch zvierat a výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kontroly na miestach hraničnej kontroly podľa smerníc Rady 91/496/EHS a 97/78/ES (Ú. v. EÚ L 116, 4.5.2007, s. 9).

⁽⁶⁾ Smernica Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúca princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56).

⁽⁷⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/625 zo 4. marca 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o požiadavky na vstup zásielok určitých zvierat a tovaru určených na ľudskú spotrebu do Únie (Ú. v. EÚ L 131, 17.5.2019, s. 18).

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55).

⁽⁹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).

3. „neošetrené perie a časti peria“ je neošetrené perie a časti peria podľa bodu 30 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;
4. „neošetrená srst“ je neošetrená srst podľa bodu 32 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;
5. „medziprodukt“ je medziprodukt podľa bodu 35 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;
6. „ošetrené kože a kožky“ sú ošetrené kože a kožky podľa bodu 28 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011;
7. „neošetrená vlna“ je neošetrená vlna podľa bodu 31 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Článok 3

Úradné kontroly zvierat a tovaru uvedených v prílohe I

Zvieratá a tovar uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach v súlade s nariadením (EÚ) 2017/625.

Článok 4

Zmeny rozhodnutia 2007/275/ES

Rozhodnutie 2007/275/ES sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Rozhodnutie Komisie zo 17. apríla 2007 o zoznamoch zmiešaných výrobkov, ktoré majú podliehať kontrolám na hraničných kontrolných staniciach“;

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Predmet úpravy

Týmto rozhodnutím sa stanovujú pravidlá týkajúce sa zmiešaných výrobkov, ktoré majú pri vstupe do Únie podliehať úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach.“

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Úradné kontroly zmiešaných výrobkov uvedených v prílohe I

1. Zmiešané výrobky uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu podliehajú úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 (*).
2. Prvotný výber zmiešaných výrobkov na účely úradných kontrol uskutočňovaný na základe kombinovanej nomenklatúry v stĺpci 1 prílohy I sa spresňuje odkazom na konkrétne znenie alebo právne predpisy uvedené v stĺpci 3 prílohy I.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) (Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1).“;

4. Článok 4 sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

Zmiešané výrobky, ktoré podliehajú úradným kontrolám

b) Úvodná veta sa nahrádza takto:

„Úradným kontrolám podliehajú tieto zmiešané výrobky:“;

5. Článok 6 sa nahrádza takto:

„Článok 6

Výnimka pre zmiešané výrobky

1. Odchylné od článku 3 tieto zmiešané výrobky, ktoré neobsahujú žiadne mäsové výrobky, nepodliehajú úradným kontrolám:

a) zmiešané výrobky, pri ktorých iné spracované výrobky tvoria menej než polovicu ich hmoty, za predpokladu, že takéto výrobky:

- i) sú trvanlivé pri teplote prostredia alebo celý ich obsah počas ich výroby jednoznačne prešiel úplným varom alebo procesom tepelnej úpravy, takže akýkoľvek surový produkt je denaturovaný;
- ii) sú jednoznačne označené ako určené na ľudskú spotrebu;
- iii) sú bezpečne zabalené alebo zapečatené v čistých nádobách;
- iv) je k nim pripojený obchodný doklad a sú označené etiketou v úradnom jazyku členského štátu, takže tento doklad a označenie spoločne poskytujú informácie o charaktere, množstve a počte balení zmiešaných výrobkov, krajine pôvodu, výrobcovi a zložke;

b) zmiešané výrobky uvedené v prílohe II.

2. Všetky mliečne výrobky obsiahnuté v ktorýchkoľvek zmiešaných výrobkoch však musia pochádzať len z krajín uvedených v prílohe I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010 (*) a musí sa s nimi zaobchádzať tak, ako sa uvádza v danej prílohe.

(*) * Nariadenie Komisie (EÚ) č. 605/2010 z 2. júla 2010, ktorým sa stanovujú podmienky zdravia zvierat, podmienky verejného zdravia a podmienky veterinárnej certifikácie potrebné pre vstup surového mlieka, mliečnych výrobkov, mledziva a výrobkov na báze mledziva určených na ľudskú spotrebu do Európskej únie (Ú. v. EÚ L 175, 10.7.2010, s. 1).“;

6. Prílohy I a II sa menia v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 14. decembra 2019.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

ZOZNAM ZVIERAT, PRODUKTOV ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU, ZÁRODOČNÝCH PRODUKTOV, VEDĽAJŠÍCH ŽIVOČÍŠNYCH PRODUKTOV A ODVODENÝCH PRODUKTOV, AKO AJ SENA A SLAMY, KTORÉ PODLIEHAJÚ ÚRADNÝM KONTROLÁM NA HRANIČNÝCH KONTROLNÝCH STANICIACH UVEDENÝCH V ČLÁNKU 3

Poznámky:

1. Všeobecné poznámky

V určitých kapitolách sa dopĺňajú všeobecné poznámky s cieľom objasniť, na ktoré zvieratá alebo ktorý tovar sa daná kapitola vzťahuje. V prípade potreby sa navyše uvádza aj odkaz na osobitné požiadavky stanovené v nariadení Komisie (EÚ) č. 142/2011 ⁽¹⁾.

2. Poznámky ku kapitole

Zoznamy v tejto prílohe majú štruktúru kapitol, ktoré zodpovedajú príslušným kapitolám v kombinovanej nomenklatúre (KN) stanovenej v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽²⁾.

Poznámky ku kapitolám sú vysvetlivky, v prípade potreby vyňaté z poznámok k jednotlivým kapitolám KN.

3. Výňatok z Vysvetliviek a Stanovísk k zatriedeniu do harmonizovaného systému

Dodatočné informácie k rozličným kapitolám sa v prípade potreby získali z Vysvetliviek a Stanovísk k zatriedeniu do harmonizovaného systému Svetovej colnej organizácie.

Tabuľky:

4. Stĺpec (1) – číselný znak KN

V tomto stĺpci sa uvádza číselný znak KN. Kombinovaná nomenklatúra zavedená nariadením (EHS) č. 2658/87 je založená na Medzinárodnom dohovore o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“), ktorý vypracovala Rada pre colnú spoluprácu, teraz Svetová colná organizácia (ďalej len „WCO“), a ktorý bol prijatý medzinárodným dohovorom uzatvoreným 14. júna 1983 v Bruseli a schválený v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS ⁽³⁾ (ďalej len „Dohovor o HS“). KN preberá položky a podpoložky HS zložené najviac zo šiestich číslic, pričom iba siedma a ôsma číslica tvoria ďalšie podpoložky, ktoré predstavujú vlastné triedenie podľa tejto nomenklatúry.

V prípade, že sa používa číselný znak pozostávajúci zo štyroch číslic: pokiaľ nie je stanovené inak, všetky výrobky, ktorým toto štvorčísle predchádza alebo na ktoré sa vzťahuje, sa musia predložiť na úradné kontroly na hraničných kontrolných staniciach. Vo väčšine takýchto prípadov sa príslušné číselné znaky KN, zahrnuté v systéme TRACES zavedenom rozhodnutím Komisie 2004/292/ES ⁽⁴⁾, rozdeľujú na šesťčíselný alebo osemčíselný kód.

Ak sa na úradné kontroly musia predložiť len určité výrobky špecifikované podľa ktoréhokoľvek štvor-, šesť- alebo osemčíselného znaku, v rámci ktorého v KN neexistuje ďalšie konkrétne rozčlenenie, daný číselný znak je označený predponou „Ex“. V takom prípade sú zvieratá a výrobky a produkty, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, určené na základe rozsahu číselného znaku KN a rozsahu zodpovedajúceho opisu v stĺpci (2) a vymedzením a vysvetlením v stĺpci (3).

5. Stĺpec (2) – Opis

Opis tovaru ako sa stanovuje v stĺpci s opisom tovaru v KN.

Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, sa znenie opisu zvierat, výrobkov a produktov v stĺpci (2) považuje iba za orientačné, pretože tovar, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, sa určuje podľa číselných znakov KN.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvođených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987, ktorá sa týka uzavretia Medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru a protokolu o jeho zmene a doplnkoch (Ú. v. ES L 198, 20.7.1987, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2004/292/ES z 30. marca 2004 o zavedení systému Traces a o zmene rozhodnutia 92/486/EHS (Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 63).

6. Stĺpec (3) – Vymedzenie a vysvetlenie

V tomto stĺpci sa uvádzajú podrobnosti o predmetných zvieratách alebo tovare. Ďalšie informácie o zvieratách alebo tovare zaradených do jednotlivých kapitol KN možno nájsť v najnovšej verzii Vysvetliviek ku Kombinovanej nomenklatúre Európskej únie ⁽⁵⁾.

Produkty a výrobky odvodené od vedľajších živočíšnych produktov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ⁽⁶⁾ a nariadenie (EÚ) č. 142/2011, nie sú v právnych predpisoch Únie osobitne identifikované. Výrobky, ktoré sú čiastočne spracované, no aj ďalej ostávajú surovými výrobkami, ktoré sa majú ďalej spracovať v schválenom alebo registrovanom podniku v mieste určenia, podliehajú úradným kontrolám. Úradní inšpektori na hraničných kontrolných staniciach posudzujú a v prípade potreby určujú, či je odvodený výrobok dostatočne spracovaný na to, aby sa nevyžadovali ďalšie úradné kontroly stanovené v právnych predpisoch Únie.

KAPITOLA 1

Živé zvieratá

Poznámka ku kapitole 1 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly patria všetky živé zvieratá, okrem:

- a) rýb a kôrovcov, mäkkýšov a ostatných vodných bezstavovcov položky 0301, 0306, 0307 alebo 0308;
- b) kultúr mikroorganizmov a ostatných výrobkov položky 3002 a
- c) zvierat položky 9508.“

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Položka 0106 okrem iného zahŕňa tieto domáce alebo voľne žijúce zvieratá:

A) Cicavce

- 1. Primáty
- 2. Veľryby, delfíny a sviňuchy (cicavce radu Cetacea); lamantíny a dugongy (cicavce radu Sirenia); tulene, uškatce a mrože (cicavce podradu Pinnipedia)
- 3. Ostatné [napr. soby, mačky, psy, levy, tigre, medvede, slony, ťavy (vrátane dromedárov), zebry, králiky, zajace, vysoká zver, antilopy (iné než patriace do podčelade *Bovinae*), kamzíky, líšky, norky a iné zvieratá z kožušinových fariem].

B) Plazy (vrátane hadov a korytnačiek)

C) Vtáky

- 1. Dravé vtáky
- 2. Papagájovité (vrátane papagájov, papagájcov, ara a kakadu)
- 3. Ostatné (ako sú jarabice, bažanty, prepelice, sluky, močiarnice, holuby, tetovy, strnádky, kačice divé, husi divé, drozdy plavé, drozdy čierne, škovránky, pinky, sýkorky, kolibriky, pávy, labute a ostatné vtáky nešpecifikované v položke 0105).

D) Hmyz, napríklad včely (tiež prepravovaný v škatuliach, klietkach alebo úľoch).

E) Ostatné, napr. žaby.

Do tejto položky nepatria zvieratá, ktoré sú súčasťou cirkusov, zverincov alebo podobných kočovných výstav zvierat (položka 95.08).“

⁽⁵⁾ Vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre Európskej únie (Ú. v. EÚ C 76, 4.3.2015, s. 1), v znení zmien.

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1774/2002 (nariadenie o vedľajších živočíšnych produktoch) (Ú. v. EÚ L 300, 14.11.2009, s. 1).

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0101	Živé kone, somáre, muly a mulice	Všetky
0102	Živé hovädzie zvieratá	Všetky
0103	Živé svine	Všetky
0104	Živé ovce a kozy	Všetky
0105	Živá hydina, t. j. hydina druhu <i>Gallus domesticus</i> , kačice, husi, moriaky, morky a perličky	Všetky
0106	Ostatné živé zvieratá	Všetky, patria sem všetky zvieratá z týchto podpoložiek: 0106 11 00 (primáty) 0106 12 00 [veľryby, delfíny a sviňuchy (cicavce radu Cetacea); lamantíny a dugongy (cicavce radu Sirenia); tulene, uškatce a mrože (cicavce podradu Pinnipedia)] 0106 13 00 [ľavy a ostatné ľavovité zvieratá (Camelidae)] 0106 14 (králiky a zajace) 0106 19 00 (ostatné): cicavce iné než v položkách 0101, 0102, 0103, 0104, 0106 11, 0106 12, 0106 13 a 0106 14; patria sem psy a mačky 0106 20 00 (plazy vrátane hadov a korytnačiek) 0106 31 00 (vtáky: dravé vtáky) 0106 32 00 (vtáky: papagájovité vrátane papagájov, papagájcov, ara a kakadu) 0106 33 00 [pštrosy; emu (<i>Dromaius novaehollandiae</i>)] 0106 39 (ostatné): patria sem vtáky iné než v položkách 0105, 0106 31, 0106 32 a 0106 33 vrátane holubov. 0106 41 00 (včely) 0106 49 00 (iný hmyz než včely) 0106 90 00 (ostatné): všetky ostatné živé zvieratá, ktoré nepatria do iných položiek, iné ako cicavce, plazy, vtáky a hmyz. Táto položka sa vzťahuje na živé žaby, či už určené na chov pre viváriá, alebo určené na zabitie na ľudskú spotrebu.

KAPITOLA 2

Mäso a jedlé mäsové droby

Poznámky ku kapitole 2 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

- a) výrobky druhov opísaných v položkách 0201 až 0208 alebo 0210, nevhodné alebo nespôsobilé na ľudskú spotrebu;
- b) črevá, mechúry alebo žalúdky zvierat (položka 0504) alebo zvieracia krv (položka 0511 alebo 3002); alebo
- c) živočíšne tuky, iné ako výrobky položky 0209 (15. kapitola).

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0201	Mäso z hovädzích zvierat, čerstvé alebo chladené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0202	Mäso z hovädzích zvierat, mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0203	Mäso zo sviň, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0204	Mäso z oviec alebo kôz, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0205 00	Mäso z koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0206	Jedlé droby z hovädzích zvierat, sviň, oviec, kôz, koní, somárov, múl alebo mulíc, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0207	Mäso a jedlé droby, z hydiny položky 0105, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu.
0208	Ostatné mäso a jedlé mäsové droby, čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu. Sú tu zahrnuté ostatné suroviny na výrobu želatíny alebo kolagénu na ľudskú spotrebu. Patria sem všetky druhy mäsa a jedlé mäsové droby z týchto podpoložiek: 0208 10 (z králikov alebo zajacov) 0208 30 00 (z primátov) 0208 40 [z veľrýb, delfínov a sviňúch (cicavce radu Cetacea); lamantínov a dugongov (cicavce radu Sirenia); tuleňov, uškatcov a mrožov (cicavce podradu Pinnipedia)] 0208 50 00 (z plazov vrátane hadov a korytnačiek) 0208 60 00 [z tiav a ostatných ťavovitých zvierat (Camelidae)] 0208 90 (ostatné: z domácich holubov, zo zveriny inej než králiky alebo zajace): patrí sem mäso prepelíc, sobie mäso alebo mäso akýchkoľvek iných druhov cicavcov. Patria sem žabacie stehienka pod číselným znakom KN 0208 90 70.
0209	Prasací tuk, neprerastaný chudým mäsom, a hydinový tuk, nevyškvarený ani inak neextrahovaný, čerstvý, chladený, mrazený, solený, v slanom náleve, sušený alebo údený	Všetky, patrí sem tuk, ako aj spracovaný tuk opísaný v stĺpci (2), aj keď je vhodný iba na priemyselné použitie (nevhodný na ľudskú spotrebu).
0210	Mäso a jedlé mäsové droby, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené; jedlé múčky a prášky z mäsa alebo mäsových drobov	Všetky. Patrí sem mäso, mäsové výrobky a ostatné výrobky živočíšneho pôvodu. V tomto číselnom znaku však nie sú zahrnuté suroviny, ktoré nie sú určené alebo vhodné na ľudskú spotrebu. Patria sem spracované živočíšne bielkoviny a sušené uši zo sviň na ľudskú spotrebu. Aj keď sa takéto sušené uši zo sviň používajú ako krmivo pre zvieratá, v prílohe k nariadeniu Komisie (ES) č. 1125/2006 ⁽¹⁾ sa objasňuje, že môžu byť zahrnuté v položke 0210 99 49. Sušené droby a uši zo sviň, ktoré nie sú nevhodné na ľudskú spotrebu, sú však zahrnuté v položke 0511 99 85.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		Kosti na ľudskú spotrebu sú zahrnuté do položky 0506. Párky a salámy sú zahrnuté do položky 1601. Výťažky a šťavy z mäsa sú zahrnuté do položky 1603. Škvarky sú zahrnuté do položky 2301.

(¹) Nariadenie Komisie (ES) č. 1125/2006 z 21. júla 2006 týkajúce sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 3).

KAPITOLA 3

Ryby a kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce**Všeobecné poznámky**

Do tejto kapitoly patria živé ryby na chov a reprodukciu, živé okrasné ryby a živé ryby alebo živé kôrovce prepravované v živom stave, ale dovážané na ľudskú spotrebu.

Všetky výrobky a produkty v tejto kapitole podliehajú úradným kontrolám.

Poznámky ku kapitole 3 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

- a) cicavce položky 0106;
- b) mäso z cicavcov položky 0106 (položka 0208 alebo 0210);
- c) ryby (vrátane ich pečení, ikier a mliečia) alebo kôrovce, mäkkýše alebo ostatné vodné bezstavovce, mŕtve a nespôsobilé alebo nevhodné na ľudskú konzumáciu buď z dôvodu druhu alebo vzhľadom na stav, v akom sa nachádzajú (5. kapitola); múčky, prášky alebo pelety z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu (položka 2301); alebo
- d) kaviár alebo náhrady kaviáru pripravené z rybích ikier (položka 1604).

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0301	Živé ryby	Všetky; patria sem pstruhy, úhory, kapry alebo akékoľvek iné druhy alebo ryby dovážané na chov alebo reprodukciu. So živými rybami dovážanými na okamžitú ľudskú spotrebu sa na účely úradných kontrol zaobchádza tak, ako keby to boli výrobky. Patria sem okrasné ryby podpoložiek 0301 11 00 a 0301 19 00.
0302	Ryby, čerstvé alebo chladené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304	Všetky; patria sem pečene, ikry a mliečie, čerstvé alebo chladené, zahrnuté v číselnom znaku KN 0302 91 00.
0303	Ryby, mrazené, okrem rybieho filé a ostatného rybieho mäsa položky 0304	Všetky; patria sem pečene, ikry a mliečie, mrazené, zahrnuté v podpoložke 0303 91.
0304	Rybie filé a ostatné rybie mäso (tiež mleté), čerstvé, chladené alebo mrazené	Všetky
0305	Ryby sušené, solené alebo v slanom náleve; údené ryby, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z rýb, vhodné na ľudskú konzumáciu	Všetky; patria sem ostatné produkty rybárstva ako prášky, múčky a pelety vhodné na ľudskú spotrebu vyrobené z rýb; zahrnuté sú rybie hlavy, chvosty a vzduchové mechúry a iné produkty rybárstva.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0306	Kôrovce, tiež bez panciera, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; údené kôrovce, tiež v pancieroch, tiež varené pred údením alebo počas údenia; kôrovce, v pancieroch, varené vo vode alebo v pare, tiež chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; prášky, múčky a pelety z kôrovcov, vhodné na ľudskú konzumáciu	Všetky: živé kôrovce dovážané na okamžitú ľudskú spotrebu sa na účely úradných kontrol považujú za produkty a zaobchádza sa s nimi ako s produktmi. Patria sem okrasné žiabronôžky (<i>artemia NYOS</i>) a ich zárodky určené na používanie ako spoločenské zvieratá; a všetky živé okrasné kôrovce, ako sa stanovuje v nariadení Komisie (ES) č. 1251/2008 ⁽¹⁾ .
0307	Mäkkýše, tiež bez lastúr alebo ulít, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; údené mäkkýše, tiež bez lastúr alebo ulít, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z mäkkýšov, vhodné na ľudskú konzumáciu	Patria sem mäkkýše, ktoré mohli byť najskôr uvarené a potom vyúdené. Ostatné varené mäkkýše patria do položky 1605. Patria sem živé okrasné mäkkýše, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 1251/2008. Živé mäkkýše dovážané na okamžitú ľudskú spotrebu sa na účely úradných kontrol považujú za výrobky a zaobchádza sa s nimi ako s výrobkami. Patria sem všetky z podpoložiek 0307 11 až 0307 99, a to napríklad: 0307 60 (Slimáky, iné ako morské slimáky): patria sem suchozemské ulitníky druhov <i>Helix pomatia</i> , <i>Helix aspersa</i> , <i>Helix lucorum</i> a druhy čeľade Achatinidae. Patria sem živé slimáky (vrátane sladkovodných slimákov) na okamžitú ľudskú spotrebu a slimačie mäso na ľudskú spotrebu. Patria sem blanširované alebo predspracované slimáky. Ďalej spracované výrobky patria do položky 1605. 0307 91 00 [Živé, čerstvé alebo chladené, t. j. iné než ustrice, hrebeňovky, slávky (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.), sépie, kalmáre, chobotnice, morské slimáky, lastúrniki, srdcovky, mušle, ušovce (<i>Haliotis</i> spp.) a strombusy (<i>Strombus</i> spp.)]: patrí sem mäso morských druhov slimákov, s ulitami aj bez ulít. 0307 99 [Iné mäkkýše než živé, čerstvé, chladené alebo mrazené, t. j. iné ustrice, hrebeňovky, slávky (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.), sépie, kalmáre, chobotnice, morské slimáky, lastúrniki, srdcovky, mušle, ušovce (<i>Haliotis</i> spp.) a strombusy (<i>Strombus</i> spp.)]; vrátane práškov, múčok a peliet z nich, vhodné na ľudskú spotrebu.]
0308	Vodné bezstavovce iné ako kôrovce a mäkkýše, živé, čerstvé, chladené, mrazené, sušené, solené alebo v slanom náleve; údené vodné bezstavovce iné ako kôrovce a mäkkýše, tiež varené pred údením alebo počas údenia; prášky, múčky a pelety z vodných bezstavovcov iných ako kôrovcov a mäkkýšov, vhodné na ľudskú konzumáciu	Všetky

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1251/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Rady 2006/88/ES, pokiaľ ide o podmienky a požiadavky na certifikáciu na uvádzanie živočíchov a produktov akvakultúry na trh a ich dovoz do Spoločenstva a ktorým sa stanovuje zoznam druhov prenášačov (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 41).

KAPITOLA 4

Mlieko a mliečne výrobky; vtáacie vajcia; prírodný med; jedlé produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté**Poznámky ku kapitole 4 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

- „1. Termín „mlieko“ znamená mlieko plnotučné alebo čiastočne alebo úplne odstredené mlieko.
2. Na účely položky 0405:
- a) termín „maslo“ znamená prírodné maslo, srvátkové maslo alebo rekombinované maslo (čerstvé, solené alebo stuchnuté, vrátane konzervovaného masla) získané výlučne z mlieka, s obsahom mliečného tuku 80 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 95 hmotnostných %, s maximálnym obsahom beztukovej mliečnej sušiny 2 hmotnostné % a s maximálnym obsahom vody 16 hmotnostných %. Maslo neobsahuje pridané emulgátory, ale môže obsahovať chlorid sodný, potravinárske farbivá, neutralizačné soli a kultúry neškodných baktérií produkujúcich kyselinu mliečnu;
 - b) termín „mliečne nátierky“ znamená roztierateľnú emulziu typu voda v oleji, obsahujúcu mliečny tuk ako jediný tuk vo výrobku, s obsahom mliečného tuku 39 hmotnostných % alebo viac, ale menej ako 80 hmotnostných %.
3. Výrobky získané zahusťovaním srvátky a s prídavkom mlieka alebo mliečného tuku sa majú zatriediť ako syry do položky 0406 za predpokladu, že majú tri nasledovné charakteristické znaky:
- a) obsah mliečného tuku, vyjadrený na sušinu, 5 hmotnostných % alebo viac;
 - b) obsah sušiny aspoň 70 hmotnostných %, ale nepresahujúci 85 hmotnostných % a
 - c) sú tvarované alebo tvarovateľné.
4. Do tejto kapitoly nepatria:
- a) výrobky získané zo srvátky, obsahujúce viac ako 95 hmotnostných % laktózy, vyjadrenej ako bezvodá laktóza počítaná na sušinu (položka 1702);
 - b) výrobky získané z mlieka nahradením jednej alebo viacerých jeho prirodzených zložiek (napríklad mliečnych tukov) inou látkou (napríklad olejovými tukmi) (položka 1901 alebo 2106); alebo
 - c) albumíny (vrátane koncentrátov dvoch alebo viacerých srvátkových bielkovín, obsahujúcich viac ako 80 hmotnostných % srvátkových bielkovín počítaných na sušinu) (položka 3502) alebo globulíny (položka 3504).
- ...

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Do položky 0408 patria celé vajcia bez škrupín a vaječné žĺtky všetkých vtákov. Výrobky tejto položky môžu byť čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, tvarované (napr. valcovité „dlhé vajcia“), mrazené alebo inak konzervované. Všetky patria do tejto položky bez ohľadu na to, či obsahujú pridaný cukor alebo iné sladidlá a či sú určené na používanie ako potravina alebo na priemyselné účely (napr. pri činení kože).

Do tejto položky nepatria:

- a) olej z vaječných žĺtkov (položka 1506);
- b) vaječné prípravky obsahujúce ochucovadlá, koreniny alebo iné prísady (položka 2106);
- c) lecitín (položka 2923);
- d) oddelený vaječný bielok (vaječný albumín) (položka 3502).

...

Do položky 0409 patrí med, ktorý produkujú včely (*Apis mellifera*) alebo iný hmyz, separovaný alebo v pláste alebo obsahujúci kúsky plástu, za predpokladu, že neobsahuje pridaný cukor ani iné látky. Taký med môže mať označenie s údajom o kvetinovom zdroji, pôvode alebo farbe.

Do položky 0409 nepatrí umelý med a zmesi prírodného a umelého medu (položka 1702).

...

Do položky 0410 patria výrobky živočíšneho pôvodu vhodné na ľudskú spotrebu, v kombinovanej nomenklatúre inde nešpecifikované ani nezahrnuté. Patria sem:

a) Korytnačie vajcia. Ide o vajcia riečnych alebo morských korytnačiek, môžu byť čerstvé, sušené alebo inak konzervované.

Nepatrí sem olej z korytnačích vajec (položka 15.06).

b) Lastovičie hniezda („vtáčie hniezda“). Pozostávajú z vtáčieho sekrétu, ktorý pri kontakte so vzduchom rýchlo tvrdne.

Hniezda sa môžu predkladať neošetrené, alebo môžu byť vyčistené a zbavené peria, páperia, prachu a iných nečistôt s cieľom dosiahnuť ich vhodnosť na spotrebu. Spravidla majú tvar belavých pášikov alebo vlákien.

Lastovičie hniezda majú vysoký obsah bielkovín a používajú sa takmer výlučne na prípravu polievok alebo iných potravinových prípravkov.

Do položky 0410 nepatrí zvieracia krv, tiež jedlá, tekutá ani sušená (položka 0511 alebo 3002).“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0401	Mlieko a smotana, nezahustené ani neobsahujúce pridaný cukor ani ostatné sladidlá	Všetky. Mlieko určené na výživu zvierat patrí do tejto položky, kým krmivo pre zvieratá obsahujúce mlieko patrí do položky 2309. Mlieko na terapeutické/profylaktické použitie patrí do položky 3001.
0402	Mlieko a smotana, zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Všetky.
0403	Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefir a ostatné fermentované alebo acidofilné mlieko a smotana, tiež zahustené alebo obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochutené alebo obsahujúce pridané ovocie, orechy alebo kakao	Všetky, patrí sem smotana, ochutená alebo obsahujúca ovocie, mrazené a fermentované mlieko, na ľudskú spotrebu. Zmrzlina patrí do položky 2105. Nápoje obsahujúce mlieko ochutené kakaom alebo inými látkami patria do položky 2202.
0404	Srvátka, tiež zahustená alebo obsahujúca pridaný cukor alebo ostatné sladidlá; výrobky pozostávajúce z prírodných zložiek mlieka, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Všetky, patria sem mliečne výrobky pre dojčatá. Patrí sem v rámci číselného znaku KN 0404 10 48 hovädzie mledzivo v tekutej forme, odtučnené a po odstránení kazeínu, na ľudskú spotrebu a v rámci číselného znaku KN 0404 90 21 mledzivo v prášku sušené rozprašovaním, so zníženým obsahom tuku, bez odstránenia kazeínu, na ľudskú spotrebu.
0405	Maslo a ostatné tuky a oleje pochádzajúce z mlieka; mliečne nátierky	Všetky.
0406	Syry a tvaroh	Všetky
0407	Vtáčie vajcia, v škrupinách, čerstvé, konzervované alebo varené	Všetky, patria sem násadové vajcia a vajcia bez špecifikovaných patogénov (SPF), oplodnené vajcia na inkubáciu (0407 11 a 0407 19). Patria sem čerstvé vajcia (0407 21 až 0407 29) a iné vajcia (0407 90), nevhodné a vhodné na ľudskú spotrebu. Patria sem „storočné vajcia“. Vaječný albumín nevhodný a vhodný na ľudskú spotrebu patrí do položky 3502.
0408	Vtáčie vajcia, bez škrupín, a vaječné žĺtky, čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, tvarované, mrazené alebo inak konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá	Všetky: táto položka zahŕňa vaječné výrobky, tiež tepelne spracované a výrobky nevhodné na ľudskú spotrebu.
0409 00 00	Prírodný med	Všetky

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0410 00 00	Jedlé produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Všetky Do tejto položky patrí „materská kašička“ a propolis (používané na výrobu farmaceutických výrobkov a výživových doplnkov) a iný materiál pochádzajúci zo zvierat určený na ľudskú spotrebu, okrem kostí (ktoré patria do položky 0506). Pod tento číselný znak KN patria hmyz alebo vajíčka hmyzu určené na ľudskú spotrebu.

KAPITOLA 5

Produkty živočíšneho pôvodu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté**Všeobecné poznámky**

Osobitné požiadavky na určité produkty v tejto kapitole sú stanovené v tabuľke 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011:

Riadok 7: svinské štetiny

Riadok 8: neošetrená vlna a srst' vyrobená z iných zvierat než ošípaných

Riadok 9: ošetrované perie, časti peria a páperie.

Poznámky ku kapitole 5 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

- jedlé výrobky (iné ako zvieracie črevá, mechúry a žalúdky, celé a ich časti, a zvieracia krv, tekutá alebo sušená);
- kože alebo kožky (vrátane kožušín), iné ako tovar položky 0505 a odrezky a podobný odpad zo surových koží alebo kožíek položky 0511 (41. alebo 43. kapitola);
- živočíšne textilné materiály, iné ako vlásie a odpad z vlásia (XI. trieda); alebo
- pripravené zväzky na výrobu metiel, kief alebo štetcov (položka 9603).

...

- V celej nomenklatúre sa za „slonovinu“ považujú kly slona, hrocha, mroža, narvala, tesáky diviaka, rohy nosorožca a zuby všetkých zvierat.
- V celej nomenklatúre termín „vlásie“ znamená chlpy z hrív alebo chvostov koňovitých alebo hovädzích zvierat. Do položky 0511 patrí, okrem iného, vlásie a odpad z vlásia, tiež uložené vo vrstve s podložkou alebo bez podložky.“

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Do položky 0505 patria

- kože a ostatné časti vtákov (napr. hlavy, krídla) s perím alebo páperím a
- perie a časti peria (tiež s pristrihnutými okrajmi) a páperie,

ak sú buď neopracované, alebo iba čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu, ale inak neopracované ani nepreparované.

Do položky 0505 patrí aj prášok, múčka a odpad z peria alebo častí peria.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
0502 10 00	Svinské, kančie alebo diviacie štetiny a chlpy a odpad z nich	Všetky, ošetrené a neošetrené
0504 00 00	Zvieracie črevá, mechúry a žalúdky (iné ako rybacie), celé a ich časti, čerstvé, chladené, mrazené, solené, v slanom náleve, sušené alebo údené	Všetky, patria sem žalúdky, mechúry a črevá čistené, solené, sušené alebo zahriate pochádzajúce z hovädzích zvierat, ošipáných, oviec, kôz alebo z hydiny.
ex 0505	Kože a ostatné časti vtákov, s perím alebo páperím, perie a časti peria (tiež s pristrihnutými okrajmi) a páperie, inak neopracované ako čistené, dezinfikované alebo pripravené na konzerváciu; prach a odpad z peria alebo jeho častí	Všetky; vrátane vtáčích loveckých trofejí, ale okrem upraveného dekoratívneho peria, upraveného peria, ktoré prevážajú cestujúci na svoje súkromné účely, alebo zásielok upraveného peria poslaných súkromným osobám na nepriemyselné účely. V článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 142/2011 sa zakazuje dovoz a tranzit neošetreného peria a častí peria a páperia do Únie a cez Úniu. Úradné kontroly sa vykonávajú v prípade peria bez ohľadu na spôsob jeho ošetrovania, ako sa uvádza v písmene C kapitoly VII prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Ďalšie osobitné požiadavky na lovecké trofeje sú stanovené v kapitole II oddiele 5 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Oddiel 6 kapitoly II prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 sa vzťahuje na perie používané na vypchávanie, páperie, surové alebo ostatné perie.
0506	Kosti a rohové kosti, neopracované, zbavené tuku, jednoducho upravené (avšak nenarezané do tvaru), upravené kyselinou alebo odžlatinizované; prach a odpad z týchto produktov	Patria sem kosti určené na žuvanie pre psy (žuvačky pre psy) a kosti na výrobu želatíny alebo kolagénu, ak pochádzajú z jatočných tiel zvierat zabitých na ľudskú spotrebu. Kostná múčka na ľudskú spotrebu je zahrnutá do položky 0410. Osobitné požiadavky na takéto produkty, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 6 (lovecké trofeje), riadku 11 [kosti a kostné produkty (okrem kostnej múčky), rohy a produkty z rohov (okrem rohovej múčky) a kopytá a produkty z kopyt (okrem kopytnej múčky) na použitie iné ako použitie ako krmna surovina, organické hnojivo alebo zúrodňovač pôdy] a riadku 12 (žuvačky pre psy) tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
0507	Slonovina, korytnačina, kostice a fúzy veľrýb, rohy, parohy, kopytá, paznechty, pazúry a zobáky, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru; prach a odpad z týchto produktov	Patria sem upravené lovecké trofeje z vtákov a kopytníkov, a to výhradne kosti, rohy, kopytá, pazúry, parohy, zuby, surové kože alebo usne z tretích krajín. Osobitné požiadavky na lovecké trofeje sú stanovené v riadku 6 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 0508 00 00	Koraly a podobné materiály, neopracované alebo jednoducho upravené, ale inak nespracované; panciere mäkkýšov, kôrovcov alebo ostnatokožcov a sépiové kosti, neopracované alebo jednoducho upravené, avšak nenarezané do tvaru, prach a odpad z nich	Prázdne panciere na použitie ako potrava a ako surovina na výrobu glukozamínu. Do tejto položky sú zahrnuté aj panciere vrátane sépiových kostí obsahujúce mäkké tkanivo a svalovinu, ako sa uvádza v článku 10 písm. k) bode i) nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 0510 00 00	Ambra, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žlč, tiež sušená; žľazy a ostatné produkty živočíšneho pôvodu používané na výrobu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené, mrazené alebo inak dočasne konzervované	Vylúčená je ambra a kantaridy. Tento číselný znak sa vzťahuje na žľazy, iné živočíšne výrobky a žlč. Sušené žľazy a výrobky patria do položky 3001. Osobitné požiadavky na vedľajšie živočíšne produkty na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá okrem surového krmiva pre spoločenské zvieratá a odvodených produktov na použitie mimo krmivového reťazca (pri farmaceutických a iných technických výrobkoch) môžu byť stanovené v riadku 14 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex0511	Živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá 1. alebo 3. kapitoly, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu	Všetky. Je tu zahrnutý genetický materiál (spermie a embryá živočíšneho pôvodu, ako napríklad hovädzích zvierat, oviec, kôz, koní a sviní) a materiál kategórie 1 a 2 pochádzajúci z vedľajších živočíšnych produktov, ako sa uvádza v článkoch 8 a 9 nariadenia (ES) č. 1069/2009. Toto sú príklady živočíšnych produktov patriacich do podpoložiek 0511 10 až 0511 99: 0511 10 00 (býčie spermie). 0511 91 (produkty z rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov): všetky, patria sem rybie ikry na násadu, mŕtve zvieratá, vedľajšie živočíšne produkty na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, na výrobu farmaceutických a iných technických výrobkov. Patria sem mŕtve zvieratá uvedené v kapitole 3, nejdle alebo zatriedené ako nevhodné na ľudskú spotrebu, napríklad dafnie, známe aj ako vodné blchy, a ostatné lastúrničky alebo žiabronôžky, sušené, určené ako krmivo pre akváriové ryby; položka sa vzťahuje aj na návnady na ryby. Ex05 11 99 10 (šľachy; odrezky a podobný odpad zo surových koží a kožíek). Úradné kontroly sú potrebné v prípade koží a kožíek, ktoré nie sú upravené podľa kapitoly V bodu C2 prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, ak je to v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009. Ex05 11 99 31 (surové prírodné špongie živočíšneho pôvodu): všetky, ak sú určené na ľudskú spotrebu; ak nie sú určené na ľudskú spotrebu, iba tie, ktoré sú určené na krmivo pre spoločenské zvieratá. Osobitné požiadavky týkajúce sa výrobkov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 12 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Ex05 11 99 39 (iné než surové prírodné špongie živočíšneho pôvodu): všetky, ak sú určené na ľudskú spotrebu; ak nie sú určené na ľudskú spotrebu, iba tie, ktoré sú určené na krmivo pre spoločenské zvieratá. Osobitné požiadavky týkajúce sa výrobkov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 12 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		Ex05 11 99 85 (ostatné živočíšne produkty inde nešpecifikované ani nezahrnuté; mŕtve zvieratá kapitoly 1, nespôsobilé na ľudskú konzumáciu): do tejto položky patria embryá, vajíčka, spermie a genetický materiál, ktorý nepatrí do položky 0511 10 a druhov iných ako hovädzích zvierat. Patria sem vedľajšie živočíšne produkty na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá alebo iných technických výrobkov. Patrí sem nespracované vlásie, včelárske výrobky iné ako vosky na včelárske alebo technické účely, spermacet na technické použitie, mŕtve zvieratá podľa kapitoly 1, nejedlé alebo nevhodné na ľudskú spotrebu (napríklad: psy, mačky, hmyz), živočíšny materiál bez zmeny jeho základných vlastností a jedlá živočíšna krv nepochádzajúca z rýb, na ľudskú spotrebu.

KAPITOLA 6

Živé stromy a ostatné rastliny; cibule, korene a podobne; rezané kvetiny a okrasné lístie**Všeobecné poznámky**

Do tejto kapitoly patrí podhubie v komposte zo sterilizovaného hnoja živočíšneho pôvodu.

Výňatok z Vysvetliviek ku KN

„0602 90 10 Podhubie:

Podhubie je termín označujúci sieť jemných vlákien (*Thallus alebo Mycelium*), často sa nachádzajúcich pod zemou, ktoré žijú a rastú na povrchu rozkladajúcich sa živočíšnych alebo rastlinných látok a rozvíjajú sa do samotného pletiva a produkujú huby.

Do tejto podpoložky patrí tiež produkt pozostávajúci z podhubia, neúplne vyvinutého, umiestneného v mikroskopických množstvách na vrstve obilných zŕn uzavretých v komposte zo sterilizovaného konského hnoja (zmes slamy a konského hnoja).“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 0602 90 10	Podhubie	Iba ak obsahuje spracovaný hnoj živočíšneho pôvodu a uplatňujú sa osobitné pravidlá stanovené v riadku 1 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 12

Olejnate semená a olejnaté plody; rôzne zrná, semená a plody; priemyselné alebo liečivé rastliny; slama a krmoviny

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 1212 99 95	Ostatné rastlinné produkty a výrobky druhu používaného hlavne na ľudskú konzumáciu, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Včelí peľ

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 1213 00 00	Obilná slama a plevy, nespracované, tiež rezané, mleté, lisované alebo vo forme peliet	Len slama
ex 1214 90	Kvaka, krmná repa, krmné korene, seno, lucerna (alfalfa), ďatelina, vičenec (hedysárum), krmný kel, vĺčí bôb, vika a podobné krmoviny nové produkty, tiež vo forme peliet: iné než múka a pelety z lucerny (alfalfa)	Len seno

KAPITOLA 15

Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky**Všeobecné poznámky**

Všetky tuky a oleje odvodené zo zvierat. Osobitné požiadavky stanovené v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 v prípade týchto produktov a výrobkov:

1. kafilerické tuky a rybáci olej v riadku 3 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1;
2. kafilerické tuky z materiálov kategórie 2 na určité účely mimo krmivového reťazca pre chovné zvieratá (napríklad oleochemické účely) v riadku 17 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1;
3. tukové deriváty v riadku 18 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1.

Tukové deriváty zahŕňajú prvostupňové výrobky odvodené z tukov a olejov v čistom stave vyrobené metódou stanovenou v bode 1 kapitoly XI prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Deriváty zmiešané s inými materiálmi podliehajú úradným kontrolám.

Poznámky ku kapitole 15 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatrí:

- a) prasací tuk alebo hydinový tuk položky 0209;
- b) kakaové maslo, kakaový tuk a kakaový olej (položka 1804);
- c) jedlé prípravky obsahujúce viac ako 15 hmotnostných % výrobkov položky 0405 (všeobecne 21. kapitola);
- d) škvrky (položka 2301) alebo zvyšky položiek 2304 až 2306;

...

3. Do položky 1518 nepatria tuky alebo oleje alebo ich frakcie, len denaturované, ktoré sa majú zatriediť do položky príslušnej pre nedenaturované tuky a oleje a ich frakcie.
4. Mydlové kaly, olejové usadeniny a kaly, stearínová smola, glycerínová smola a zvyšky tuku z ovčej vlny patria do položky 1522.“

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Do položky 1516 patria živočíšne a rastlinné tuky a oleje, ktoré prešli špecifickou chemickou premenou takého druhu, ako sa uvádza ďalej, ale inak sa neupravovali.

Do položky patria aj frakcie živočíšnych alebo rastlinných tukov a olejov upravené podobným spôsobom.

Hydrogenácia, ktorá sa dosahuje uvedením produktov do styku s čistým vodíkom pri vhodnej teplote a tlaku v prítomnosti katalyzátora (zvyčajne jemne rozptýleného niklu), zvyšuje body topenia tukov a zvyšuje konzistenciu olejov premenou nenasýtených glyceridov (napr. kyseliny olejovej, linolovej atď.) na nasýtené glyceridy s vyššími bodmi topenia (napr. kyseliny palmitovej, stearovej atď.).

Do položky 1518 patria nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo z rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, inde nešpecifikované ani nezahrnuté

Do tejto časti okrem iného patrí aj použitý olej určený na vyprážanie, ktorý obsahuje napríklad repkový olej, sójový olej či malé množstvo živočíšneho tuku a ktorý je určený na použitie pri výrobe krmív pre zvieratá.

Do tejto položky patria aj hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované tuky a oleje alebo ich frakcie, v prípade ktorých modifikácia zahŕňa viac než jeden tuk alebo olej.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
1501	Prasací tuk (vrátane sadla) a hydinový tuk, iný ako tuk položky 0209 alebo 1503	Všetky
1502	Tuk z hovädzích zvierat, oviec alebo kôz, iný ako tuk položky 1503	Všetky
1503 00	Stearín zo sadla, sadlový olej, oleostearín, oleomargarín a lojový olej, nie emulgované alebo zmiešané alebo inak upravené	Všetky
1504	Tuky a oleje a ich frakcie, z rýb alebo morských cicavcov, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Všetky, rybí olej a oleje z produktov rybárstva a morských cicavcov. Rôzne jedlé prípravky sú vo všeobecnosti zahrnuté do položky 1517 alebo kapitoly 21.
1505 00	Tuk z ovčej vlny a tukové látky z neho získané (vrátane lanolínu)	Všetky, tuk z ovčej vlny dovážaný ako kafilerický tuk, ako sa stanovuje v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, alebo lanolín dovážaný ako medziprodukt.
1506 00 00	Ostatné živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, tiež rafinované, ale chemicky nemodifikované	Všetky Neštiepené tuky alebo oleje a tiež ich východiskové frakcie vyrobené metódou stanovenou v bode 1 kapitoly XI prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
1516 10	Živočíšne tuky a oleje a ich frakcie, čiastočne alebo úplne hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované alebo elaidinizované, tiež rafinované, ale ďalej neupravené	Všetky: živočíšne tuky a oleje. V prípade úradných kontrol tukové deriváty zahŕňajú prvotné výrobky odvodené zo živočíšnych tukov a olejov v čistom stave vyrobené metódou stanovenou v bode 1 kapitoly XI prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex1517	Margarín; jedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo rastlinných tukov alebo olejov alebo frakcií rôznych tukov alebo olejov tejto kapitoly, iné ako jedlé tuky alebo oleje alebo ich frakcie položky 1516	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1518 00 91	Živočíšne alebo rastlinné tuky a oleje a ich frakcie, varené, oxidované, dehydrované, sírené, fúkané, polymerizované teplom vo vákuu alebo v inertnom plyne alebo inak chemicky modifikované, okrem tukov, olejov a frakcií položky 1516	Len živočíšneho pôvodu. Tukové deriváty vyrobené metódou stanovenou v kapitole XI bode 1 prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Osobitné požiadavky sú stanovené v riadku 17 (kafilerické tuky) a riadku 18 (tukové deriváty) tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 1518 00 95	Nejedlé zmesi alebo prípravky zo živočíšnych alebo živočíšnych a rastlinných tukov a olejov a ich frakcie	Len prípravky z tukov a olejov, kafilerických tukov a derivátov odvodené zo zvierat; vrátane použitého kuchynského oleja, ktorý je určený na použitie v rámci rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		Tukové deriváty vyrobené metódou stanovenou v kapitole XI bode 1 prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 1518 00 99	Ostatné	Iba ak obsahujú tuk živočíšneho pôvodu.
ex 1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové lúhy	Len živočíšneho pôvodu.
1521 90 91	Surový včelí vosk a ostatné hmyzie vosky	Všetky, patria sem vosky v prírodných plástoch, surový včelí vosk na včelárske alebo technické účely. V článku 25 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 142/2011 sa zakazuje dovoz včelieho vosku vo forme plástov do Únie a jeho tranzit cez Úniu. Osobitné požiadavky na vedľajšie včelárske produkty sú stanovené v riadku 10 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
1521 90 99	Včelí vosk a ostatné hmyzie vosky, tiež rafinované alebo farbené, iné než surové	Všetky, patria sem vosky, spracované alebo rafinované, tiež bielené alebo farbené, na včelárske alebo technické účely. Osobitné požiadavky na vedľajšie včelárske produkty sú stanovené v riadku 10 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Vedľajšie produkty včelárstva iné ako včelí vosk musia podliehať úradným kontrolám v rámci číselného znaku KN 0511 99 85 „ostatné“.
ex 1522 00	Degras; zvyšky zo spracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov	Len živočíšneho pôvodu. Osobitné požiadavky sú stanovené v riadku 18 (tukové deriváty) tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 16

Prípravky z mäsa, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov**Poznámky ku kapitole 16 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

- „1. Do tejto kapitoly nepatrí mäso, mäsové droby, ryby, kôrovce, mäkkýše alebo ostatné vodné bezstavovce, pripravené alebo konzervované spôsobom uvedeným v 2. alebo 3. kapitole alebo v položke 0504.
2. Do tejto kapitoly patria potravinové prípravky za predpokladu, že obsahujú viac ako 20 hmotnostných % párkov, salám, mäsa, mäsových drobov, krvi, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, alebo ich akékoľvek kombinácie. V prípade, že tieto prípravky obsahujú dva alebo viac vyššie uvedených výrobkov, zatriedia sa do položky 16. kapitoly zodpovedajúcej zložke alebo zložkám, ktorých hmotnosť prevláda. Tieto ustanovenia sa nevzťahujú na plnené výrobky položky 1902 ani na prípravky položky 2103 alebo 2104.

Na prípravky obsahujúce pečen sa ustanovenia druhej vety neuplatňujú pri určení podpoložiek v rámci položky 1601 alebo 1602.

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
1601 00	Párky, salámy a podobné výrobky, z mäsa, mäsových drobov alebo krvi; potravinové prípravky na základe týchto výrobkov	Všetky, patrí sem konzervované mäso v rôznych formách.
ex1602	Ostatné pripravené alebo konzervované mäso, mäsové droby alebo krv	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1603 00	Výťažky a šťavy z mäsa, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov	Len výrobky živočíšneho pôvodu. Patria sem výťažky a koncentráty z mäsa, ako aj rybacie bielkoviny vo forme rôsolu, a to chladené, ako aj mrazené, a takisto žraločia chrupavka.
ex1604	Pripravené alebo konzervované ryby; kaviár a náhradky kaviáru z rybácich ikier	Iba výrobky živočíšneho pôvodu, uvarené alebo predvarené potravinárske prípravky obsahujúce ryby alebo produkty rybárstva alebo s nimi zmiešané. Patria sem prípravky zo surimi pod číselným znakom KN 1604 20 05. Patria sem konzervované ryby a konzervovaný kaviár v hermeticky uzavretých nádobách, ako aj suši (za predpokladu, že nie sú zatriedené pod číselný znak KN uvedený v kapitole 19). Takzvaný rybáci špíz (surové rybacie mäso alebo krevety so zeleninou podávané na drevenej paličke) sú zatriedené do číselného znaku KN 1604 19 97.
ex1605	Kôrovce, mäkkýše a ostatné vodné bezstavovce, pripravené alebo konzervované	Len výrobky živočíšneho pôvodu. Patria sem úplne pripravené alebo predspracované slimáky, konzervované kôrovce alebo iné vodné bezstavovce, ako aj prášok zo slávok.

KAPITOLA 17

Cukor a cukrovinky

Poznámky ku kapitole 17 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

...

b) chemicky čisté cukry (iné ako sacharóza, laktóza, maltóza, glukóza a fruktóza) alebo ostatné výrobky položky 2940;

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex1702	Ostatné cukry, vrátane chemicky čistej laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevnej forme; cukrové sirupy neobsahujúce pridané ochucujúce alebo farbiace látky; umelý med, tiež zmiešaný s prírodným medom	Laktóza. Cukry a umelý med, keď sú zmiešané s prírodným medom.

KAPITOLA 18

Kakao a prípravky z kakaa**Poznámky ku kapitole 18 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

- „1. Do tejto kapitoly nepatria prípravky položky 0403, 1901, 1904, 1905, 2105, 2202, 2208, 3003 alebo 3004.
2. Do položky 1806 patria cukrovinky obsahujúce kakao a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao, okrem tovaru uvedeného v poznámke 1 k tejto kapitole.
- ...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex1806	Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao	Iba výrobky živočíšneho pôvodu, napríklad mliečne výrobky.

KAPITOLA 19

Prípravky z obilnín, múky, škrobu alebo mlieka; cukrárske výrobky**Poznámky ku kapitole 19 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

- „1. Do tejto kapitoly nepatria:
- a) potravinové prípravky obsahujúce viac ako 20 hmotnostných % párkov, salám, mäsa, mäsových drobov, krvi, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov alebo akúkoľvek kombináciu týchto výrobkov (16. kapitola), okrem plnených výrobkov položky 1902;
- ...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex1901	Potravinové prípravky z múky, krúпов, krupice, škrobu alebo zo sladového výťažku, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 40 hmotnostných % kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; potravinové prípravky z tovaru položiek 0401 až 0404, neobsahujúce kakao alebo obsahujúce menej ako 5 hmotnostných % kakaa počítaného na celkom odtučnený základ, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Len výrobky živočíšneho pôvodu. Patria sem nevarené potraviny (napr. pizze) obsahujúce výrobky živočíšneho pôvodu. Potravinárske prípravky patria do kapitol 16 a 21.
1902 11 00	Cestoviny nevarené, neplnené ani inak nepripravené, obsahujúce vajcia	Všetky
ex 1902 20 10	Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené, obsahujúce viac ako 20 hmotnostných % rýb, kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1902 20 30	Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené, obsahujúce viac ako 20 hmotnostných % párkov, salám a podobných výrobkov, mäsa a mäsových drobov akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1902 20 91	Varené plnené cestoviny	Len výrobky živočíšneho pôvodu.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 1902 20 99	Ostatné (ostatné plnené cestoviny, nie varené)	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1902 30	Iné než cestoviny podpoložiek 1902 11, 1902 19 a 1902 20	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1902 40	Kuskus	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1904 10 10	Pripravené potraviny získané napučaním alebo pražením kukurice	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 1904 90 10	Pripravené potraviny získané z ryže	Len výrobky živočíšneho pôvodu, napríklad suši (za predpokladu, že sa nemajú zatriediť do kapitoly 16).
ex 1905	Jemné pečivo	Len výrobky živočíšneho pôvodu.

KAPITOLA 20

Prípravky zo zeleniny, ovocia, orechov alebo ostatných častí rastlín**Poznámky ku kapitole 20 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

„1. Do tejto kapitoly nepatrí:

...

- b) potravinové prípravky obsahujúce viac ako 20 hmotnostných % párkov, salám, mäsa, mäsových drobov, krvi, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, alebo akúkoľvek kombináciu týchto výrobkov (16. kapitola).

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2001	Zelenina, ovocie, orechy a ostatné jedlé časti rastlín, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 2004	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, mrazená, iná ako výrobky položky 2006	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej, nemrazená, iná ako výrobky položky 2006	Len výrobky živočíšneho pôvodu.

KAPITOLA 21

Rôzne jedlé prípravky**Poznámky ku kapitole 21 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

...

- e) potravinové prípravky, iné ako výrobky uvedené v položke 2103 alebo 2104, obsahujúce viac ako 20 hmotnostných % párkov, salám, mäsa, mäsových drobov, krvi, rýb alebo kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov alebo akékoľvek kombinácie týchto výrobkov (16. kapitola);

...

3. Na účely položky 2104 termín „homogenizované zložené potravinové prípravky“ znamená prípravky pozostávajúce z jemne homogenizovanej zmesi dvoch alebo viacerých základných zložiek ako sú mäso, ryby, zelenina, ovocie alebo orechy, v balení na predaj v malom ako detské potraviny alebo na dietetické účely, v obaloch s čistou hmotnosťou nepresahujúcou 250 g. Pri použití tejto definície sa neprihliada na malé množstvo akýchkoľvek prísad pridaných na ochutenie, na účely konzervácie alebo z iných dôvodov. Tieto prípravky môžu obsahovať malé množstvo viditeľných kúskov zložiek.

Doplňkové poznámky

...

5. Ostatné potravinové prípravky, predkladané v odmerných dávkach, ako sú kapsuly, tabletky, pastilky alebo pilulky, a ktoré sú určené na použitie ako potravinový doplnok, sa zatriedia do položky 2106, ak nie sú špecifikované alebo zahrnuté inde.

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2103 90 90	Omáčky a prípravky na omáčky; ochucujúce a koreniate zmesi; horčicová múka a krupica a pripravená horčica. – Ostatné	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 2104	Polievky a bujóny a prípravky na ne; homogenizované zložené potravinové prípravky	Len výrobky živočíšneho pôvodu. Vráťane detských potravín v obaloch s čistou hmotnosťou nepresahujúcou 250 g.
ex 2105 00	Zmrzlina a podobné jedlé výrobky, tiež obsahujúce kakao	Len výrobky živočíšneho pôvodu.
ex 2106 10	Bielkovinové koncentráty a textúrované bielkovinové látky	Len výrobky živočíšneho pôvodu; okrem výživových doplnkov v balení pre konečného spotrebiteľa s obsahom malých množstiev (celkovo menej ako 20 %) spracovaných živočíšnych výrobkov (vrátane glukozamínu, chondroitínu a/alebo chitozán), iné ako mäsové výrobky.
ex 2106 90 51	Laktózový sirup	Len výrobky živočíšneho pôvodu; okrem výživových doplnkov v balení pre konečného spotrebiteľa s obsahom malých množstiev (celkovo menej ako 20 %) spracovaných živočíšnych výrobkov (vrátane glukozamínu, chondroitínu a/alebo chitozán), iné ako mäsové výrobky.
ex 2106 90 92	Ostatné potravinové prípravky, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, neobsahujúce mliečne tuky, sacharózu, izoglukózu, glukózu alebo škrob, alebo obsahujúce menej ako 1,5 hmotnostného % mliečnych tukov, 5 hmotnostných % sacharózy alebo izoglukózy, 5 hmotnostných % glukózy alebo škrobu	Len výrobky živočíšneho pôvodu; okrem výživových doplnkov v balení pre konečného spotrebiteľa s obsahom malých množstiev (celkovo menej ako 20 %) spracovaných živočíšnych výrobkov (vrátane glukozamínu, chondroitínu a/alebo chitozán), iné ako mäsové výrobky.
ex 2106 90 98	Ostatné potravinové prípravky inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Len výrobky živočíšneho pôvodu; okrem výživových doplnkov v balení pre konečného spotrebiteľa s obsahom malých množstiev (celkovo menej ako 20 %) spracovaných živočíšnych výrobkov (vrátane glukozamínu, chondroitínu a/alebo chitozán), iné ako mäsové výrobky.

KAPITOLA 22

Nealkoholické a alkoholické nápoje a ocot

Poznámky ku kapitole 22 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

“...

3. Na účely položky 2202 termín „nealkoholické nápoje“ znamená nápoje s objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 0,5 % vol. Alkoholické nápoje sa zatriedujú do položiek 2203 až 2206 alebo položky 2208 podľa daného prípadu.

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2202 99 99	Ostatné nealkoholické nápoje, okrem ovocných alebo zeleninových štiav položky 2009, obsahujúce 2 hmotnostné % alebo viac tuku získaného z výrobkov položiek 0401 až 0404	Iba mlieko a mliečne výrobky.

KAPITOLA 23

Zvyšky a odpad z potravinárskeho priemyslu; pripravené krmivá pre zvieratá

Poznámky ku kapitole 23 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

- „1. Do položky 2309 patria výrobky druhu používaného na kŕmenie zvierat, inde nešpecifikované ani nezahrnuté, získané spracovaním rastlinných alebo živočíšnych materiálov v takom rozsahu, že stratili podstatné vlastnosti pôvodného materiálu, iné ako rastlinný odpad, rastlinné zvyšky a vedľajšie produkty tohto spracovania.

...“

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Škvarky, teda membránové tkanivá ako zostatok po vyškvarení prasacieho alebo iného živočíšneho tuku. Používajú sa najmä na prípravu krmiva pre zvieratá (napríklad psích sušienok), ale zostávajú v položke 2301, aj keď sú vhodné na ľudskú konzumáciu.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
2301	Múčky, prášky a pelety, z mäsa alebo mäsoových drobov, rýb alebo kôrovcov, mäkkyšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, nevhodné na ľudskú konzumáciu; škvarky	Všetky, patria sem spracované živočíšne bielkoviny určené na ľudskú spotrebu, mäsová múčka určená na ľudskú spotrebu a škvarky, tiež určené na ľudskú spotrebu. Múčka z peria patrí do položky 0505. Osobitné požiadavky na spracované živočíšne bielkoviny sú stanovené v riadku 1 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 2309	Prípravky druhu používaného ako krmivo pre zvieratá	Všetky, ak obsahujú výrobky živočíšneho pôvodu, okrem podpoložiek 2309 90 20 a 2309 90 91.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		Okrem iného sem patrí krmivo pre psy a mačky, v balení na predaj v malom (podpoložka 2309 10), ktoré obsahuje živočíšne produkty a výrobky a rozpustné výrobky z rýb alebo morských cicavcov (číselný znak KN 2309 90 10). Výrobky na účely kŕmenia zvierat vrátane zmesi múčok (ako múčok z kopýt a rohov). Do tejto položky patrí tekuté mlieko, mledzivo a výrobky obsahujúce mliečne výrobky, mledzivo alebo uhľohydráty, všetky nevhodné na ľudskú spotrebu, ale na kŕmenie zvierat. Patrí sem krmivo pre spoločenské zvieratá, žuvačky pre psy a zmesi múčok, pričom zmesi môžu obsahovať mŕtvy hmyz. Osobitné požiadavky na krmivo pre spoločenské zvieratá vrátane žuvačiek pre psy sú stanovené v riadku 12 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. Patria sem vaječné výrobky určené na ľudskú spotrebu a ostatné spracované výrobky živočíšneho pôvodu určené na ľudskú spotrebu. Osobitné požiadavky na vaječné produkty sú stanovené v riadku 9 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 28

Anorganické chemikálie; anorganické alebo organické zlúčeniny drahých kovov, kovov vzácnych zemín, rádioaktívnych prvkov alebo izotopov

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2835 25 00	Hydrogénfosforečnan vápenatý (fosfát vápenatý)	Len živočíšneho pôvodu. Osobitné požiadavky na hydrogénfosforečnan vápenatý sú stanovené v riadku 6 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 2835 26 00	Ostatné fosforečnany vápnika	Iba hydrogénfosforečnan vápenatý živočíšneho pôvodu. Osobitné požiadavky na hydrogénfosforečnan vápenatý sú stanovené v riadku 7 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 29

Organické chemikálie

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2922 49	Ostatné aminokyseliny, iné ako tie, ktoré obsahujú viac ako jeden druh kyslíkatej funkcie a ich estery; ich soli	Len živočíšneho pôvodu.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 2925 29 00	Imíny a ich deriváty, iné než chlórdimeform (ISO); ich soli	Kreatín živočíšneho pôvodu.
ex 2930	Organické zlúčeniny síry	Aminokyseliny živočíšneho pôvodu, napríklad: — ex 2930 90 13 cysteín a cystín; — ex 2930 90 16 deriváty cysteínu alebo cystínu.
ex 2932 99 00	Ostatné heterocyklické zlúčeniny len s kyslíkatým (-i) heteroatómom(-mami)	Len živočíšneho pôvodu, napríklad glukozamín, glukozamín-6-fosfát a ich sírany.
ex 2942 00 00	Ostatné organické zlúčeniny	Len živočíšneho pôvodu.

KAPITOLA 30

Farmaceutické výrobky

Všeobecné poznámky

Hotové lieky, na ktoré sa nevzťahuje nariadenie (ES) č. 1069/2009 a nariadenie (EÚ) č. 142/2011 sú z tohto zoznamu vylúčené. Zahnuté sú medziprodukty.

V položke 3001 (Žľazy a ostatné orgány na organoterapeutické účely, sušené, tiež v prášku; výťažky zo žliaz alebo ostatných orgánov alebo z ich výlučkov na organoterapeutické účely; heparín a jeho soli; ostatné ľudské alebo živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo profylaktické účely, inde nešpecifikované ani nezahrnuté) sú na účely úradných kontrol relevantné len výrobky získané zo živočíchov podpoložiek 3001 20 a 3001 90. Platia tieto osobitné požiadavky stanovené v prílohe XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011:

- riadok 2 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II v prípade krvných produktov používaných na technické účely, okrem takýchto produktov z koňovitých a
- riadok 3 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II v prípade krvi a krvných produktov z koňovitých a
- riadok 14 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II v prípade vedľajších živočíšnych produktov na výrobu krmiva pre spoločenské zvieratá, iného ako surové krmivo pre spoločenské zvieratá a odvodených výrobkov na použitie mimo krmivového reťazca.

V položke 3002 [Ľudská krv; zvieracia krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely; antiséra, ostatné krvné zložky a imunologické výrobky, tiež modifikované alebo získané biotechnologickými procesmi; očkovacie látky (vakcíny), toxíny, kultúry mikroorganizmov (okrem kvasiniek) a podobné výrobky] sú na účely úradných kontrol relevantné len podpoložky 3002 12 a 3002 90. Ľudská krv podpoložky 3002 90 10 a vakcíny podpoložiek 3002 20 a 3002 30 nemusia podliehať úradným kontrolám.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
3001 20 90	Výťažky zo žliaz alebo z ostatných orgánov alebo z ich výlučkov, iné než ľudského pôvodu	Všetky; patria sem výrobky slúžiace ako náhrada materského mlieka a používané na kŕmenie teliat.
ex 3001 90 91	Živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo profylaktické účely; heparín a jeho soli	Všetky výrobky živočíšneho pôvodu, ktoré sú určené na ďalšie spracovanie v súlade s článkom 34 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1069/2009 na výrobu odvodených výrobkov uvedených v článku 33 písm. a) až f) uvedeného nariadenia.
3001 90 98	Iné živočíšne látky pripravené na terapeutické alebo profylaktické účely než heparín a jeho soli, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	Všetky. Okrem žliaz a iných orgánov uvedených vo vysvetlivkách HS k položke 3001, časť (A), do tejto podpoložky patria aj hypofýza, kôra nadobličiek a šitná žľaza; okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 33 nariadenia (ES) č. 1069/2009.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3002 12 00	Antiséra a iné krvné zložky	Iba výrobky odvodené zo živočíchov. Nezahŕňa hotové lieky určené pre konečného spotrebiteľa. Nezahŕňa protilátky a DNA. V položke 3002 sú stanovené osobitné požiadavky na vedľajšie živočíšne produkty, ktoré patria do tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 a sú špecifikované v týchto riadkoch: Riadok 2: krvné produkty iné ako z koňovitých; Riadok 3: krv a krvné produkty z koňovitých.
3002 90 30	Zvieracia krv pripravená na terapeutické, profylaktické alebo diagnostické účely	Všetky
ex 3002 90 50	Kultúry mikroorganizmov	Iba patogény a kultúry z patogénov pre zvieratá.
ex 3002 90 90	Ostatné	Iba patogény a kultúry z patogénov pre zvieratá.
ex 3006 92 00	Farmaceutický odpad	Iba výrobky odvodené zo živočíchov. Farmaceutický odpad, farmaceutické výrobky nevhodné na ich pôvodne určený účel.

KAPITOLA 31

Hnojivá

Poznámky ku kapitole 31 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatrí:

a) zvieracia krv položky 0511;

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3101 00 00	Živočíšne alebo rastlinné hnojivá, tiež navzájom zmiešané alebo chemicky upravené; hnojivá získané zmiešaním alebo chemickou úpravou živočíšnych alebo rastlinných produktov	Iba výrobky odvodené zo živočíchov, v čistej forme. Patrí sem guáno okrem mineralizovaného guána. Patrí sem hnoj zmiešaný so spracovanými živočíšnymi bielkovinami, ak sa používa ako hnojivo; nepatria sem však zmesi hnoja a chemikálií používané ako hnojivá (pozri položku 3105, ktorá sa vzťahuje len na minerálne alebo chemické hnojivá). Osobitné požiadavky na spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guána z netopierov sú stanovené v riadku 1 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 3105 10 00	Výrobky tejto kapitoly v tabletách alebo podobných formách alebo baleniach s hrubou hmotnosťou nepresahujúcou 10 kg	Iba hnojivá obsahujúce výrobky odvodené zo živočíchov. Osobitné požiadavky na spracovaný hnoj, odvodené produkty zo spracovaného hnoja a guána z netopierov sú stanovené v riadku 1 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 32

Trieslovinové alebo farbiarske výťažky; taníny a ich deriváty; farbivá, pigmenty a ostatné farbiace látky; náterové farby a laky; tmely; atramenty**Poznámky ku kapitole 32 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

„...“

3. Položky 3203, 3204, 3205 a 3206 sa vzťahujú tiež na prípravky na základe farbiva (v prípade položky 3206 vrátane farbiacich pigmentov položky 2530 alebo 28. kapitoly, kovových šupiniek alebo kovových práškov), druhu používaného na farbenie akéhokoľvek materiálu alebo ako prísady na výrobu farbiacich prípravkov. Do týchto položiek však nepatria pigmenty rozptýlené v nevodnom prostredí, v tekutom alebo pastovitom stave, druhu používaného na výrobu náterových farieb vrátane emailov (položka 3212), alebo ostatné prípravky položiek 3207, 3208, 3209, 3210, 3212, 3213 alebo 3215.

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3203	Farbivá živočíšneho pôvodu (vrátane farbiacich výťažkov, ale okrem živočíšneho uhlia), tiež chemicky definované; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe farbiva živočíšneho pôvodu	Iba disperzné farbivá na báze mliečného tuku používané na výrobu potravín alebo krmív.
ex 3204	Syntetické organické farbivá, tiež chemicky definované; prípravky špecifikované poznámkou 3 k tejto kapitole na základe syntetických organických farbív; syntetické organické výrobky druhu používaného ako fluorescenčné zjasňovacie prostriedky alebo ako luminofóry, tiež chemicky definované	Iba disperzné farbivá na báze mliečného tuku používané na výrobu potravín alebo krmív.

KAPITOLA 33

Silice a rezinoidy; voňavkárske, kozmetické alebo toaletné prípravky

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3302	Zmesi vonných látok a zmesi (vrátane alkoholových roztokov) na základe jednej alebo niekoľkých týchto látok, druhu používaného ako suroviny v priemysle; ostatné prípravky na základe vonných látok, druhu používaného na výrobu nápojov	Iba arómy na báze mliečného tuku používané na výrobu potravín alebo krmív.

KAPITOLA 35

Bielkovinové látky; modifikované škroby; gleje; enzýmy

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3501	Kazeín, kazeináty a ostatné deriváty kazeínu; kazeínové gleje	Kazeín na ľudskú spotrebu, na účely kŕmenia zvierat alebo na technické účely.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		Osobitné požiadavky na mlieko, mliečne produkty a mledzivo, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 4 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 3502	Albumíny (vrátane koncentrátov z dvoch alebo viacerých srvátkových bielkovín obsahujúcich viac ako 80 hmotnostných % srvátkových bielkovín počítaných na sušinu), albumináty a ostatné deriváty albumínu	Patria sem výrobky pochádzajúce z vaječného žĺtku a výrobky odvodené z mlieka, tiež na ľudskú spotrebu (vrátane výrobkov na kŕmenie zvierat). Osobitné požiadavky na mlieko, mliečne produkty a mledzivo, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 4 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 a osobitné požiadavky na vaječné produkty, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 9 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
3503 00	Želatína [vrátane želatíny v pravouhlých (vrátane štvorcových) plátoch, tiež povrchovo upravené alebo farbené] a deriváty želatíny; vyzina; ostatné gleje živočíšneho pôvodu, okrem kazeínových glejov položky 3501	Patrí sem želatína na ľudskú spotrebu, na účely kŕmenia zvierat a na technické účely. Na želatínu zatriedenú do položky 3913 (tvrdnené bielkoviny) a 9602 (opracovaná netvrdnená želatína a výrobky z netvrdenej želatíny), napríklad vo forme prázdnych kapsúl, ak nie je určená na potravinárske účely alebo živočíšnu spotrebu, sa úradné kontroly nevzťahujú. Osobitné požiadavky na želatínu a hydrolyzovanú bielkovinu, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu, sú stanovené v riadku 5 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011 a osobitné požiadavky na fotoželatínu sú stanovené v kapitole II oddiele 11 prílohy XIV k uvedenému nariadeniu.
ex 3504 00	Peptóny a ich deriváty; ostatné bielkovinové látky a ich deriváty, inde nešpecifikované ani nezahrnuté; kožný prášok, tiež chrómovaný	Patrí sem kolagén a hydrolyzované bielkoviny na ľudskú spotrebu, na účely kŕmenia zvierat a na technické účely. Patria sem kolagénové výrobky na báze bielkovín odvodené z koží, kožík a šliach zvierat vrátane kostí v prípade ošipaných, hydiny a rýb. Patria sem hydrolyzované bielkoviny pozostávajúce z polypeptidov, peptidov alebo aminokyselín a ich zmesí, získané hydrolýzou vedľajších živočíšnych produktov. Úradné kontroly sa na ne nevzťahujú, ak sa používajú ako prísady do potravinových prípravkov (položky 2106). Patria sem akékoľvek mliečne vedľajšie produkty určené na ľudskú spotrebu v prípade, že nepatria do položky 0404. Osobitné požiadavky na kolagén sú stanovené v riadku 8 a na želatínu a hydrolyzovanú bielkovinu v riadku 5 tabuľky 1 v oddiele 1 kapitoly I prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 3507 10 00	Syridlo a jeho koncentráty	Syridlo a jeho koncentráty na ľudskú spotrebu, pochádzajúce iba zo živočíšnych výrobkov.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3507 90 90	Enzýmy iné než syridlo a jeho koncentráty alebo lipoproteínová lipáza alebo aspergilová alkalická proteáza	Len živočíšneho pôvodu.

KAPITOLA 38

Rôzne chemické výrobky

Poznámky ku kapitole 38 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

“...

4. V celej nomenklatúre termín „komunálny odpad“ znamená odpad druhu zozbieraného z domácností, hotelov, reštaurácií, nemocníc, obchodov, úradov atď., smeti z ciest a chodníkov, ako aj stavebný a demolačný odpad. Komunálny odpad obvyčajne obsahuje širokú škálu materiálov ako sú plasty, kaučuk, drevo, papier, textilie, sklo, kovy, potravinárske materiály, polámaný nábytok a ostatné poškodené alebo odhodené výrobky.

“...

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3822 00 00	Diagnosticke alebo laboratorne reagenty na podložke, pripravené diagnostické alebo laboratorné reagenty, tiež na podložke, iné ako položky 3002 alebo 3006; certifikované referenčné materiály	Iba výrobky odvodené zo živočíchov, okrem zdravotníckych pomôcok v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 2 písm. a) smernice Rady 93/42/EHS ⁽¹⁾ a diagnostických zdravotníckych pomôcok in vitro v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/79/ES ⁽²⁾ .
ex 3825 10 00	Komunálny odpad	Iba kuchynský odpad obsahujúci živočíšne výrobky, ak patrí do rozsahu pôsobnosti článku 2 ods. 2 písm. g) nariadenia (ES) č. 1069/2009, a to s výnimkou kuchynského odpadu pochádzajúceho priamo z dopravných prostriedkov používaných v medzinárodnej doprave a odpadu odstraňovaného v súlade s článkom 12 písm. d) uvedeného nariadenia. Použitý kuchynský olej určený na použitie v rámci rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1069/2009, napríklad ako organické hnojivo alebo bioplyn, možno zahrnúť pod tento číselný znak KN.

⁽¹⁾ Smernica Rady č. 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1).

⁽²⁾ Smernica 98/79/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. októbra 1998 o diagnostických zdravotných pomôckach in vitro (Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1).

KAPITOLA 39

Plasty a výrobky z nich

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3913 90 00	Ostatné prírodné polyméry (okrem kyseliny algovej, jej solí a esterov) a modifikované prírodné polyméry (napríklad tvrdené bielkoviny, chemické deriváty prírodného kaučuku), inde nešpecifikované ani nezahrnuté, v primárnych formách	Iba výrobky odvodené zo živočíchov, ako napríklad chondroitín-sulfát, chitozán, tvrdená želatína.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 3917 10 10	Umelé črevá (črievka párkov a salám) z tvrdených bielkovín alebo z celulóзовých materiálov	Iba výrobky odvodené zo živočíchov.
ex 3926 90 92	Ostatné výrobky z plastov a výrobky z ostatných materiálov položiek 3901 až 3914 vyrábané z fólií	Prázdne kapsuly z tvrdenej želatíny určené na živočíšnu spotrebu; osobitné požiadavky sú stanovené v riadku 5 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.
ex 3926 90 97	Ostatné výrobky z plastov a výrobky z ostatných materiálov položiek 3901 až 3914 vyrábané z iných materiálov než fólií	Prázdne kapsuly z tvrdenej želatíny určené na živočíšnu spotrebu; osobitné požiadavky sú stanovené v riadku 5 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 41

Surové kože a kožky (iné ako kožušiny) a usne**Všeobecné poznámky**

Predmetom úradných kontrol majú byť iba kože a kožky kopytníkov, ktoré patria do položiek 4101, 4102, 4103.

Osobitné požiadavky na kože a kožky a ošetrované kože sú stanovené v riadkoch 4 a 5 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Poznámky ku kapitole 41 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. Do tejto kapitoly nepatria:

- a) odrezky alebo podobný odpad, zo surových koží alebo kožíek (položka 0511);
- b) vtáčie kože alebo časti vtáčích koží, s perím alebo páperím, položky 0505 alebo 6701; alebo
- c) kože alebo kožky neodchlpené, surové, vyčinené alebo upravené (43. kapitola); avšak do 41. kapitoly sa majú zaradiť menovite neodchlpené surové kože a kožky hovädzích zvierat (vrátane byvolov), koňovitých zvierat, oviec alebo jahniat (okrem koží jahniat nazývaných astrachán, broadtail, karakul, perzián alebo podobných jahniat a koží jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských), kôz a kozliat (okrem jemenských, mongolských alebo tibetských kôz a kozliat), sviň (vrátane pekari), kamzíkov, gaziel, tiav (vrátane dromedárov), sobov, losov, jeleňov, srnčej zveri alebo psův.

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 4101	Surové kože a kožky z hovädzích zvierat (vrátane byvolov) alebo koňovitých zvierat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamén ani inak neupravené), tiež odchlpené alebo štiepané	Len čerstvé, chladené alebo ošetrované kože a kožky vrátane sušených, suchosolených, mokrosolených alebo konzervovaných postupom iným než činením alebo rovnocenným procesom. Dovoz bez obmedzení je možný len v prípade ošetrovaných koží a kožíek uvedených v bode C 2 kapitoly V prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, ak je to v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009, najmä v prípade ex 4101 20 80 a ex 4101 50 90.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 4102	Surové kožky z oviec alebo jahniat (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež s vlnou alebo štiepané, iné ako kožky vylúčené poznámkou 1 c) k tejto kapitole	Len čerstvé, chladené alebo ošetrované kože a kožky vrátane sušených, suchosolených, mokrosolených alebo konzervovaných postupom iným než činením alebo rovnocenným procesom. Dovoz bez obmedzení je možný len v prípade ošetrovaných koží a kožík uvedených v bode C 2 kapitoly V prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, ak je to v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009, najmä v prípade 4102 21 00 a ex 4102 29 00.
ex 4103	Ostatné surové kože a kožky (čerstvé alebo solené, sušené, vápnené, piklované alebo inak konzervované, ale nevyčinené, nespracované na pergamen ani inak upravené), tiež odchlpené alebo štiepané, iné ako kože a kožky vylúčené poznámkou 1 b) alebo 1 c) k tejto kapitole	Len čerstvé, chladené alebo ošetrované kože a kožky vrátane sušených, suchosolených, mokrosolených alebo konzervovaných postupom iným než činením alebo rovnocenným procesom. Dovoz bez obmedzení je možný len v prípade ošetrovaných koží a kožík uvedených v bode C 2 kapitoly V prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, ak je to v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009, najmä v prípade ex 4103 90 00.

KAPITOLA 42

Výrobky z usne; sedlárske a remenárske výrobky; cestovné potreby, kabelky a podobné schránky; výrobky z čriev zvierat (iné ako mesinský vlas)

Poznámky ku kapitole 42 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„...“

2. Do tejto kapitoly nepatria (okrem iných výrobkov) tieto výrobky oficiálneho záujmu:

a) sterilný chirurgický katgut alebo podobný sterilný materiál na chirurgické zošívanie (položka 3006);

...

ij) struny, kože na bubny alebo podobné výrobky, alebo ostatné časti hudobných nástrojov (položka 9209).

...“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 4205 00 90	Ostatné výrobky z usne alebo kompozitnej usne	Patria sem žuvačky pre psy a materiál na výrobu žuvačiek pre psy.
ex 4206 00 00	Výrobky z čriev (iné ako mesinský vlas), zo zlatopeckej blany, z mechúrov alebo zo šliach	Patria sem žuvačky pre psy a materiál na výrobu žuvačiek pre psy.

KAPITOLA 43

Kožušiny a umelé kožušiny; výrobky z nich**Poznámky ku kapitole 43 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)**

- „1. V celej nomenklatúre termín „kožušiny“, okrem surových kožušín položky 4301, znamená kožu a kožky všetkých zvierat, vyčinené alebo upravené, s vlnou.
2. Do tejto kapitoly nepatria:
- a) vtáčie kožu alebo časti vtáčích koží, s perím alebo páperím (položka 0505 alebo 6701);
 - b) surové kožu alebo kožky, neodchlpené alebo s vlnou, 41. kapitoly [pozri poznámku 1 c) k tejto kapitole];
- ...“

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„Položka 4301: Kožušiny sa považujú za surové a patriace do tejto položky nielen v prírodnom stave, ale aj keď sú vyčistené a konzervované, napríklad sušením alebo solením (mokrým alebo suchým).“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 4301	Surové kožušiny (vrátane hláv, chvostov, nôžok a ostatných kúskov alebo odrezkov, vhodných na použitie v kožušníctve), iné ako surové kožu a kožky položiek 4101, 4102 alebo 4103	Všetky, okrem kožušín spracovaných v súlade s kapitolou VIII prílohy XIII k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, ak je to v súlade s článkom 41 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1069/2009. Patria sem tieto podpoložky: — Ex43 01 10 00 (z noriek, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok): osobitné požiadavky na odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca (kožušiny) sú stanovené v riadku 14 tabuľky 2 kapitoly II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. — Ex43 01 30 00 (z nasledujúcich jahniat: astrachánskych, broadtailových, karakulských, perziánových a podobných jahniat, jahniat indických, čínskych, mongolských alebo tibetských, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok): Osobitné požiadavky na kožu a kožky kopytníkov sú stanovené v riadku 5 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. — Ex43 01 60 00 (z líšok, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok): osobitné požiadavky na odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca (kožušiny) sú stanovené v riadku 14 tabuľky 2 kapitoly II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011. — Ex43 01 80 00 (ostatné kožušiny, celé, tiež bez hláv, chvostov alebo nôžok): iné ako z kopytníkov, napríklad zo svištov, mačkovitých šeliem, tuleňov, nutrií. Osobitné požiadavky na odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca (kožušiny) sú stanovené v riadku 14 tabuľky 2 kapitoly II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
		— Ex43 01 90 00 (hlavy, chvosty, nôžky a ostatné kúsky alebo odrezky, vhodné na použitie v kožušníctve): osobitné požiadavky na odvodené produkty na použitie mimo krmivového reťazca (kožušiny) sú stanovené v riadku 14 tabuľky 2 kapitoly II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 51

Vlna, jemné alebo hrubé chlpy zvierat; priadza z vlásia a tkaniny z vlásia**Všeobecné poznámky**

V prípade položiek 5101 až 5103 sú osobitné požiadavky na neošetrenú vlnu a srsť stanovené v riadku 8 tabuľky 2 oddielu 1 kapitoly II prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

Poznámky ku kapitole 51 (výňatok z poznámok k tejto kapitole kombinovanej nomenklatúry)

„1. V celej nomenklatúre termín:

- a) „vlna“ znamená prírodné vlákno z oviec alebo jahniat;
- b) „jemné chlpy zvierat“ znamená chlpy z alpaky, lamy, vikune, ťavy (vrátane dromedára), jaka, kozy angorskej, tibetskej, kašmírskej alebo podobných kôz (avšak nie z obyčajných kôz), králika (vrátane angorského králika), zajaca, bobra, nutrie alebo ondatry;
- c) „hrubé chlpy zvierat“ znamená chlpy zvierat vyššie nomenovaných, okrem chlpov a štetín na výrobu kief alebo štetcov (položka 0502) a vlásia (položka 0511).

Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému

„V celej nomenklatúre pojem „hrubé chlpy zvierat“ znamená všetky iné chlpy zvierat než „jemné chlpy zvierat“ okrem vlny (položka 5101), chlpy z hrív alebo chvostov koňovitých alebo hovädzích zvierat (zatriedené „ako vlásie“ v položke 0511), svinské, kančie alebo diviacie štetiny alebo chlpy a jazvečie chlpy alebo ostatné chlpy na výrobu kief alebo štetcov (položka 0502) [pozri poznámku 1c)].“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 5101	Vlna, nemykaná ani nečesaná	Neošetrená vlna.
ex 5102	Jemné alebo hrubé chlpy zvierat, nemykané ani nečesané	Neošetrené chlpy vrátane drsných chlpov z bokov hovädzích alebo koňovitých zvierat.
ex 5103	Odpad z vlny alebo jemných alebo hrubých chlpov zvierat, vrátane odpadu z priadze, okrem trhaného materiálu	Neošetrená vlna alebo chlpy.

KAPITOLA 67

Upravené perie a páperie a predmety vyrobené z peria alebo páperia; umelé kvetiny; predmety z ľudských vlasov**Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému**

„Do položky 6701 patria:

- A) Kože a ostatné časti vtákov s perím alebo páperím, perie a páperie a časti peria, ktoré zatiaľ netvoria vytvorené výrobky, ale prešli procesom iným ako jednoduché čistenie, dezinfekcia alebo konzervácia (pozri vysvetlivku k položke 0505); tovar tejto položky môže byť napríklad bielený, farbený, stáčaný alebo zvlnený.

B) Výrobky z koží alebo iných častí vtákov s perím alebo páperím, výrobky z peria, páperia alebo z častí peria, aj keď perie alebo páperie atď. je neopracované alebo iba vyčistené, ale bez výrobkov z brká alebo kostrník pier. Preto do tejto položky patria:

1. Jednotlivé perá, ktorých brká sú spevnené drôtom alebo určené na použitie napríklad v klobučníctve a takisto jednotlivé zložené perá z rôznych prvkov.
2. Perie vo forme zoskupení a perie alebo páperie prilepené alebo pripevnené na textíliu alebo iný podklad.
3. Prámiky z vtákov, častí vtákov, peria alebo páperia, na klobúky, boa, golieri, peleríny alebo iné odevy alebo odevné doplnky.
4. Vejáre vyrobené z ozdobných pier s rámami z akéhokoľvek materiálu. Vejáre s rámami z drahých kovov sa však zatriedujú do položky 7113.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 6701 00 00	Kože a ostatné časti vtákov s perím alebo páperím, perie, časti peria, páperie a výrobky z nich (iné ako tovar položky 0505 a opracované brká a kostrníky pier)	Len kože a ostatné časti vtákov s perím alebo páperím, perie a páperie, časti peria. Výrobky z neopracovaných alebo iba vyčistených koží, peria alebo páperia a častí peria. Okrem upraveného dekoratívneho peria, upraveného peria, ktoré prevážajú cestujúci na svoje súkromné účely, alebo zásielok upraveného peria poslaných súkromným osobám na nepriemyselné účely. Osobitné požiadavky na perie sú stanovené v riadku 9 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 71

Prírodné alebo umelo pestované perly, drahokamy alebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovmi, a predmety z nich; bižutéria; mince

Stanovisko k zatriedeniu do harmonizovaného systému č. 7101.21/1

„Ustrice nevhodné na ľudskú spotrebu, s obsahom jednej alebo viacerých umelo pestovaných perál, konzervované v slanom náleve a balené v hermeticky uzavretých kovových nádobách.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 7101 21 00	Neopracované pestované perly	Patria sem ustrice nevhodné na ľudskú spotrebu, s obsahom jednej alebo viacerých umelo pestovaných perál, konzervované v slanom náleve alebo inak konzervované, balené v hermeticky uzavretých nádobách. Neopracované umelo pestované perly, ako sa stanovuje v kapitole IV oddiele 2 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011, pokiaľ nie sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1069/2009, ako sa stanovuje v článku 2 ods. 2 písm. f) uvedeného nariadenia.

KAPITOLA 95

Hračky, hry a športové potreby; ich časti, súčasti a príslušenstvo**Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému**

„Jarmočné atrakcie; putovné cirkusy a putovné zverince a putovné divadlá patria do položky 9508 za predpokladu, že pozostávajú zo všetkých základných jednotiek, ktoré sú potrebné na ich bežnú prevádzku. Do tejto položky patria aj predmety tvoriace pomocné zariadenie za predpokladu, že sa predkladajú spolu s danými atrakciami a ako ich súčasť, bez ohľadu na to, že ak sa takéto predmety (napr. stany, zvieratá, hudobné nástroje, pohonné jednotky, motory, svietidlá, sedadlá a zbrane a strelivo) predkladajú samostatne, patrili by do inej položky nomenklatúry.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 9508 10 00	Putovné cirkusy a putovné zverince	Len živé zvieratá.
ex 9508 90 00	Ostatné: jarmočné atrakcie, kočovné divadlá	Len živé zvieratá.

KAPITOLA 96

Rôzne výrobky**Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému**

Na účely tejto položky výraz „opracovaný“ znamená materiály, ktoré prešli procesmi presahujúcimi rámec jednoduchkej prípravy povolennej v položke zahŕňajúcej predmetné suroviny (pozri vysvetlivky k položkám 05.05 až 05.08). Do položky preto patria kusy slonoviny, prúty atď. narezané do určitého tvaru (vrátane štvorcového alebo pravouhlého) alebo vyleštené alebo inak opracované mletím, vŕtaním, frézovaním, sústružením atď. Kusy, ktoré sú identifikovateľné ako časti predmetov, sú však z tejto položky vylúčené, ak dané časti patria do inej položky nomenklatúry. Preto klavírne klávesy patria do položky 92.09 a botky pažieb strelných zbraní patria do položky 93.05. Opracované materiály, ktoré sa nedajú identifikovať ako časti predmetov, však zostávajú zatriedené do tejto položky (napr. jednoduché kotúče, platne alebo pásiky ako výplň atď. alebo na následné použitie pri výrobe klavírných klávesov).

Do položky 9602 patria tabule z netvrdennej želatíny, narezané do iných než štvorcových alebo pravouhlých tvarov. Tabule narezané do pravouhlých tvarov (vrátane štvorcových), tiež povrchovo upravené, patria do položky 35.03 alebo do kapitoly 49 (napr. pohľadnice) (pozri vysvetlivky k položke 35.03). Výrobky z netvrdennej želatíny, napríklad:

- i) Malé kotúče na zasunutie na špičky biliardových tág.
- ii) Kapsuly na farmaceutické výrobky a na palivo do mechanických zapaľovačov.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 9602 00 00	Opracovaná netvrdená želatína (okrem želatíny položky 3503) a výrobky z netvrdennej želatíny	Prázdne kapsuly z netvrdennej želatíny určené na potravinárske účely alebo živočíšnu spotrebu; osobitné požiadavky týkajúce sa živočíšnej spotreby sú stanovené v riadku 5 tabuľky 1 v kapitole I oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 97

Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti**Výňatok z vysvetliviek k harmonizovanému systému**

„A) Do položky patria zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej alebo anatomickej hodnoty, napríklad:

1. Mŕtve zvieratá akéhokoľvek druhu, zachované suché alebo v tekutine, vypchaté zvieratá pre zbierky.

2. Vyfúknuté alebo vysaté vajíčka, hmyz v škatuľkách, rámkoch atď. (iné než namontované predmety, ktoré tvoria bižutériu alebo lacné šperky), prázdne ulity a panciere, iné než druhu vhodného na priemyselné účely.
3. Semená alebo rastliny, sušené alebo zachované v tekutine, herbáre.
4. Vzorky nerastov (ktoré nie sú drahokamy alebo polodrahokamy kapitoly 71), vzorky skamenelín.
5. Osteologické vzorky (kostri, lebky, kosti).
6. Anatomické a patologické vzorky.“

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 9705 00 00	Zbierky a zberateľské predmety zoologickej, botanickej, mineralogickej, anatomickej, historickej, archeologickej, paleontologickej, etnografickej alebo numizmatickej hodnoty	Iba výrobky odvodené zo živočíchov. Nepatria sem lovecké trofeje a iné prípravky z akéhokoľvek živočíšneho druhu, pri ktorých sa vykonalo úplné taxidermické ošetrovanie, ktorým sa zabezpečilo ich zakonzervovanie pri teplote okolia. Nepatria sem lovecké trofeje a iné prípravky z iných druhov než kopytníkov a vtákov (bez ohľadu na to, či sú ošetrované alebo nie). Osobitné požiadavky na lovecké trofeje sú stanovené v riadku 6 tabuľky 2 v kapitole II oddiele 1 prílohy XIV k nariadeniu (EÚ) č. 142/2011.

KAPITOLA 99

Mimoriadne číselné znaky KN

Štatistické kódy určitých druhov pohybu tovaru

Všeobecné poznámky

Táto kapitola sa vzťahuje na tovar s pôvodom v tretích krajinách dodávaný lodiam a lietadlám na území Európskej únie v rámci colného režimu tranzit (T1).

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
ex 9930 24 00	Tovar 1. až 24. kapitoly KN dodávaný lodiam a lietadlám	Produkty a výrobky živočíšneho pôvodu určené ako dodávky lodiam, ako sa stanovuje v článku 77 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 ⁽¹⁾ .
ex 9930 99 00	Tovar zatriedený inde dodávaný lodiam a lietadlám	Produkty a výrobky živočíšneho pôvodu určené ako dodávky lodiam, ako sa stanovuje v článku 77 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2017/625.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) (Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1).

PRÍLOHA II

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2007/275/ES sa menia takto:

1. Príloha I sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„Zoznam zmiešaných výrobkov, ktoré podliehajú úradným kontrolám podľa článku 3“;

b) Prvá veta sa nahrádza takto:

„V tomto zozname sa stanovujú zmiešané výrobky podľa nomenklatúry tovaru používanej v Únii s cieľom určiť, ktoré zásielky musia podliehať úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach.“;

c) V poznámkach k tabuľke sa vypúšťa bod (1);

d) V poznámkach k tabuľke sa v bode (4) druhý odsek nahrádza takto:

„V prípade, že sa používa číselný znak pozostávajúci zo štyroch číslic: pokiaľ nie je stanovené inak, všetky výrobky, ktorým toto štvorčísle predchádza alebo na ktoré sa vzťahuje, sa musia predložiť na úradné kontroly na hraničných kontrolných staniciach. Vo väčšine takýchto prípadov sa príslušné číselné znaky KN zahrnuté do systému TRACES uvedeného v článku 133 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/625 rozdeľujú na šesťčíselný alebo osemčíselný znak.“;

e) V poznámkach k tabuľke sa bod (6) nahrádza takto:

„6. Stĺpec (3) – Vymedzenie a vysvetlenie

V tomto stĺpci sa uvádzajú podrobnosti o predmetných produktoch a výrobkoch. Ďalšie informácie o zmiešaných výrobkoch zaradených do jednotlivých kapitol KN možno nájsť v najnovšej verzii Vysvetliviek ku Kombinovanej nomenklatúre Európskej únie (*).

(*) Vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre Európskej únie (Ú. v. EÚ C 119, 29.3.2019, s. 1), v znení zmien.“;

f) Kapitoly 1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 23, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 43, 51, 67, 71, 95, 96 a 97 sa vypúšťajú;

g) V kapitolách 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 a 22 sa všetky záznamy v stĺpci (3) — Vymedzenie a vysvetlenie v tabuľkách nahrádzajú takto:

„Iba zmiešané výrobky (pozri články 4 a 6 tohto rozhodnutia).“

V prípade iných výrobkov než sú zmiešané výrobky pozri prílohu I k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2007. (*)

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2007 z 18. novembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o zoznam zvierat, produktov živočíšneho pôvodu, zárodočných produktov, vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov, ako aj seno a slamu, podliehajúce úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach, a ktorým sa mení rozhodnutie 2007/275/ES (Ú. v. EÚ L 312, 29.11.2019, s. 1).“;

h) Kapitola 99 sa nahrádza takto:

„KAPITOLA 99

Mimoriadne číselné znaky kombinovanej nomenklatúry

Podkapitola II

Štatistické kódy určitých druhov pohybu tovaru

Všeobecné poznámky

Táto kapitola sa vzťahuje na zmiešané výrobky s pôvodom v tretích krajinách dodávané lodiam a lietadlám v Európskej únii v rámci colného režimu tranzit (T1).

Číselný znak KN	Opis	Vymedzenie a vysvetlenie
(1)	(2)	(3)
Ex99 30 24 00	Tovar 1. až 24. kapitoly KN dodávaný lodiam a lietadlám.	Zmiešané výrobky určené ako dodávky lodiam, ako sa stanovuje v článku 77 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2017/625.
Ex99 30 99 00	Tovar zatriedený inde, dodávaný lodiam a lietadlám.	Zmiešané výrobky určené ako dodávky lodiam, ako sa stanovuje v článku 77 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2017/625.

“;

2. Príloha II sa mení takto:

a) Názov sa nahrádza takto:

„**Zoznam zmiešaných výrobkov, ktoré nepodliehajú úradným kontrolám podľa článku 6 ods. 1 písm. b)**“;

b) Prvá veta sa nahrádza takto:

„V tomto zozname sa stanovujú zmiešané výrobky podľa nomenklatúry tovaru používanej v Únii, ktoré nemusia podliehať úradným kontrolám na hraničných kontrolných staniciach.“;

c) V poznámkach k tabuľke sa zápis v „Stĺpci 1 – Číselný znak KN“ druhý odsek nahrádza takto:

„V prípade, že sa používa číselný znak pozostávajúci zo štyroch číslic: pokiaľ nie je stanovené inak, všetky zmiešané výrobky, ktorým toto štvorčíslenie predchádza alebo na ktoré sa vzťahuje, sa nemusia predložiť na úradné kontroly na hraničných kontrolných staniciach.“;

d) V poznámkach k tabuľke sa zápis v „Stĺpci 2 – Vysvetlenia“ nahrádza takto:

„**Stĺpec 2 – Vysvetlenia**“

V tomto stĺpci sa uvádzajú podrobnosti o zmiešaných výrobkoch, na ktoré sa vzťahuje výnimka z úradných kontrol na hraničných kontrolných staniciach. Úradníci na hraničných kontrolných staniciach v prípade potreby musia posúdiť zložky zmiešaného výrobku a špecifikovať, či živočíšny výrobok obsiahnutý v zmiešanom výrobku je dostatočne spracovaný na to, aby neboli potrebné úradné kontroly stanovené v právnych predpisoch Únie.“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/2008

z 28. novembra 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medzinárodnej námornej organizácii na 31. zasadnutí jej zhromaždenia, pokiaľ ide o prijatie zmien rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch a prijatie rezolúcie o usmerneniach pre prehliadky v rámci harmonizovaného systému prehliadok a osvedčovania (HSSC)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Cieľom činnosti Únie v odvetví námornej dopravy by mala byť ochrana morského prostredia a zlepšovanie námornej bezpečnosti.
- (2) Zhromaždenie Medzinárodnej námornej organizácie (IMO) by na svojom 31. zasadnutí od 25. novembra do 4. decembra 2019 (ďalej len „A 31“) malo prijať zmeny rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranné prostriedky (ďalej len „rezolúcia A.658(16)“) a rezolúciu o usmerneniach pre prehliadky v rámci harmonizovaného systému prehliadok a osvedčovania (HSSC) (ďalej len „usmernenia pre prehliadky“).
- (3) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie počas A 31, keďže zmeny rezolúcie A.658(16) a rezolúcia o usmerneniach pre prehliadky budú môcť rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ ⁽¹⁾, vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1397 ⁽²⁾ a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ⁽³⁾.
- (4) Na 101. zasadnutí Výboru pre námornú bezpečnosť (ďalej len „MSC 101“), ktoré sa konalo od 5. do 14. júna 2019 v Londýne, sa pripomenulo, že výbor sa na svojom predchádzajúcom zasadnutí po prerokovaní dokumentu IMO MSC 100/19/4, v ktorom boli navrhnuté zmeny rezolúcie A.658(16), dohodol na vypustení pojmu „carbon arc“ (s uhlíkovým oblúkom) v bode 4.10 tejto rezolúcie a požiadal sekretariát IMO, aby vypracoval príslušný návrh rezolúcie zhromaždenia IMO na schválenie počas MSC 101 s cieľom predložiť ho na prijatie na A 31 (MSC 100/20, body 19.14 a 19.15). Na MSC 101 sa potom schválil návrh rezolúcie zhromaždenia IMO o zmenách rezolúcie A.658(16).
- (5) Spojené štáty a Medzinárodné združenie klasifikačných spoločností predložili na A 31 alternatívny návrh zmien bodu 4.10 rezolúcie A.658(16) (dokument IMO A 31/10/4).

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí a o zrušení smernice Rady 96/98/ES (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 146).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1397 zo 6. augusta 2019 o požiadavkách na konštrukčný návrh, konštrukciu a výkonnosť a o skúšobných normách pre vybavenie námorných lodí, ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2018/773 (Ú. v. EÚ L 237, 13.9.2019, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí (Ú. v. EÚ L 31, 28.5.2009, s. 11).

- (6) Podvýbor pre vykonávanie nástrojov IMO (ďalej len „podvýbor“) na svojom 5. zasadnutí pripomenul, že na svojej predchádzajúcej schôdzi zriadil korešpondenčnú skupinu pre preskúmanie usmernení pre prehliadky v rámci systému HSSC a zostavil neúplný zoznam záväzkov v rámci nástrojov relevantných pre kódex na vykonávanie nástrojov IMO (Kódex III) s cieľom pokračovať v aktualizácii usmernení pre prehliadky tak, aby zahŕňali požiadavky vyplývajúce zo zmien príslušných nástrojov IMO, ktoré nadobudnú platnosť do 31. decembra 2019 vrátane, s cieľom predložiť počas A 31 na prijatie návrh zmenených usmernení pre prehliadky. MSC 101 splnomocnil podvýbor, aby predložil výsledky svojej práce priamo na A 31. Podvýbor sa na svojom 6. zasadnutí dohodol, aby sa pozmenené usmernenia pre prehliadky predložili na A 31 na ich zváženie a prijatie.
- (7) Únia nie je členom IMO ani zmluvnou stranou príslušných dohovorov a kódexov. Rada by preto mala poveriť členské štáty, aby vyjadrili pozíciu Únie na A 31 a svoj súhlas s tým, že budú týmito zmenami a rezolúciou prijatou na A 31 viazané v rozsahu, v akom uvedené zmeny a uvedená rezolúcia patria do výlučnej právomoci Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na 31. zasadnutí zhromaždenia Medzinárodnej námornej organizácie (ďalej len „IMO“), je súhlasiť s:

- a) prijatím zmien rezolúcie A.658(16) o používaní a umiestňovaní odrazových materiálov na záchranných prostriedkoch, ktoré sú uvedené v prílohe 27 k dokumentu IMO MSC 101/24/Add. 1, alebo prípadne so zmenami navrhovanými v dokumente IMO A 31/10/4 a
- b) s prijatím rezolúcie o usmerneniach pre prehliadky v rámci harmonizovaného systému prehliadok a osvedčovania (HSSC) a so zrušením rezolúcie A.1120(30), ako sa uvádza v prílohe 11 k dokumentu IMO III 6/15/Add. 1.

Článok 2

1. Pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať podľa článku 1, vyjadria členské štáty, ktoré sú všetky členmi IMO, konajúc spoločne v záujme Únie.
2. Menšie zmeny pozície uvedenej v článku 1 možno dohodnúť bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 3

Členské štáty sa týmto poverujú, aby vyjadrili svoj súhlas s tým, že budú v záujme Únie viazané zmenami uvedenými v článku 1 písm. a) a rezolúciou uvedenou v článku 1 písm. b) v rozsahu, v akom uvedené zmeny a uvedená rezolúcia patria do výlučnej právomoci Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. novembra 2019

Za Radu
predseda
T. HARAKKA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/2009

z 2. decembra 2019

na podporu úsilia Ukrajiny v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami v spolupráci s OBSE

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 19. novembra 2018 prijala Stratégiu EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam a ich munícii s názvom „Zabezpečenie zbraní, ochrana občanov“ (ďalej len „stratégia EÚ pre RLZ“). Cieľom stratégie EÚ pre RLZ je usmerňovať integrovanú, kolektívnu a koordinovanú európsku činnosť zameranú na predchádzanie a zamedzenie nedovolenému nadobúdaniu RLZ a ich munície teroristami, páchatelmi trestnej činnosti a inými neoprávnenými aktérmi a na podporu spoľahlivosti a zodpovednosti v súvislosti s legálnym obchodovaním so zbraňami.
- (2) Na regionálnej úrovni sa Únia a jej členské štáty v stratégii EÚ pre RLZ zaväzujú poskytovať pomoc pri posilňovaní kapacít na presadzovanie práva s cieľom identifikovať, narušiť a zakázať siete nedovoleného obchodovania a predchádzať tomu, aby sa strelné zbrane dostali do rúk teroristom a páchatelom trestnej činnosti prostredníctvom nelegálneho trhu, a to okrem iného blokovaním nedovoleného financovania a dopravy zbraní a posilnením úlohy hraničnej polície, colných a prístavných orgánov v boji proti nedovoleným tokom zbraní cez námornú dopravu.
- (3) V stratégii EÚ pre RLZ sa uvádza, že vzhľadom na súčasnú nestabilitu vo východnej Európe sa zdvihla úroveň nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami v rôznych krajinách regiónu, napríklad na Ukrajine. Pre Ukrajinu aj Úniu to predstavuje významnú dlhodobú bezpečnostnú hrozbu. Spolupráca medzi Úniou a Ukrajinou v tejto otázke je preto v záujme oboch strán. Únia pokračuje vo svojej dvojstrannej spolupráci s Ukrajinou a ďalšími krajinami regiónu a systematicky začleňuje boj proti nedovoleným RLZ do každého dialógu o otázkach bezpečnosti s partnerskými krajinami v susedstve.
- (4) V máji 2016 Štátna pohraničná stráž Ukrajiny požiadala sekretariát Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) o posúdenie potrieb v súvislosti s bojom proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine a cez jej hranice. Toto posúdenie potrieb sa uskutočnilo za podpory Francúzska a Nemecka a uverejnilo sa v apríli 2018. Výsledky tohto posúdenia potrieb potvrdili hlavné orgány presadzovania práva a bezpečnosti na Ukrajine počas zasadnutia na vysokej úrovni, ktoré sa konalo 7. júna 2018 v Kyjeve.
- (5) Štátna pohraničná stráž Ukrajiny, Štátna finančná správa/Štátna colná správa Ukrajiny a ministerstvo vnútra Ukrajiny oficiálne a písomne vyjadrili záujem a požiadali o spoluprácu sekretariát OBSE a projektového koordinátora OBSE na Ukrajine na podporu úsilia Ukrajiny v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami v súlade s výsledkami posúdenia potrieb.
- (6) Pomoc Únie súvisiaca s kontrolou hraníc adresovaná Ukrajine, ako napríklad stratégia integrovaného riadenia hraníc podporovaná z nástroja európskeho susedstva Komisie a civilné misie Únie v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky, a to poradná misia Európskej únie pre reformu sektora civilnej bezpečnosti na Ukrajine (EUAM Ukraine) a hraničná podporná misia Európskej únie pre Moldavsko a Ukrajinu (EUBAM Moldova and Ukraine) a ich podporné činnosti v oblasti kontroly hraníc nezahŕňajú podporu, ktorá by bola konkrétne zameraná na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami.

- (7) Na tretej konferencii Organizácie Spojených národov zameranej na preskúmanie pokroku dosiahnutého pri vykonávaní akčného programu OSN proti nedovoleným ručným a ľahkým zbraňam sa 30. júna 2018 prijal výsledný dokument, v ktorom sa štáty opätovne zaviazali predchádzať odkláňaniu ručných a ľahkých zbraní a bojovať proti nemu. Štáty opätovne potvrdili, že sú ochotné pokračovať v medzinárodnej spolupráci a posilniť regionálnu spoluprácu prostredníctvom lepšej koordinácie, konzultácií, výmeny informácií a operačnej spolupráce, do ktorej sa zapoja príslušné regionálne a subregionálne organizácie, ako aj orgány presadzovania práva, orgány kontroly hraníc a orgány vydávajúce vývozné a dovozné licencie.
- (8) V Agende 2030 pre udržateľný rozvoj sa potvrdzuje, že boj proti nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami je potrebný na dosiahnutie mnohých cieľov udržateľného rozvoja vrátane tých, ktoré sa týkajú mieru, spravodlivosti a silných inštitúcií, znižovania chudoby, hospodárskeho rastu, zdravia, rodovej rovnosti a bezpečných miest. Preto sa v rámci cieľa udržateľného rozvoja číslo 16.4 všetky štáty zaviazali výrazne obmedziť nedovolené finančné toky a toky zbraní.
- (9) Generálny tajomník OSN vo svojom programe pre odzbrojenie s názvom „Zabezpečenie našej spoločnej budúcnosti“, ktorý bol predložený 24. mája 2018, vyzval na riešenie nadmerného hromadenia zbraní a nedovoleného obchodovania s nimi a na podporu prístupov k riešeniu ručných zbraní na úrovni krajín.
- (10) Rada 25. októbra 2012 prijala rozhodnutie 2012/662/SZBP ⁽¹⁾ na podporu činností na zníženie rizika nedovoleného obchodovania s ručnými a ľahkými zbraňami a ich nadmerného hromadenia v regióne OBSE a 4. augusta 2017 rozhodnutie (SZBP) 2017/1424 ⁽²⁾ na podporu činností OBSE na zníženie rizika nedovoleného obchodovania s ručnými a ľahkými zbraňami a konvenčnou muníciou a ich nadmerného hromadenia v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko a Gruzínsku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Účelom tohto rozhodnutia je posilniť kapacity Štátnej pohraničnej stráže Ukrajiny, ministerstva vnútra Ukrajiny a Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy Ukrajiny na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine.
2. Podľa odseku 1 má toto rozhodnutie za cieľ:
- a) posilniť kapacity Štátnej pohraničnej stráže Ukrajiny, ministerstva vnútra Ukrajiny a Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy Ukrajiny v súvislosti s predchádzaním nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a bojom proti nemu;
- b) posilniť kapacity dohľadu ministerstva vnútra Ukrajiny v súvislosti s kontrolou výroby, označovania a evidencie zbraní, streliva a výbušnín podľa potrieb identifikovaných v posúdení potrieb;
- c) posilniť operačné kapacity ministerstva vnútra a štátnej polície Ukrajiny, ktorá podlieha ministerstvu vnútra, v súvislosti s forenznou oblasťou a oblasťou analýzy, odhaľovania, vystopovania a vyšetrovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami;
- d) posilniť kapacity ministerstva vnútra na zlepšenie legislatívnych mechanizmov regulácie a kontroly obehu a používania zbraní, streliva a výbušnín, ako aj na zvyšovanie informovanosti verejnosti o rizikách súvisiacich s nedovoleným držaním a zneužívaním zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaním s nimi na základe potrieb identifikovaných v posúdení potrieb;
- e) posilniť koordináciu a spoluprácu medzi orgánmi, výsledkom čoho by malo byť vypracovanie strategického prístupu, získavanie údajov a ich analýza na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boju proti nim na Ukrajine podľa potrieb identifikovaných v posúdení potrieb.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2012/662/SZBP z 25. októbra 2012 na podporu činností na zníženie rizika nedovoleného obchodovania s ručnými a ľahkými zbraňami a ich nadmerného hromadenia v regióne Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) (Ú. v. EÚ L 297, 26.10.2012, s. 29).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1424 zo 4. augusta 2017 na podporu činností OBSE na zníženie rizika nedovoleného obchodovania s ručnými a ľahkými zbraňami a konvenčnou muníciou a ich nadmerného hromadenia v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko a Gruzínsku (Ú. v. EÚ L 204, 5.8.2017, s. 82).

3. Podľa odseku 2 Únia podporuje tieto opatrenia:
 - a) vylepšenie príslušného normatívneho a legislatívneho rámca;
 - b) získavanie, kompiláciu a výmenu relevantných údajov vrátane vývoja a zjednotenia elektronických databáz;
 - c) rozvoj kapacít príslušných inštitúcií;
 - d) poskytovanie odbornej prípravy;
 - e) obstaranie špecializovaného vybavenia a infraštruktúry vrátane kapacít používania psov na pachové práce;
 - f) vytvorenie platforiem na posilnenú koordináciu medzi vnútroštátnymi orgánmi a objasnenie mandátov v záujme uľahčenia spolupráce a výmeny informácií;
 - g) zvyšovanie informovanosti verejnosti;
 - h) regionálnu a medzinárodnú výmenu a spoluprácu.
4. Prijímateľmi projektu sú vnútroštátne orgány Ukrajiny zodpovedné za predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boj proti nemu. Hlavnými cieľovými vnútroštátnymi orgánmi sú: Štátna pohraničná stráž Ukrajiny, ministerstvo vnútra a štátnej polície Ukrajiny, ktorá podlieha ministerstvu vnútra, a Štátna finančná správa/Štátna colná správa Ukrajiny. Ďalšie poverené vnútroštátne orgány, ako napríklad bezpečnostná služba Ukrajiny, sa zapájajú v jednotlivých prípadoch.
5. Podrobný opis projektu sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“).
2. Technické vykonávanie projektu uvedeného v článku 1 (ďalej len „projekt“) zabezpečuje sekretariát OBSE.
3. Sekretariát OBSE vykonáva svoje úlohy pod vedením VP. VP na tento účel uzavrie so sekretariátom OBSE potrebné dojednania.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie projektu, ktorý financuje Únia je 5 151 579 EUR.
2. Výdavky financované z referenčnej sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
3. Na správne hospodárenie s výdavkami uvedenými v odseku 1 dohliada Komisia. Na tento účel uzavrie so sekretariátom OBSE potrebnú dohodu o financovaní. V dohode o financovaní sa stanoví, že sekretariát OBSE musí zabezpečiť viditeľnosť príspevku Únie, ktorá bude primeraná jeho výške.
4. Komisia sa usiluje o uzavretie dohody o financovaní uvedenej v odseku 3 čo najskôr po tom, ako toto rozhodnutie nadobudne účinnosť. Informuje Radu o všetkých ťažkostiach počas procesu uzavierania dohody o financovaní a o dátume jej uzavretia.

Článok 4

1. VP informuje Radu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných polročných opisných správ, ktoré pripravuje sekretariát OBSE. Uvedené správy tvoria základ pre hodnotenie, ktoré uskutoční Rada.
2. Komisia podáva správy o finančných aspektoch projektu uvedeného v článku 1.

Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Platnosť tohto rozhodnutia uplynie 36 mesiacov odo dňa uzavretia dohody o financovaní uvedenej v článku 3 ods. 3. Platnosť tohto rozhodnutia však skončí šesť mesiacov odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti, ak sa v tejto lehote žiadna dohoda neuzavrie.

V Bruseli 2. decembra 2019

Za Radu
predsedníčka
M. OHISALO

PRÍLOHA

KOMPLEXNÝ PROGRAM OBSE NA PODPORU ÚSILIA UKRAJINY V BOJI PROTI NEDOVOLENÉMU OBCHODOVANIU SO ZBRAŇAMI, STRELIVOM A VÝBUŠNINAMI

1. Kontext

Ukrajina v uplynulých rokoch čelila významným rizikám a výzvam v oblasti ochrany a bezpečnosti v súvislosti so šírením nedovolených zbraní, streliva a výbušnín cez jej hranice a na jej území. K zhoršeniu situácie prispela kríza na Ukrajine a v jej okolí, čo sa prejavilo nedovoleným držaním a zneužívaním zbraní, streliva a výbušnín a nedovoleným obchodovaním s nimi.

Podľa Stratégie EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam a ich munícii (ďalej len „stratégia EÚ pre RELZ“) predstavuje Ukrajina aj naďalej problematickú oblasť a významnú výzvu. V stratégii EÚ pre RELZ sa uvádza, že „vzhľadom na súčasnú nestabilitu vo východnej Európe sa zdvihla úroveň nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami v rôznych krajinách regiónu, napríklad na Ukrajine. Pre Ukrajinu aj EÚ to predstavuje významnú dlhodobú bezpečnostnú hrozbu. Spolupráca medzi EÚ a Ukrajinou v tejto otázke je preto v záujme oboch strán. EÚ pokračuje vo svojej dvojstrannej spolupráci s Ukrajinou a ďalšími krajinami regiónu a systematicky začleňuje boj proti nedovoleným RELZ do každého dialógu o otázkach bezpečnosti s partnerskými krajinami v susedstve.“

V súvislosti s odkazom na východné susedstvo vo všeobecnosti a konkrétne na Ukrajinu sa v stratégii EÚ pre RELZ stanovujú tieto opatrenia:

- „EÚ a jej členské štáty budú začleňovať boj proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami/s RELZ do kontextu dialógu o otázkach bezpečnosti s partnerskými krajinami v susedstve, napríklad s Ukrajinou;
- EÚ a jej členské štáty zriadia komunikačné kanály medzi expertmi z EÚ a Ukrajiny, určia kontaktné miesto na zaistenie bezproblémovej spolupráce, zvýšia informovanosť, podelia sa o osvedčené postupy a odborné znalosti a identifikujú potreby odbornej prípravy a ďalšie podporné opatrenia na posilnenie kapacít Ukrajiny v tejto oblasti a
- EÚ a jej členské štáty budú pokračovať v práci v rámci stáleho technického okrúhleho stola s Ukrajinou s cieľom riešiť naliehavý problém nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami a riziká spojené so situáciami, keď sa takéto zbrane dostanú do rúk teroristov a organizovaných zločineckých skupín.“

Na základe pôvodnej žiadosti Štátnej pohraničnej stráže Ukrajiny z mája 2016 sekretariát OBSE vykonal posúdenie potrieb v súvislosti s bojom proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine a cez jej hranice (ďalej len „posúdenie potrieb“). Do posúdenia potrieb, ktorého výsledky boli uverejnené v apríli 2018, sa zapojilo viacero ministerstiev a orgánov činných v oblasti regulácie, presadzovania práva a bezpečnosti v súvislosti so zbraňami, strelivom a výbušninami. Z posúdenia potrieb vyplynulo, že súčasný prístup k odhaľovaniu a obmedzovaniu nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine a cez jej hranice je náročný. Je potrebné posilniť podporu v podobe rozvoja ľudských a technických zdrojov, jasne chápaných právnych predpisov a koordinácie na úrovni orgánov, ako aj medzinárodnej podpory a spolupráce. V posúdení potrieb sa tiež stanovilo východisko pre poskytovanie technickej pomoci a inštitucionálnej podpory na rozvoj kapacít ukrajinských orgánov pri ich úsilí v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami komplexným a udržateľným spôsobom.

Hlavné ministerstvá a orgány činné v oblasti regulácie, presadzovania práva a bezpečnosti v súvislosti so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine potvrdili výsledky tohto posúdenia potrieb na zasadnutí na vysokej úrovni, ktoré sa konalo 7. júna 2018 v Kyjeve. Zopakovali jednoznačné súčasné aj potenciálne hrozby nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami, ako aj záväzky v záujme zlepšenia situácie v teréne. Zahŕňalo to schválenie plánu, ktorý sa vypracoval na základe posúdenia potrieb a ktorý podporuje integrovaný, komplexný a kooperatívny prístup s cieľom rozvíjať účinné kapacity a činnosť systému na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine.

Uvedené orgány sa 12. marca 2019 zúčastnili na druhom zasadnutí na vysokej úrovni v Kyjeve, na ktorom sa zaznamenal jednoznačný pokrok v diskusii o výzvach, skutočných potrebách a iniciatívach týkajúcich sa boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine a cez jej hranice. Okrem toho sa na zasadnutí prijali vnútroštátne aj medzinárodné záväzky na zintenzívnenie činnosti.

Viacere ministerstvá a orgány v oblasti presadzovania práva a bezpečnosti, konkrétne Štátna pohraničná stráž Ukrajiny v máji 2016, Štátna finančná správa/Štátna colná správa v júli 2018 a ministerstvo vnútra Ukrajiny v marci 2019 oficiálne a písomne vyjadrili záujem a požiadali sekretariát OBSE o spoluprácu v záujme podpory úsilia Ukrajiny v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami. V septembri 2019 tieto ministerstvá a orgány požiadali o podporu praktického vykonávania projektových činností aj projektového koordinátora OBSE na Ukrajine.

2. Celkový cieľ

Posilniť kapacity ukrajinských orgánov na prevenciu nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami a na boj proti nemu.

3. Opis činnosti

Činnosť sa zakladá na zisteniach a odporúčaní sekretariátu OBSE obsiahnutých v posúdení potrieb v súvislosti s bojom proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami na Ukrajine a cez jej hranice. Okrem toho sa tieto činnosti ďalej rozvíjali v rámci reakcie na výslovné žiadosti o spoluprácu a pomoc, ktoré sekretariátu OBSE a projektovému koordinátorovi OBSE na Ukrajine adresovali Štátna pohraničná stráž Ukrajiny, Štátna finančná správa Ukrajiny a ministerstvo vnútra Ukrajiny. Po žiadostiach sa uskutočnili komplexné technické konzultácie medzi OBSE a uvedenými štátnymi orgánmi.

OBSE v úzkej spolupráci s príslušnými ukrajinskými orgánmi vypracovala tri projekty zamerané na rôzne aspekty týkajúce sa ich pôsobnosti v oblasti boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami. Projekty sa zlúčili do jednotného komplexného programu s cieľom posilniť celkovú ochranu a bezpečnosť na Ukrajine. Komplexný program podporuje Stratégiu EÚ proti nedovoleným strelným zbraňam, ručným a ľahkým zbraňam a ich munícií (2018), najmä akcie vo východnom susedstve.

3.1. Projekt 1: Podpora Štátnej pohraničnej stráže Ukrajiny pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boji proti nemu

3.1.1. Cieľ

Cieľom projektu je pomôcť Štátnej pohraničnej stráž Ukrajiny posilniť kapacity na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boj proti nemu.

3.1.2. Opis

Štátna pohraničná stráž je jedným z orgánov presadzovania práva na Ukrajine, ktorá je poverená bojom proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami. Je zodpovedná za zabezpečenie nenarušiteľnosti štátnych hraníc a ochranu zvrchovaných práv Ukrajiny v rámci jej výhradnej (námornej) hospodárskej zóny.

Projekt bude zameraný na riešenie overených nedostatkov spôsobilosti v rámci Štátnej pohraničnej stráže prostredníctvom a) odbornej prípravy, rozvoja technickej a operačnej kapacity na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu a b) odovzdávania medzinárodných osvedčených postupov a výmeny informácií najmä v súvislosti s členskými štátmi EÚ, partnermi zo západného Balkánu a susednými štátmi.

3.1.3. Očakávaný výsledok

Výsledok 1: Posilnenie kapacít Štátnej pohraničnej stráže pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boji proti nemu

Ukazovatele:

- väčšie kompetencie (organizačné, technické, vedomostné) prijímateľa projektu – personálu Štátnej pohraničnej stráže v príslušných inštitúciách vzdelávania a odbornej prípravy, útvaroch pre analýzu a vyšetrovanie a operatívnych útvaroch na podporu predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu, ako aj ich uplatňovanie v bežných pracovných postupoch;
- opatrenia spolupráce a nadväzovania kontaktov medzi odborníkmi na celoštátnej, subregionálnej a medzinárodnej úrovni, ktoré prispievajú k interoperabilite prijímateľov projektu s ich partnermi a ktoré sa uplatňujú v bežných pracovných postupoch príslušných útvarov a inštitúcií prijímateľov projektu;
- zainteresované strany (primárni aj sekundárni prijímatelia projektu, komunita darcov a OBSE) zdieľajú a uplatňujú v praxi a zohľadňujú zdokumentované zistenia hodnotení a prístupov riadenia kvality na účely budovania kapacít.

3.1.4. Činnosti

3.1.4.1. Komplexný program odbornej prípravy v oblasti predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu pre Štátnu pohraničnú stráž, ktorý zodpovedá potrebám identifikovaným v posúdení potrieb.

Činnosti budú zahŕňať:

- komplexný program odbornej prípravy v oblasti predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu s dvomi zložkami: a) vybudovanie a rozvoj požadovaných vedomostí, zručností a prístupov školených a pedagógov, t. j. kaskádové školenie a b) vybudovanie a rozvoj odborných znalostí v špecifických oboroch, ako napríklad analýza rizík a profilovanie, kriminalistická analýza, zavádzanie nových a modernizovaných technických prostriedkov, technológií a postupov.

3.1.4.2. Program pomoci s vybavením na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu pre Štátnu pohraničnú stráž, ktorý zodpovedá potrebám identifikovaným v posúdení potrieb.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- poskytnutie obmedzeného množstva neprenosného a prenosného vybavenia, ako aj ďalšie druhy technických prostriedkov a technológií na podporu testovania, hodnotenia a zavádzania nových technických a procedurálnych riešení na odhaľovanie nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami. Vybavenie sa poskytne vybraným organizačným štruktúram v rámci štátnej pohraničnej stráže, konkrétne útvarom hraničnej kontroly (najmä na severe a severozápade Ukrajiny), veliacim štruktúram a vzdelávacím inštitúciám. Okrem toho sa táto činnosť integruje do komplexného programu odbornej prípravy, t. j. tvorí súčasť širšej iniciatívy na výškolenie a vybavenie štátnej pohraničnej stráže. Poskytnuté vybavenie bude v súlade s potrebami identifikovanými v posúdení potrieb.

3.1.4.3. Program pomoci na využitie psov na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu pre Štátnu pohraničnú stráž, ktorý zodpovedá potrebám identifikovaným v posúdení potrieb.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- zorganizovanie výmenných návštev, aby sa príslušný odborný personál a pedagógovia štátnej pohraničnej stráže oboznámili s medzinárodnými skúsenosťami a osvedčenými postupmi pri využívaní psích kapacít v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a aby sa podporilo nadväzovanie kontaktov medzi odborníkmi; a
- preskúmanie a aktualizácia metodík odbornej prípravy a operatívnych postupov pri využívaní psích kapacít v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami.

3.2. Projekt 2: Podpora ministerstva vnútra Ukrajiny a ukrajinskej štátnej polície, ktorá podlieha ministerstvu vnútra, pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a pri boji proti nemu

3.2.1. Cieľ

Cieľom projektu je podporiť ministerstvo vnútra Ukrajiny a ukrajinskú štátnu políciu, ktorá podlieha ministerstvu vnútra, pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a pri boji proti nemu.

3.2.2. Opis

Ministerstvo vnútra je jedným z kľúčových vnútroštátnych orgánov na Ukrajine, ktoré nielen reguluje a kontroluje zákonné používanie zbraní, streliva a výbušnín, ale aj vykonáva operačné a koordinačné opatrenia na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a na boj proti nemu, a to buď priamo, alebo prostredníctvom svojich podriadených orgánov.

Projektom sa riešia overené nedostatky v spôsobilostiach v rámci ministerstva vnútra, aby mohlo účinne predchádzať nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a bojovať proti nemu, a to podporou týchto zlepšení v rámci ministerstva vnútra: a) kapacít dohľadu pri kontrole zákonnej výroby, označovania a evidencie zbraní streliva a výbušnín; b) operačných kapacít vo forenzej oblasti a v oblasti analýzy, odhaľovania a vyšetrovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami; c) legislatívnych mechanizmov regulácie a kontroly zákonného obehu a využívania zbraní, streliva a výbušnín, ako aj zvyšovania informovanosti o nedovolenom držaní, zneužívaní a obchodovaní so zbraňami, strelivom a výbušninami; a d) mechanizmov koordinácie a spolupráce na podporu spoločných strategických a operačných prístupov na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boj proti nemu s inými relevantnými vnútroštátnymi orgánmi.

3.2.3. Očakávané výsledky

Výsledok 1: posilnené kapacity dohľadu ministerstva vnútra Ukrajiny pri kontrole výroby, označovania a evidencie zbraní, streliva a výbušnín podľa potrieb identifikovaných v posúdení potrieb.

Ukazovatele:

- zmena a návrhy vo vnútroštátnom legislatívnom rámci, nariadeniach ministerstva vnútra a správnych konaniach týkajúcich sa kontroly výroby, označovania a evidencie zbraní, streliva a výbušnín na Ukrajine,
- zmena a návrhy vo vnútroštátnom legislatívnom rámci, nariadeniach ministerstva vnútra a správnych konaniach určených na predchádzanie nedovolenej výrobe strelných zbraní použitím súčastí vytlačených pomocou 3D-tlačiarňí, nedovolenej reaktívácii deaktivovaných strelných zbraní, remeselnej výrobe strelných zbraní a nedovolenej úpravy poplašných alebo signálnych zbraní navrhnutých na strelbu s použitím nábojok alebo flobertiek;
- vývoj, otestovanie a regulácia jednotného elektronického klasifikátora zbraní, streliva a výbušnín na riadne používanie v rámci ministerstva vnútra a ďalších zainteresovaných vládnych subjektov, ako aj jeho integrácia do evidencie zbraní, streliva a výbušnín, ktorú vedie ministerstvo vnútra.

Výsledok 2: posilnené operačné kapacity ministerstva vnútra a štátnej polície Ukrajiny vo forenznej oblasti a v oblasti analýzy, odhaľovania, vystopovania a vyšetrovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušnínami;

Ukazovatele:

- zlepšené politické, operačné a technické spôsobilosti týkajúce sa nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušnínami, ako aj lepšie vedomosti, zručnosti a prístup personálu ministerstva vnútra v súvislosti s forenzou činnosťou vrátane vystopovania zaistených strelných zbraní a ich uplatňovanie v bežných pracovných postupoch;
- zlepšené politické, operačné a technické spôsobilosti ukrajinskej štátnej polície v oblasti odhaľovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušnínami vrátane improvizovaných výbušných zariadení a nedovolených výbušných materiálov a boja proti takémuto nedovolenému obchodovaniu, ako aj lepšie vedomosti, zručnosti a prístup personálu ukrajinskej štátnej polície a ich uplatňovanie v bežných pracovných postupoch.

Výsledok 3: posilnené kapacity ministerstva vnútra na zlepšenie legislatívnych mechanizmov regulácie a kontroly obehu a používania zbraní, streliva a výbušnín, ako aj na zvyšovanie informovanosti verejnosti o rizikách súvisiacich s nedovoleným držaním, zneužívaním a obchodovaním so zbraňami, strelivom a výbušnínami na základe potrieb identifikovaných v posúdení potrieb.

Ukazovatele:

- jasné pochopenie vnímania, potrieb a myslenia ukrajinskej spoločnosti a špecifických skupín, pokiaľ ide o reguláciu a kontrolu obehu a používania strelných zbraní a iných otázok týkajúcich sa zbraní, streliva a výbušnín;
- zvýšená informovanosť občanov Ukrajiny o rizikách, ktoré predstavuje nedovolené držanie a zneužívanie zbraní, streliva a výbušnín a obchodovanie s nimi, prostredníctvom informačných kampaní;
- komplexné posúdenie a analýza nedostatkov vnútroštátneho legislatívneho rámca, pokiaľ ide o reguláciu a kontrolu obehu a používania zbraní, streliva a výbušnín;
- zmena a návrhy vnútroštátneho legislatívneho rámca na reguláciu a kontrolu obehu a používania zbraní, streliva a výbušnín.

Výsledok 4: posilnená koordinácia a spolupráca medzi orgánmi, výsledkom čoho by malo byť vypracovanie strategického prístupu, získavanie údajov a ich analýza na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a boju proti nim na Ukrajine podľa potrieb identifikovaných v posúdení potrieb.

Ukazovatele:

- účinná implementácia mechanizmov koordinácie a spolupráce, ktoré prispievajú k harmonizovanému plánovaniu, vypracovaniu, vykonávaniu (vrátane monitorovania a kontroly) a hodnoteniu spoločného strategického prístupu;
- účinné zavedenie a používanie celoštátnych harmonizovaných štatistických ukazovateľov v oblasti nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušnínami na Ukrajine;
- odporúčania na zlepšenie koordinácie a spolupráce medzi orgánmi, ktoré sa vypracovali v rámci tohto projektu a odovzdali národnému koordináčnemu orgánu v oblasti kontroly RLZ;
- zlepšené analytické spôsobilosti a inštitucionalizovaná analýza údajov o nedovolených strelných zbraňach.

3.2.4. Činnosti

- 3.2.4.1. Propagácia a prenos medzinárodných a európskych noriem a osvedčených postupov na kontrolu výroby, označovania a evidencie zbraní, streliva a výbušnín na Ukrajine vrátane predchádzania ich nedovolenej výroby, a to aj prostredníctvom nedovolennej reaktívácie, úpravy alebo iných metód.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- poskytnutie jedného školenia pre špecialistov upraveného na mieru pre tvorcov politík a hlavných odborníkov z ministerstva vnútra, a to aj z útvaru zodpovedného za udeľovanie licencií, Vedeckého a výskumného strediska pre trestnú činnosť a kriminológiu, zo štátnej polície a iných orgánov činných v oblasti presadzovania práva; a
- štúdiá uskutočniteľnosti týkajúca sa označovania strelných zbraní v ukrajinských orgánoch presadzovania práva a v civilnom vlastníctve zameraná na fázu po výrobe a označovanie pri dovoze.

- 3.2.4.2. Vývoj a zavedenie jednotného elektronického klasifikátora zbraní, streliva a výbušnín a jeho integrácia do evidencie zbraní, streliva a výbušnín

Táto činnosť bude zahŕňať:

- vývoj a testovanie jednotného elektronického klasifikátora zbraní, streliva a výbušnín; a
- technickú podporu pri zavedení jednotného elektronického klasifikátora zbraní, streliva a výbušnín do evidencie zbraní, streliva a výbušnín a odbornú prípravu (najviac 25 podujatí odbornej prípravy).

- 3.2.4.3. Propagovanie osvedčených postupov a prenos vedomostí vo forenznej oblasti a v oblasti vyšetrovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami

Táto činnosť bude zahŕňať:

- poskytnutie dvoch školení pre špecialistov upravených na mieru hlavným odborníkom z ministerstva vnútra, Vedeckého a výskumného strediska pre trestnú činnosť a kriminológiu, zo štátnej polície a iných orgánov činných v oblasti presadzovania práva, ako napríklad Štátnej colnej správy a generálnej prokuratúry. Orientačný zoznam školení bude zahŕňať: požiadavky a techniky v oblasti označovania strelných zbraní pri dovoze; zabezpečenie miesta činu (policajní špecialisti prvého zásahu); prehliadka miesta činu a zabezpečenie, balenie a prehliadka dôkazov (kriminalistickí technici); podpora vnútroštátneho a medzinárodného sledovania (laboratórni technici) a vývoj, chápanie a šírenie spravodajských informácií v oblasti balistiky v súvislosti s trestnou činnosťou týkajúcou sa strelných zbraní.

- 3.2.4.4. Propagácia osvedčených postupov, prenos vedomostí a program pomoci s vybavením na účely odhaľovania nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu určený pre ukrajinskú štátnu políciu

Táto činnosť bude zahŕňať:

- poskytnutie jedného školenia pre špecialistov upraveného na mieru hlavným odborníkom zo štátnej polície a iných orgánov presadzovania práva, ako napríklad Štátnej pohraničnej stráže, Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy Ukrajiny, ako aj nadviazanie kontaktov príslušníkov vnútroštátnych orgánov presadzovania práva s európskou sieťou pre strelné zbrane v rámci platformy EMPACT; a
- obstaranie obmedzeného množstva technického vybavenia pre útvary vyšetrovania trestnej činnosti ukrajinskej štátnej polície na podporu nových metód a technických riešení na odhaľovanie nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami a boj proti nemu.

- 3.2.4.5. Celoštátny prieskum verejnej mienky, štúdiá postojov a informačné a komunikačné kampane o rizikách súvisiacich s nedovoleným držaním a zneužívaním zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaním s nimi.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- uskutočnenie prieskumu a analýzy verejnej mienky o nedovolenom držaní a zneužívaní zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaní s nimi;
- hĺbkové štúdiu o postoji s diskusiou špecifických skupín o nedovolenom držaní a zneužívaní zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaní s nimi; a
- informačné a komunikačné kampane o právnej regulácii a rizikách týkajúcich sa nedovoleného držania a zneužívania zbraní, streliva a výbušnín a obchodovania s nimi, ako aj analýza vplyvu.

3.2.4.6. Podpora zlepšenia legislatívnych mechanizmov na reguláciu a kontrolu obehu a využívania zbraní, streliva a výbušnín a jeho vykonávania

Táto činnosť bude zahŕňať:

- komplexné posúdenie a analýzu nedostatkov súčasných právnych a iných predpisov o riadení a kontrole obehu a používania zbraní, streliva a výbušnín vrátane medzinárodných dohôd a právnych predpisov, podpory prekladu a hodnotenia praktického vykonávania; a
- poskytnutie odbornej pomoci pri navrhovaní a vypracúvaní právnych predpisov na reguláciu a kontrolu obehu a využívania zbraní, streliva a výbušnín vrátane zváženia harmonizácie právnych predpisov a otázok regulácie s medzinárodnými predpismi a normami, ktoré sú relevantné pre Ukrajinu.

3.2.4.7. Podpora vypracovania strategického prístupu, pokiaľ ide o predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a boj proti nemu na Ukrajine

Táto činnosť bude zahŕňať:

- zvyšovanie informovanosti, poskytovanie poradenstva a odbornej podpory na účely zriadenia trvalého vnútroštátneho orgánu pre koordináciu medzi orgánmi v oblasti kontroly RLZ zloženého zo zástupcov príslušných poverených vnútroštátnych orgánov na Ukrajine (6 formálnych zasadnutí); uvedený orgán sa bude rozvíjať počas tohto projektu a bude mu predsedáť zástupca ministerstva vnútra; a
- zmapovanie a správa evidencie všetkých iniciatív súvisiacich s RLZ na Ukrajine vrátane zdrojov spoločenstva darcov.

3.2.4.8. Podpora vývoja systému zberu, analýzy a šírenia údajov medzi orgánmi o nedovolenom vlastníctve a zneužívaní zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaní s nimi

Táto činnosť bude zahŕňať:

- propagáciu spoločnej metodiky kompilácie, mapovania, porovnávania a využívania oficiálnych štatistických údajov, spoločných a vzájomne porovnateľných ukazovateľov výkonnosti a spoločného formátu potrebného na automatizovanú výmenu informácií o nedovolenom vlastníctve a zneužívaní zbraní, streliva a výbušnín a obchodovaní s nimi; a
- poskytnutie dvoch školení o zbere a analýze údajov vrátane posudzovania rizík a hrozieb;
- poskytnutie pomoci pri vypracovaní analytickej správy o metódach a trasách obchodovania na základe agregovaných údajov zozbieraných od ukrajinských orgánov;
- podporovanie získavania rozčlenených údajov a výmeny údajov medzi príslušnými poverenými vnútroštátnymi orgánmi.

3.3. Projekt 3: Podpora Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy Ukrajiny pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a pri boji proti nemu

3.3.1. Cieľ

Cieľom projektu je pomôcť Štátnej finančnej správe/Štátnej colnej správe Ukrajiny posilniť kapacity na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a boj proti nemu.

3.3.2. Opis

Štátna finančná správa/Štátna colná správa je poverená predchádzať a brániť pašovaniu a bojovať proti porušovaniu colných predpisov na miestach priechodu cez štátnu hranicu Ukrajiny, na území námorných a riečnych prístavov, letiskách, železničných staniciach a iných miestach stanovených v Colnom zákonníku Ukrajiny. Zahŕňa to aj opatrenia na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a boj proti nemu.

Projekt bude zameraný na riešenie overených nedostatkov spôsobilosti v rámci Štátnej finančnej správy prostredníctvom: a) odbornej prípravy, rozvoja technických a operačných spôsobilostí na účely boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušnínami a b) odovzdávania medzinárodných osvedčených postupov a výmeny informácií najmä v súvislosti s členskými štátmi EÚ, partnermi zo západného Balkánu a susednými štátmi.

3.3.3. Očakávané výsledky

Výsledok 1: posilnenie kapacít Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy pri predchádzaní nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boji proti nemu

Ukazovatele:

- väčšie kompetencie personálu prijímateľa projektu v príslušných inštitúciách vzdelávania a odbornej prípravy, útvaroch pre analýzu a vyšetrovanie a operatívnych útvaroch na podporu boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami, ako aj ich uplatňovanie v bežných pracovných postupoch;
- väčšie organizačné a technické kapacity prijímateľov projektu v príslušných inštitúciách vzdelávania a odbornej prípravy, útvaroch pre analýzu a vyšetrovanie a operatívnych útvaroch na podporu boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami, ako aj ich uplatňovanie v bežných pracovných postupoch;
- opatrenia spolupráce a nadväzovania kontaktov medzi odborníkmi na celoštátnej, subregionálnej a medzinárodnej úrovni, ktoré prispievajú k interoperabilite prijímateľov projektu s ich partnermi a ktoré sa uplatňujú v bežných pracovných postupoch príslušných útvarov a inštitúcií prijímateľa projektu;
- zainteresované strany (primárni aj sekundárni prijímatelia projektu, komunita darcov a OBSE) zdieľajú a uplatňujú v praxi a zohľadňujú zdokumentované zistenia hodnotení a prístupov riadenia kvality na účely budovania kapacít.

3.3.4. Činnosti

3.3.4.1. Komplexný program odbornej prípravy v oblasti boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami pre Štátnu finančnú správu/Štátnu colnú správu, ktorý zodpovedá potrebám identifikovaným v posúdení potrieb.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- komplexný program odbornej prípravy v oblasti predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu s dvomi zložkami: a) vybudovanie a rozvoj požadovaných vedomostí, zručností a prístupov školiťelov a pedagógov, t. j. kaskádové školenie a b) vybudovanie a rozvoj odborných znalostí v špecifických oboroch, ako sú napríklad porušovanie colných právnych predpisov, tímy so služobnými psami, odborná príprava o nových a modernizovaných technických prostriedkoch, technológiách a postupoch.

3.3.4.2. Program pomoci s vybavením na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu pre Štátnu finančnú správu/Štátnu colnú správu, ktorý zodpovedá potrebám identifikovaným v posúdení potrieb.

Táto činnosť bude zahŕňať:

- poskytnutie obmedzeného množstva neprenosného a prenosného vybavenia, ako aj ďalšie druhy technických prostriedkov a technológií na podporu testovania, hodnotenia a zavádzania nových technických a procedurálnych riešení na odhaľovanie nedovoleného obchodovania so zbraňami, strelivom a výbušninami. Vybavenie sa poskytne vybraným organizačným štruktúram v rámci ústredia, územným orgánom (najmä na severe, severozápade a západe Ukrajiny) a špecializovaným útvarom Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy. Okrem toho sa táto činnosť plynulo integruje do komplexného programu odbornej prípravy, t. j. tvorí súčasť širšej iniciatívy na vyškoľenie a vybavenie Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy; a
- technická podpora na vykonávanie, prispôsobenie a integráciu programu odbornej prípravy do riadneho učebného plánu odbornej prípravy.

3.3.4.3. Program pomoci na využitie psov na účely predchádzania nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boja proti nemu pre Štátnu finančnú správu/Štátnu colnú správu

Táto činnosť bude zahŕňať:

- zorganizovanie výmenných návštev, aby sa príslušný odborný personál a pedagógovia Štátnej finančnej správy/Štátnej colnej správy oboznámili s medzinárodnými skúsenosťami a osvedčenými postupmi pri využívaní psov v boji proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a aby sa podporilo nadväzovanie kontaktov medzi odborníkmi;
- preskúmanie a aktualizáciu metodík odbornej prípravy a operatívnych postupov psích kapacít na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a na boj proti nemu;
- technickú podporu odbornej prípravy a mobilných riešení na podporu operácií zahŕňajúcich využitie psov na boj proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami.

4. Riadenie projektov a administratívna podpora vykonávania činnosti

Vykonávanie činnosti a činností súvisiacich projektov uvedených v oddiele 3 bude koordinovať a riadiť vyčlenený projektový personál sekretariátu OBSE a kancelárie projektového koordinátora OBSE na Ukrajine. Vyčlenený projektový personál, organizovaný do tímov na riadenie a vykonávanie projektov, bude ďalej podporovať vypracovanie rámca na spoluprácu medzi ukrajinskými partnermi, ako aj spoluprácu a koordináciu s medzinárodnými spoločenstvom.

Vyčlenený projektový personál bude plniť tieto úlohy:

- riadenie projektov vo všetkých fázach projektového cyklu;
- vykonávanie každodenného finančného dohľadu nad projektmi;
- poskytovanie odborných technických a právnych znalostí, podpora obstarávania v rámci projektov;
- nadviazovanie vzťahov a koordinácia s ďalšími medzinárodnými organizáciami a programami;
- zabezpečovanie a kontrola kvality schválených výsledkov projektov;
- podpora ukrajinských orgánov pri vypracúvaní nových vnútroštátnych opatrení na posilnenie kapacít a kolektívneho úsilia na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a na boj proti nemu.

5. Rodové hľadisko

S cieľom zlepšiť účinnosť politík v oblasti kontroly zbraní, streliva a výbušnín a zabezpečiť, aby sa ich vykonávaním zvýšila bezpečnosť žien, ako aj mužov, sa rodové hľadisko začlení do činností, ktoré sa podporujú týmto rozhodnutím, a bude sa riešiť prostredníctvom technického poradenstva a odborných znalostí, rozvoja znalostných produktov a odbornej prípravy.

6. Prijímatelia

Priamymi prijímateľmi činnosti budú vnútroštátne orgány Ukrajiny zodpovedné za predchádzanie nedovolenému obchodovaniu so zbraňami, strelivom a výbušninami a boj proti nemu. Hlavnými cieľovými vnútroštátnymi orgánmi sú: ministerstvo vnútra vrátane útvaru znalcov a útvaru zodpovedného za udeľovanie licencií, ukrajinská štátna polícia, Štátna pohraničná stráž a Štátna finančná správa/Štátna colná správa. Ďalšie poverené vnútroštátne orgány, ako napríklad bezpečnostná služba Ukrajiny, sa zapoja v jednotlivých prípadoch.

Nepriamymi prijímateľmi činnosti budú obyvatelia Ukrajiny a jej európskeho susedstva, ohrození používaním nedovolených zbraní, streliva a výbušnín pri trestnej činnosti, terorizme a násilnom zneužití.

EÚ a jej členské štáty budú tiež nepriamymi prijímateľmi projektu, keďže získajú spätnú väzbu ukrajinských orgánov o identifikovaných trasách nedovoleného obchodovania s nedovolenými zbraňami.

7. Zviditeľnenie Únie

OBSE prijme všetky príslušné opatrenia na propagáciu skutočnosti, že túto činnosť financuje Únia. Takéto opatrenia sa vykonajú s súladom s oznámením Komisie a manuálom pre komunikáciu a zviditeľnenie vonkajších činností Európskej únie. OBSE teda zabezpečí viditeľnosť príspevku Únie prostredníctvom vhodného označovania a publicity, pričom za vyzdvihne úloha Únie, zabezpečí sa transparentnosť jej činností a zvýši sa povedomie o dôvodoch prijatia rozhodnutia, ako aj jeho podpore zo strany Únie a výsledkoch tejto podpory. V materiáloch vytvorených v rámci projektu sa bude viditeľne zobrazovať vlajka Európskej únie v súlade s usmerneniami Únie pre vhodné používanie a presnú reprodukciu vlajky.

Vzhľadom na to, že plánované činnosti sa veľmi líšia čo do rozsahu a povahy, využije sa škála propagačných nástrojov vrátane tradičných médií, webových stránok, sociálnych médií a informačných a propagačných materiálov vrátane infografík, letákov, bulletinov, tlačových správ a prípadne iných materiálov. Publikácie, verejné podujatia, kampane, vybavenie a stavebné práce nakúpené v rámci projektu budú zodpovedajúcim spôsobom označené. S cieľom ešte viac zvýšiť vplyv prostredníctvom zvýšenia povedomia jednotlivých vlád a verejnosti v jednotlivých krajinách, medzinárodného spoločenstva a miestnych a medzinárodných médií sa každá cieľová skupina projektu osloví vhodným jazykom.

8. Trvanie

Na základe skúseností s vykonávaním rozhodnutia (SZBP) 2017/1424 a s prihliadnutím na veľký rozsah činnosti, počet prijímateľov a počet a komplexnosť plánovaných činností je časový rámec na vykonávanie 36 mesiacov.

9. Subjekt poverený technickým vykonávaním

Technickým vykonávaním tohto rozhodnutia sa poveruje Centrum pre predchádzanie konfliktom sekretariátu OBSE a projektový koordinátor OBSE na Ukrajine. OBSE bude vykonávať činnosti podľa tohto rozhodnutia v koordinácii a spolupráci s ďalšími medzinárodnými organizáciami a agentúrami, najmä s cieľom zaistiť účinné synergie a predchádzať zdvojeniu.

10. Riadiaci výbor

Riadiaci výbor pre tento projekt bude pozostávať zo zástupcu vysokého predstaviteľa, zástupcu delegácie EÚ v Kyjeve a zástupcu vykonávajúceho subjektu uvedeného v bode 6 tejto prílohy. Vykonávajúci subjekt, ktorému pomáha riadiaci výbor, zabezpečí, aby sa projekt realizoval v koordinácii s ostatnou súvisiacou pomocou EÚ na Ukrajine, ako je napríklad stratégia integrovaného riadenia hraníc (podporovaná z nástroja európskeho susedstva Komisie), regionálna spolupráca so západným Balkánom v oblasti kontroly REZ, ktorú vykonáva UNDP/SEESAC (podporená rozhodnutiami Rady (SZBP) 2018/1788 ⁽¹⁾ a (SZBP) 2016/2356 ⁽²⁾), spolupráca medzi EÚ a ukrajinskými orgánmi presadzovania práva v oblasti obchodovania so strelnými zbraňami (podporovaná GR HOME Komisie, Europolom a iniciatívou EMPACT pre strelné zbrane), činnosť spoločnosti Conflict Armament Research na Ukrajine (podporená rozhodnutím Rady (SZBP) 2017/2283 ⁽³⁾), misie EÚ v oblasti spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky EUAM Ukraine a EUBAM Moldova and Ukraine a ich podporné činnosti v oblasti kontroly hraníc a činnosť Medzinárodnej organizácie pre migráciu (IOM) v oblasti odzbrojenia, demobilizácie a opätovnej integrácie bývalých bojovníkov (podporená nástrojmi Komisie na podporu stability a mieru). Riadiaci výbor bude pravidelne pozývať zástupcov ukrajinských vládnych partnerov. Riadiaci výbor môže tiež pozývať zástupcov subjektov, ktoré sa zapájajú do projektov na Ukrajine, ktoré majú podobné alebo súvisiace ciele. Riadiaci výbor bude vykonávanie tohto rozhodnutia pravidelne preskúmať aspoň raz za šesť mesiacov, a to aj s využitím elektronických komunikačných prostriedkov.

11. Podávanie správ

Správy tak popisné, ako aj finančné sa vzťahujú na celú činnosť opísanú v príslušnej dohode pre daný príspevok a na jej rozpočet, bez ohľadu na to, či sa táto činnosť úplne alebo čiastočne financuje na základe rozhodnutia Rady.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1788 z 19. novembra 2018 na podporu Strediska na kontrolu ručných a ľahkých zbraní v juhovýchodnej a východnej Európe (SEESAC) pri vykonávaní regionálneho plánu boja proti nedovolenému obchodovaniu so zbraňami na západnom Balkáne (Ú. v. EÚ L 293, 20.11.2018, s. 11).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2356 z 19. decembra 2016 na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu REZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi (Ú. v. EÚ L 348, 21.12.2016, s. 60).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2283 z 11. decembra 2017 na podporu celosvetového mechanizmu nahlasovania nedovolených ručných a ľahkých zbraní a iných nedovolených konvenčných zbraní a munície s cieľom znížiť nebezpečenstvo nedovoleného obchodovania s nimi („iTrace III“) (Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2017, s. 20).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/2010

z 12. novembra 2019,

ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu

[oznámené pod číslom C(2019) 7987]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 13 ods. 5,

keďže:

- (1) Závery o najlepších dostupných technikách (best available techniques – BAT) sú referenciou na stanovenie podmienok povolenia pre zariadenia, na ktoré sa vzťahuje kapitola II smernice 2010/75/EÚ, a príslušné orgány by teda mali stanoviť emisné limity, ktorými sa zabezpečí, aby emisie za obvyklých prevádzkových podmienok neprekročili úroveň znečisťovania súvisiace s najlepšími dostupnými technikami stanovenými v záveroch o BAT.
- (2) Rozhodnutím Komisie zo 16. mája 2011 ⁽²⁾ bolo zriadené fórum zložené zo zástupcov členských štátov, dotknutých odvetví a mimovládnych organizácií presadzujúcich ochranu životného prostredia, ktoré Komisii 27. februára 2019 poskytlo svoje stanovisko k navrhovanému obsahu referenčného dokumentu o BAT pre spaľovanie odpadu. Predmetné stanovisko je verejne dostupné.
- (3) Závery o BAT uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sú kľúčovým prvkom uvedeného referenčného dokumentu o BAT.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 75 ods. 1 smernice 2010/75/EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre spaľovanie odpadu sa prijímajú v znení uvedenom v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 12. novembra 2019

Za Komisiu
Karmenu VELLA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie zo 16. mája 2011, ktorým sa zriaďuje fórum na výmenu informácií podľa článku 13 smernice 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (Ú. v. EÚ C 146, 17.5.2011, s. 3).

PRÍLOHA

ZÁVERY O NAJLEPŠÍCH DOSTUPNÝCH TECHNIKÁCH (BAT) PRI SPAĽOVANÍ ODPADU

ROZSAH PÔSOBNOSTI

Tieto závery o BAT sa týkajú týchto činností uvedených v prílohe I k smernici 2010/75/EÚ:

5.2. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie odpadu v spaľovniach odpadov:

- a) v prípade odpadu, ktorý nie je nebezpečný, s kapacitou presahujúcou 3 tony za hodinu;
- b) v prípade nebezpečného odpadu s kapacitou presahujúcou 10 ton za deň.

5.2. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie odpadov v zariadeniach na spoluspaľovanie odpadov:

- a) v prípade odpadu, ktorý nie je nebezpečný, s kapacitou presahujúcou 3 tony za hodinu;
- b) v prípade nebezpečného odpadu s kapacitou presahujúcou 10 ton za deň;

ktorých hlavným účelom nie je výroba materiálnych výrobkov a v prípade ktorých je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:

- spaľuje sa len odpad iný ako odpad vymedzený v článku 3 bodu 31 písm. b) smernice 2010/75/EÚ,
- viac ako 40 % vznikajúceho tepla pochádza z nebezpečných odpadov,
- spaľuje sa zmesový komunálny odpad.

5.3. a) Zneškodňovanie odpadu, ktorý nie je nebezpečný, s kapacitou presahujúcou 50 ton za deň, ktoré zahŕňa spracovanie trosky a/alebo lôžového popola zo spaľovania odpadu.

5.3. b) Zhodnocovanie alebo kombinácia zhodnocovania a zneškodňovania odpadu, ktorý nie je nebezpečný, s kapacitou presahujúcou 75 ton za deň, ktoré zahŕňajú spracovanie trosky a/alebo lôžového popola zo spaľovania odpadu.

5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečného odpadu s kapacitou presahujúcou 10 ton za deň, ktoré zahŕňa spracovanie trosky a/alebo lôžového popola zo spaľovania odpadu.

Tieto závery o BAT sa netýkajú:

- predúpravy odpadov pred spaľovaním. Na to sa môžu vzťahovať závery o BAT pri spracovaní odpadu,
- spracovanie popolčeka zo spaľovania a iných rezíduí vznikajúcich pri čistení spalín (FGC – *flue-gas cleaning*). Na to sa môžu vzťahovať závery o BAT pri spracovaní odpadu,
- spaľovania alebo spoluspaľovania výlučne plyného odpadu iného než odpad, ktorý vznikol pri tepelnom spracovaní odpadu,
- spracovania odpadu v zariadeniach, na ktoré sa vzťahuje článok 42 ods. 2 smernice 2010/75/EÚ.

Pre činnosti, na ktoré sa vzťahujú tieto závery o BAT, by mohli byť relevantné závery o BAT a referenčné dokumenty týkajúce sa týchto oblastí:

- spracovanie odpadu,
- hospodárska únosnosť a medzizložkové vplyvy (ECM – *Economics and Cross-Media Effects*),
- emisie zo skladovania (EFS – *Emissions from Storage*),
- energetická účinnosť (ENE – *Energy Efficiency*),
- priemyselné chladiace systémy (ICS – *Industrial Cooling Systems*);
- monitorovanie emisií do ovzdušia a vody zo zariadení, na ktoré sa vzťahuje smernica o priemyselných emisiách (ROM),
- veľké spaľovacie zariadenia (LCP – *Large Combustion Plants*),
- spoločné systémy čistenia odpadových vôd a úpravy plynov a zaobchádzania s nimi v chemickom priemysle (CWW).

VYMEDZENIE POJMOV

Na účely týchto záverov o BAT sa uplatňuje toto vymedzenie **pojmov**:

Pojem	Vymedzenie pojmu
Všeobecné vysvetlenie	
Účinnosť kotla	Pomer medzi energiou vyrobenou v mieste výstupu z kotla (napr. para, horúca voda) a energetickým vstupom odpadu a pomocného paliva do pece (ako hodnoty dolnej výhrevnosti)
Zariadenie na spracovanie lôžového popola	Zariadenia na spracovanie trosky a/alebo lôžového popola zo spaľovania odpadu na účely oddelenia a zhodnotenia cennej frakcie a prospešného využitia zostávajúcej frakcie Nezahŕňa to výlučné oddelenie hrubej kovovej frakcie v spaľovni.
Odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti	Infekčný alebo inak nebezpečný odpad pochádzajúci zo zariadení zdravotnej starostlivosti (napr. nemocníc).
Riadené emisie	Emisie znečisťujúcich látok do životného prostredia akýmkoľvek dymovodom, potrubím, komínom, odvetrávacou šachtou, prieduchom atď.
Kontinuálne meranie	Meranie použitím „automatizovaného systému merania“ trvalo nainštalovaného na danom mieste.
Difúzne emisie	Fugitívne emisie (napr. prach, prchavé zlúčeniny, emisie zapáchajúcich látok) unikajúce do životného prostredia, ktoré môžu vzniknúť v „plošných“ zdrojoch (napr. nádržiach) alebo v „bodových“ zdrojoch (napr. v prírupe potrubia).
Existujúce zariadenie	Zariadenie, ktoré nie je novým zariadením.
Popolček	Častice pochádzajúce zo spaľovacej komory alebo vznikajúce v prúde spalín, ktoré sú ním unášané.
Nebezpečný odpad	Nebezpečný odpad v zmysle článku 3 bodu 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽¹⁾ .
Spaľovanie odpadu	Spaľovanie odpadu v spaľovni, a to buď samostatne alebo v kombinácii s inými palivami
Spaľovňa	Buď spaľovňa odpadov v zmysle článku 3 bodu 40 smernice 2010/75/EÚ alebo zariadenie na spoluspaľovanie odpadov v zmysle článku 3 bodu 41 smernice 2010/75/EÚ, na ktoré sa vzťahujú tieto závery o BAT.
Rozsiahla modernizácia zariadenia	Rozsiahla zmena konštrukcie alebo technológie zariadenia s rozsiahlymi úpravami alebo výmenami prevádzkových a/alebo odlučovacích techník a súvisiaceho vybavenia.
Tuhý komunálny odpad	Tuhý odpad z domácností (zmesový alebo oddelene zbieraný), ako aj tuhý odpad z iných zdrojov, ktorý je svojou povahou a zložením porovnateľný s odpadom z domácností.
Nové zariadenie	Zariadenie povolené až po uverejnení týchto záverov o BAT alebo úplná výmena zariadenia po uverejnení týchto záverov o BAT
Iný odpad, ktorý nie je nebezpečný	Odpad, ktorý nie je nebezpečný, ktorý nie je tuhým komunálnym odpadom ani čistiarenským kalom.
Časť spaľovne	Na účely určenia hrubej elektrickej účinnosti alebo hrubej energetickej účinnosti spaľovne môže jeho časť predstavovať napríklad: — spaľovaciu linku a jej parný systém samostatne, — časť parného systému napojenú na jeden alebo viac kotlov a vedenú ku kondenzačnej turbíne, — zvyšok toho istého parného systému, ktorý slúži na iný účel, napr. na priame vyvedenie pary.

Pojem	Vymedzenie pojmu
Všeobecné vysvetlenie	
Periodické meranie	Meranie v stanovených časových intervaloch s použitím manuálnych alebo automatizovaných metód.
Rezíduá	Akýkoľvek kvapalný alebo pevný odpad, ktorý vzniká v spaľovni alebo zariadení na spracovanie lôžového popola.
Citlivý receptor	Oblasť, ktorá si vyžaduje osobitnú ochranu, ako napríklad: — obývané oblasti, — oblasti, kde sa vykonávajú činnosti človeka (napr. susediace pracoviská, školy, domovy dennej starostlivosti, rekreačné oblasti, nemocnice či zariadenia opatrovateľskej starostlivosti).
Čistiarenský kal	Zvyškový kal zo skladovania a čistenia odpadových vôd z domácností, komunálnych odpadových vôd alebo priemyselných odpadových vôd a z manipulácie s nimi. Na účely týchto záverov o BAT sú vylúčené zvyškové kaly predstavujúce nebezpečný odpad.
Troska a/alebo lôžový popol	Tuhé rezíduá odstránené z pece po spálení odpadov.
Platný polhodinový priemer	Polhodinový priemer sa považuje za platný, ak v danom čase v automatizovanom systéme merania neprebiehala údržba alebo nedošlo k jeho poruche.

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

Pojem	Vymedzenie pojmu
Znečisťujúce látky a parametre	
As	Celkový obsah arzénu a jeho zlúčenín vyjadrený ako As
Cd	Celkový obsah kadmia a jeho zlúčenín vyjadrený ako Cd
Cd + Tl	Celkový obsah kadmia, tália a ich zlúčenín vyjadrený ako Cd + Tl
CO	Oxid uhoľnatý
Cr	Celkový obsah chrómu a jeho zlúčenín vyjadrený ako Cr
Cu	Celkový obsah medi a jej zlúčenín vyjadrený ako Cu
Dioxínom podobné PCB	Podľa Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) vykazujú PCB podobnú toxicitu ako 2,3,7,8-substituované PCDD/PCDF.
Prach	Celkový obsah tuhých častíc (vo vzduchu)
HCl	Chlorovodík
HF	Fluorovodík
Hg	Celkový obsah ortuti a jej zlúčenín vyjadrený ako Hg
Strata žíhaním	Zmena hmotnosti v dôsledku ohrevu vzorky za stanovených podmienok.
N ₂ O	Oxid dusný (rajský plyn)
NH ₃	Amoniak.
NH ₄ -N	Amónny dusík vyjadrený ako N zahŕňa voľný amoniak (NH ₃) a amónny kation (NH ₄ ⁺)
Ni	Celkový obsah niklu a jeho zlúčenín vyjadrený ako Ni
NO _x	Celkové množstvo oxidu dusnatého (NO) a oxidu dusičitého (NO ₂) vyjadrené ako NO ₂

Pojem	Vymedzenie pojmu
Znečisťujúce látky a parametre	
Pb	Celkový obsah olova a jeho zlúčenín vyjadrený ako Pb
PBDD/F	Polybrómované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány
PCB	Polychlórované bifenyly
PCDD/F	Polychlórované dibenzo-p-dioxíny a dibenzofurány
POP	Perzistentné organické znečisťujúce látky uvedené v prílohe IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 ⁽¹⁾ a v znení jeho zmien
Sb	Celkový obsah antimónu a jeho zlúčenín vyjadrený ako Sb
Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Mn + Ni + V	Celkový obsah antimónu, arzénu, olova, chrómu, kobaltu, medi, mangánu, niklu, vanádia a ich zlúčenín vyjadrený ako Sb + As + Pb + Cr + Co + Cu + Mn + Ni + V
SO ₂	Oxid siričitý
Síran (SO ₄ ²⁻)	Rozpustený síran, vyjadrený ako SO ₄ ²⁻
TOC	Celkový organický uhlík vyjadrený ako C (vo vode) zahŕňa všetky organické zlúčeniny.
Obsah TOC (v tuhých rezíduách)	Celkový obsah organického uhlíka. Množstvo uhlíka, ktorý sa pri spaľovaní premení na oxid uhličitý a ktorý sa pri ošetrovaní kyselinou neuvolňuje ako oxid uhličitý.
TSS	Celkový obsah nerozpustných tuhých látok Hmotnostná koncentrácia všetkých nerozpustných tuhých látok (vo vode) nameraná filtráciou cez filtre zo sklenených vlákien a gravimetriou
Tl	Celkový obsah tália a jeho zlúčenín vyjadrený ako Tl
TVOC	Celkový obsah prchavého organického uhlíka vyjadrený ako C (vo vzduchu)
Zn	Celkový obsah zinku a jeho zlúčenín vyjadrený ako Zn

⁽¹⁾ Nariadenie (ES) č. 850/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 79/117/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 7).

SKRATKY

Na účely týchto záverov o BAT sa uplatňujú tieto skratky:

Skratka	Vymedzenie pojmu
EMS	Systém environmentálneho manažérstva
FDBR	Fachverband Anlagenbau (skratka odvodená z predchádzajúceho názvu organizácie: Fachverband Dampfkessel-, Behälter- und Rohrleitungsbau)
FGC	Čistenie spalín
OTNOC	Iné ako bežné prevádzkové podmienky
SCR	Selektívna katalytická redukcia
SNCR	Selektívna nekatalytická redukcia
I-TEQ	Medzinárodný toxický ekvivalent podľa systémov Organizácie Severoatlantickej zmluvy (NATO)
WHO-TEQ	Toxický ekvivalent podľa systémov Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO)

VŠEOBECNÉ ÚVAHY

Najlepšie dostupné techniky

Techniky uvedené a opísané v týchto záveroch o BAT nie sú normatívne ani úplné. Na zabezpečenie minimálne rovnocennej úrovne ochrany životného prostredia možno použiť aj iné techniky.

Pokiaľ nie je uvedené inak, tieto závery o BAT sa uplatňujú všeobecne.

Úrovně emisí súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) týkajúce sa emisií do ovzdušia

Úrovně emisí súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) v prípade emisií do ovzdušia, ktoré sa uvádzajú v týchto záveroch o BAT, sa týkajú koncentrácií vyjadrených ako hmotnosť uvoľňovaných látok na objem spalín alebo odťahovaného vzduchu za týchto štandardných podmienok: suchý plyn pri teplote 273,15 K a tlaku 101,3 kPa, a vyjadrujú sa v jednotkách mg/Nm³, µg/Nm³, ng I-TEQ/Nm³ alebo ng WHO-TEQ/Nm³.

Referenčné úrovne kyslíka používané na vyjadrenie BAT-AEL v tomto dokumente sú uvedené v tabuľke.

Činnosť	Referenčná úroveň kyslíka (OR)
Spaľovanie odpadu	11 obj. % za sucha
Spracovanie lôžového popola	Žiadna korekcia úrovne kyslíka

Rovnica na výpočet emisnej koncentrácie pri referenčnej úrovni kyslíka je:

$$E_R = \frac{21 - O_R}{21 - O_M} \times E_M$$

kde:

- E_R : emisná koncentrácia pri referenčnej úrovni kyslíka O_R ;
 O_R : referenčná úroveň kyslíka v obj. %;
 E_M : nameraná emisná koncentrácia;
 O_M : nameraná úroveň kyslíka v obj. %.

Pri priemerovaných obdobiach sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

Druh merania	Priemerované obdobie	Vymedzenie pojmu
Kontinuálne	Polhodinový priemer	Priemerná hodnota za 30 minút
	Denný priemer	Priemer za obdobie jedného dňa na základe platných polhodinových priemerov.
Periodické	Priemer za obdobie odberu vzoriek	Priemerná hodnota troch po sebe nasledujúcich meraní, pričom každé z nich trvá aspoň 30 minút ⁽¹⁾ .
	Dlhodobý odber vzoriek	Hodnota za obdobie odberu vzoriek v trvaní 2 až 4 týždňov

⁽¹⁾ Ak je pri niektorom parametri vzhľadom na obmedzenia pri odbere vzoriek alebo analytické obmedzenia nevhodné 30-minútové obdobie odberu vzoriek/meranie a/alebo priemer z troch po sebe idúcich meraní, môže sa uplatniť vhodnejší postup. Pokiaľ ide o PCDD/F a dioxinom podobné PCB, použije sa v prípade krátkodobého odberu vzoriek jedno obdobie odberu vzoriek v trvaní 6 až 8 hodín.

Ak sa odpad spaľuje spolu s neodpadovými palivami, úrovne BAT-AEL týkajúce sa emisií do ovzdušia uvedené v týchto záveroch o BAT sa vzťahujú na celý objem vzniknutých spalín.

Úrovně emisí súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) týkajúce sa emisií do vody

Úrovně emisí súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) týkajúce sa emisií do vody, ktoré sa uvádzajú v týchto záveroch o BAT, sa týkajú koncentrácií vyjadrených v mg/l alebo ng I-TEQ/l (hmotnosť uvoľňovaných látok na objem odpadovej vody).

Pokiaľ ide o odpadovú vodu z FGC, úrovně BAT-AEL sa vzťahujú buď na náhodný odber vzoriek (len pre TSS) alebo na denné priemery, t. j. súhrnné vzorky úmerné prietoku počas 24 hodín. Súhrnné vzorky úmerné času sa môžu odoberať za predpokladu, že sa preukáže dostatočná stabilita prietoku.

Pokiaľ ide o odpadovú vodu z čistenia lôžového popola, úrovně BAT-AEL sa vzťahujú na jeden z týchto dvoch prípadov:

- v prípade nepretržitého vypúšťania ide o priemerné denné hodnoty, t. j. hodnoty zistené na základe súhrnných vzoriek úmerných prietoku počas 24 hodín,
- v prípade dávkovaného vypúšťania ide o priemerné hodnoty počas trvania uvoľňovania zistené na základe odberu súhrnných vzoriek úmerných prietoku, alebo za predpokladu správne zmiešaného a homogénneho výtoku ide o priemerné hodnoty zistené na základe odberu náhodných vzoriek pred vypustením.

Pokiaľ ide o emisie do vody, úrovně BAT-AEL sa uplatňujú v mieste, z ktorého emisie odchádzajú zo zariadenia.

Úrovně energetickej účinnosti súvisiace s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEEL)

Úrovně BAT-AEEL uvedené v týchto záveroch o BAT týkajúce sa spaľovania odpadu, ktorý nie je nebezpečný a nie je čistiarenským kalom, a nebezpečného odpadu z dreva sa vyjadrujú takto:

- hrubá elektrická účinnosť v prípade spaľovne alebo časti spaľovne, ktorá vyrába elektrickú energiu pomocou kondenzačnej turbíny,
- hrubá energetická účinnosť v prípade spaľovne alebo časti spaľovne, ktorá:
 - vyrába len teplo alebo
 - vyrába elektrickú energiu pomocou protitlakovej turbíny a teplo prostredníctvom pary vychádzajúcej z turbíny.

Vyjadruje sa to takto:

Hrubá elektrická účinnosť	$\eta_e = \frac{W_e}{Q_{th}} \times (Q_b / (Q_b - Q_i))$
Hrubá energetická účinnosť	$\eta_h = \frac{W_e + Q_{he} + Q_{de} + Q_i}{Q_{th}}$

kde:

- W_e : vyrobený elektrický výkon, v MW,
- Q_{he} : tepelná energia dodávaná do výmenníkov tepla na primárnej strane, v MW,
- Q_{he} : priamo odvádzaná tepelná energia (ako para alebo teplá voda) mínus tepelná energia spätného prietoku, v MW,
- Q_b : tepelná energia vyrobená v kotle, v MW,
- Q_i : tepelná energia (ako para alebo teplá voda), ktorá sa využíva interne (napr. na opätovný ohrev spalín), v MW,
- Q_{th} : Tepelný vstup do jednotiek tepelného spracovania (napr. pecí), a to vrátane odpadu a pomocných palív, ktoré sa používajú nepretržite (napríklad s výnimkou nábehu atď.), vyjadrený ako hodnota dolnej výhrevnosti v MW_{th} .

Úrovně BAT-AEEL uvedené v týchto záveroch o BAT týkajúce sa spaľovania čistiarenského kalu a nebezpečného odpadu iného ako nebezpečného odpadu z dreva sa vyjadrujú ako účinnosť kotla.

BAT-AEEL sa vyjadrujú v percentuálnych hodnotách.

Monitorovanie súvisiace s BAT-AEEL sa uvádza v BAT 2.

Obsah nespálených látok v lôžovom popole/troske

Obsah nespálených látok v troske a/alebo lôžovom popole sa vyjadruje ako percento suchej hmotnosti, a to buď ako strata žíhaním alebo ako hmotnostná frakcia TOC.

1. ZÁVERY O BAT

1.1. Systémy environmentálneho manažérstva

BAT 1.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti je najlepšou dostupnou technikou vypracovať a zaviesť systém environmentálneho manažérstva (EMS), ktorý vykazuje všetky tieto prvky:

- i) odhodlanosť, vedúce schopnosti a zodpovednosť manažmentu vrátane vyššieho manažmentu v súvislosti s vykonávaním účinného EMS;
- ii) analýza zahŕňajúca určenie kontextu organizácie, zistenie potrieb a očakávaní zainteresovaných strán, určenie charakteristických vlastností zariadenia súvisiacich s možnými rizikami pre životné prostredie (alebo zdravie ľudí), ako aj uplatniteľných právnych požiadaviek súvisiacich so životným prostredím;
- iii) skoncipovanie environmentálnej politiky, ktorá zahŕňa neprestajné zlepšovanie environmentálnych vlastností zariadenia;
- iv) vytýčenie cieľov a ukazovateľov výkonnosti v súvislosti s významnými environmentálnymi aspektmi vrátane záruky dodržiavania uplatniteľných právnych požiadaviek;
- v) plánovanie a vykonávanie potrebných postupov a činností (v prípade potreby aj vrátane nápravných a preventívnych opatrení) s cieľom dosiahnuť environmentálne ciele a zabrániť environmentálnym rizikám;
- vi) určenie štruktúr, úloh a zodpovednosti pri environmentálnych aspektoch a cieľoch a poskytnutie potrebných finančných a ľudských zdrojov;
- vii) zabezpečenie potrebných kompetencií a miery informovanosti zamestnancov, ktorých práca môže mať vplyv na environmentálne vlastnosti zariadenia (napr. prostredníctvom poskytovania informačných a školiacich opatrení);
- viii) vnútorná a vonkajšia komunikácia;
- ix) podpora angažovanosti zamestnancov v postupoch dobrého environmentálneho manažérstva;
- x) zostavenie a dodržiavanie manuálu pre manažment a písomných postupov pri kontrolných činnostiach s výrazným vplyvom na životné prostredie, ako aj uchovávanie relevantných záznamov;
- xi) účinné operačné plánovanie a kontrola procesov;
- xii) vykonávanie primeraných programov údržby;
- xiii) pripravenosť na núdzové situácie a protokoly reakcie na krízové situácie vrátane prevencie a/alebo zmierňovania nepriaznivých (environmentálnych) vplyvov núdzových situácií;
- xiv) pri zmene dizajnu (nového) zariadenia alebo jeho časti zváženie environmentálnych vplyvov počas jeho životnosti, čo zahŕňa montáž, údržbu, prevádzku a vyradenie z prevádzky;
- xv) vykonávanie programu monitorovania a merania; v prípade potreby možno nájsť informácie v referenčnej správe o monitorovaní emisií zo zariadení, na ktoré sa vzťahuje smernica o priemyselných emisiách, do vzduchu a vody;
- xvi) pravidelné vykonávanie referenčného porovnávania na úrovni odvetvia;
- xvii) pravidelný nezávislý (v prípade realizovateľnosti) vnútorný audit a pravidelný nezávislý externý audit s cieľom posúdiť environmentálne vlastnosti a určiť, či EMS zodpovedá plánovaným úpravám a či sa správne zaviedol a udržiava;
- xviii) posudzovanie príčin neplnenia povinností, vykonávanie nápravných opatrení v reakcii na ne, preskúvanie účinnosti nápravných opatrení a určenie, či dochádza a alebo prípadne môže dôjsť k podobným prípadom neplnenia povinností;

- xix) pravidelné preskúmavanie EMS a jeho pretrvávajúcej vhodnosti, primeranosti a účinnosti, ktoré vykonáva vyšší manažment;
- xx) sledovanie a zohľadňovanie vývoja čistejších techník.

Osobitne v prípade spaľovní a v náležitom prípade zariadení na spracovanie lôžového popola je najlepšou dostupnou technikou zakomponovať do EMS aj tieto prvky:

- xxi) nakladanie s prúdmi odpadov, pokiaľ ide o spaľovne (pozri BAT 9);
- xxii) riadenie kvality výstupu, pokiaľ ide o zariadenia na spracovanie lôžového popola (pozri BAT 10);
- xxiii) plán nakladania s rezíduami vrátane opatrení zameraných na:
 - a) minimalizáciu vzniku rezíduí;
 - b) optimalizáciu opätovného použitia, regenerácie, recyklácie a/alebo energetického zhodnocovania rezíduí;
 - c) zabezpečenie riadneho zneškodnenia rezíduí;
- xxiv) v prípade spaľovní – plán riadenia za iných než bežných prevádzkových podmienok (OTNOC) (pozri BAT 18);
- xxv) v prípade spaľovní – plán riadenia havárií (pozri oddiel 2.4);
- xxvi) v prípade zariadení na spracovanie lôžového popola – riadenie difúzných emisií prachu (pozri BAT 23);
- xxvii) plán riadenia zápachu, ak sa očakáva obťažovanie zápachom a/alebo existuje dôvod na výskyt obťažujúceho zápachu u citlivých receptorov (pozri oddiel 2.4);
- xxviii) plán riadenia hluku (pozri aj BAT 37), ak sa očakáva a/alebo je preukázané obťažovanie hlukom u citlivých receptorov (pozri oddiel 2.4).

Poznámka

V nariadení (ES) č. 1221/2009 sa stanovuje schéma EÚ pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorá slúži ako príklad EMS, ktorý je v súlade s týmito BAT.

Uplatniteľnosť

Miera podrobnosti a formalizácie EMS bude spravidla závisieť od podstaty, rozsahu a komplexnosti zariadenia, ako aj od rozsahu jeho možného vplyvu na životné prostredie (určovaného aj na základe typu a množstva spracovaného odpadu).

1.2. Monitorovanie

BAT 2. Najlepšou dostupnou technikou je určiť hrubú elektrickú účinnosť, hrubú energetickú účinnosť alebo účinnosť kotla spaľovne ako celku, prípadne účinnosť kotla v rámci všetkých relevantných častí spaľovne.

Opis

V prípade novej spaľovne alebo po každej úprave existujúcej spaľovne, ktorá by mohla mať významný vplyv na energetickú účinnosť, sa hrubá elektrická účinnosť, hrubá energetická účinnosť alebo účinnosť kotla určí vykonaním skúšky výkonnosti pri plnom zaťažení.

V prípade existujúcej spaľovne, v ktorej sa nevykonala skúška výkonnosti alebo v ktorej nemožno skúšku výkonnosti pri plnom zaťažení vykonať z technických dôvodov, možno hrubú elektrickú účinnosť, hrubú energetickú účinnosť alebo účinnosť kotla určiť s prihliadnutím na projektované hodnoty pri podmienkach skúšky výkonnosti.

Pre skúšku výkonnosti nie je k dispozícii norma EN na určenie účinnosti kotla spaľovne. Pre roštové spaľovne možno použiť usmernenie FDBR RL 7.

BAT 3. Najlepšou dostupnou technikou je monitorovať kľúčové prevádzkové parametre týkajúce sa emisií do ovzdušia a do vody vrátane parametrov uvedených v nasledujúcej tabuľke.

Prúd/miesto	Parameter (parametre)	Monitorovanie
Spaliny zo spaľovania odpadov	prietok, obsah kyslíka, teplota, tlak, obsah vodných pár	kontinuálne meranie
Spaľovacia komora	teplota	
Odpadová voda z mokrého čistenia spalín	prietok, pH, teplota	
Odpadová voda zo zariadení na spracovanie lôžového popola	prietok, pH, vodivosť	

BAT 4. Najlepšou dostupnou technikou je monitorovať riadené emisie do ovzdušia prinajmenšom v intervaloch uvedených v nasledujúcej tabuľke, a v súlade s normami EN. Ak nie sú k dispozícii normy EN, najlepšou dostupnou technikou je použiť normy ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality.

Látka/ Parameter	Proces	Norma (normy) ⁽¹⁾	Minimálna frekvencia monitorovania ⁽²⁾	Monitorovanie súvisiace s
NO _x	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne	0
NH ₃	spaľovanie odpadu pri použití SNCR a/alebo SCR	všeobecné normy EN	kontinuálne	0
N ₂ O	— spaľovanie odpadu v peci s fluidným lôžkom — spaľovanie odpadu pri SNCR s močovinou	EN 21258 ⁽³⁾	raz ročne	0
CO	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne	0
SO ₂	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne	BAT 27
HCl	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne	BAT 27
HF	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne ⁽⁴⁾	BAT 27
Prach	spracovanie lôžového popola	EN 13284-1	raz ročne	BAT 26
	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN a norma EN 13284-2	kontinuálne	BAT 25
Kovy a polokovy okrem ortuti (As, Cd, Co, Cr, Cu, Mn, Ni, Pb, Sb, Tl, V)	spaľovanie odpadu	EN 14385	raz za šesť mesiacov	BAT 25
Hg	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN a norma EN 14884	kontinuálne ⁽⁵⁾	BAT 31
TVOC	spaľovanie odpadu	všeobecné normy EN	kontinuálne	BAT 30
PBDD/F	spaľovanie odpadu ⁽⁶⁾	nie je k dispozícii žiadna norma EN	raz za šesť mesiacov	BAT 30

Látka/ Parameter	Proces	Norma (normy) ⁽¹⁾	Minimálna frekvencia monitorovania ⁽²⁾	Monitorovanie súvisiace s
PCDD/F	spaľovanie odpadu	EN 1948-1, EN 1948-2, EN 1948-3	raz za šesť mesiacov v prípade krátkodobého odberu vzoriek	BAT 30
		pre dlhodobý odber vzoriek nie je k dispozícii žiadna norma EN, EN 1948-2, EN 1948-3	raz mesačne v prípade dlhodobého odberu vzoriek ⁽⁷⁾	BAT 30
Dioxínom pod- obné PCB	spaľovanie odpadu	EN 1948-1, EN 1948-2, EN 1948-4	raz za šesť mesiacov v prípade krátkodobé- ho odberu vzoriek ⁽⁸⁾	BAT 30
		pre dlhodobý odber vzoriek nie je k dispozícii žiadna norma EN, EN 1948-2, EN 1948-4	raz mesačne v prípade dlhodobého odberu vzoriek ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	BAT 30
Benzo[a]pyrén	spaľovanie odpadu	nie je k dispozícii žiadna norma EN	raz ročne	BAT 30

⁽¹⁾ Všeobecnými normami EN pre kontinuálne merania sú normy EN 15267-1, EN 15267-2, EN 15267-3 a EN 14181. Normy EN pre periodické merania sú uvedené v tabuľke alebo v poznámkach pod čiarou.

⁽²⁾ V prípade periodického monitorovania sa frekvencia monitorovania neuplatňuje vtedy, ak by zariadenie bolo prevádzkované výlučne na účely merania emisií.

⁽³⁾ Ak sa vykonáva kontinuálne meranie N₂O, uplatňujú sa všeobecné normy EN pre kontinuálne merania.

⁽⁴⁾ Kontinuálne meranie HF možno nahradiť periodickými meraniami s minimálnou frekvenciou raz za šesť mesiacov, ak sa preukáže, že úrovne emisií HCl sú dostatočne stabilné. Pre periodické meranie HF nie je k dispozícii žiadna norma EN.

⁽⁵⁾ V prípade spaľovní, v ktorých sa spaľujú odpady s preukázateľne nízkym a stabilným obsahom ortuti (napr. monoprúdy odpadu s kontrolovaným zložením), sa kontinuálne monitorovanie emisií môže nahradiť dlhodobým odberom vzoriek [pre dlhodobý odber vzoriek Hg nie je k dispozícii žiadna norma EN] alebo periodickými meraniami s minimálnou frekvenciou raz za šesť mesiacov. V tom prípade je príslušnou normou EN 13211.

⁽⁶⁾ Monitorovanie sa vzťahuje len na spaľovanie odpadu obsahujúceho brómované spomaľovače horenia alebo na zariadenia využívajúce BAT 31 d) s plynulým vstrekovaním brómu.

⁽⁷⁾ Monitorovanie sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že úrovne emisií sú dostatočne stabilné.

⁽⁸⁾ Monitorovanie sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že emisie dioxínom podobných PCB sú nižšie ako 0,01 ng WHO-TEQ/Nm³.

BAT 5. Najlepšou dostupnou technikou je náležite monitorovať riadené emisie do ovzdušia zo spaľovne počas OTNOC

Opis

Monitorovanie sa môže uskutočňovať priamym meraním emisií (napr. v prípade znečisťujúcich látok, ktoré sa monitorujú priebežne) alebo monitorovaním náhradných parametrov, ak sa tým dosiahne rovnocenná alebo lepšia odborná kvalita než pri priamom meraní emisií. Emisie počas nábehu a odstavovania, kedy sa nespája žiaden odpad, vrátane emisií PCDD/F, sa odhadujú na základe meraní, napr. s frekvenciou každé tri roky, ktoré sa vykonávajú počas plánovaných operácií nábehu/odstavovania.

BAT 6. Najlepšou dostupnou technikou je monitorovať emisie do vody z čistenia spalín a/alebo spracovania lôžového popola aspoň tak často, ako sa uvádza v nasledujúcej tabuľke, a v súlade s normami EN. Ak nie sú k dispozícii normy EN, najlepšou dostupnou technikou je použiť normy ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality.

Látka/parameter	Proces	Norma (normy)	Minimálna frekvencia monitorovania	Monitorovanie súvisiace s
Celkový obsah organického uhlíka (TOC)	FGC	EN 1484	raz mesačne	BAT 34
	spracovanie lôžového popola		raz mesačne ⁽¹⁾	
Celkový obsah nerozpustných tuhých látok (TSS)	FGC	EN 872	raz denne ⁽²⁾	
	Spracovanie lôžového popola		raz mesačne ⁽¹⁾	
As	FGC	K dispozícii sú rôzne normy EN (napr. EN ISO 11885, EN ISO 15586, EN ISO 17294-2)	raz mesačne	
Cd	FGC			
Cr	FGC			
Cu	FGC			
Mo	FGC			
Ni	FGC			
Pb	FGC		raz mesačne	
	spracovanie lôžového popola		raz mesačne ⁽¹⁾	
Sb	FGC		raz mesačne	
Tl	FGC			
Zn	FGC			
Hg	FGC	K dispozícii sú rôzne normy EN (napr. EN ISO 12846 alebo EN ISO 17852)		
amónny dusík (NH ₄ -N)	spracovanie lôžového popola	K dispozícii sú rôzne normy EN (napr. EN ISO 11732, EN ISO 14911).	raz mesačne ⁽¹⁾	
Chlorid (Cl ⁻)	spracovanie lôžového popola	K dispozícii sú rôzne normy EN (napr. EN ISO 10304-1 alebo EN ISO 15682)		
Síran (SO ₄ ²⁻)	spracovanie lôžového popola	EN ISO 10304-1		
PCDD/F	FGC	nie je k dispozícii žiadna norma EN	raz mesačne ⁽¹⁾	
	spracovanie lôžového popola		raz za šesť mesiacov	

⁽¹⁾ Minimálna frekvencia monitorovania môže byť raz za šesť mesiacov, ak sa preukáže, že emisie sú dostatočne stabilné.

⁽²⁾ Každodenný odber súhrnných vzoriek úmerných prietoku počas 24 hodín možno nahradiť dennými meraniami náhodných vzoriek.

BAT 7. Najlepšou dostupnou technikou je monitorovať obsah nespálených látok v troske a lôžovom popole v spaľovni aspoň tak často, ako sa uvádza v nasledujúcej tabuľke, a v súlade s normami EN.

Parameter	Norma (normy)	Minimálna frekvencia monitorovania	Monitorovanie súvisiace s
Strata žiháním ⁽¹⁾	EN 14899 a buď EN 15169 alebo EN 15935	raz za tri mesiace	BAT 14
celkový obsah organického uhlíka (TOC) ⁽¹⁾ ⁽²⁾	EN 14899 a buď EN 13137 alebo EN 15936		

⁽¹⁾ Monitoruje sa buď strata žiháním alebo celkový organický uhlík.

⁽²⁾ Elementárny uhlík (napr. stanovený podľa normy DIN 19539) možno odpočítať od výsledku merania.

BAT 8. Najlepšou dostupnou technikou pre spaľovanie nebezpečného odpadu obsahujúceho POP je určiť obsah POP vo výstupných prúdoch (napr. troska a lôžový popol, spaliny, odpadová voda) po uvedení spaľovne do prevádzky a po každej zmene, ktorá môže mať významný vplyv na obsah POP vo výstupných prúdoch.

Opis

Obsah POP vo výstupných prúdoch sa určuje priamymi meraniami alebo nepriamymi metódami (napr. kumulované množstvo POP v popolčeku, suché rezíduá po čistení spalín, odpadová voda z čistenia spalín a vzniknutý kal z čistenia odpadových vôd možno určiť monitorovaním obsahu POP v spalínach pred tým a po tom, ako boli podrobené procesu čistenia) alebo na základe štúdií reprezentatívnych pre dané zariadenie.

Uplatniteľnosť

Vzťahuje sa len na zariadenia:

- v ktorých sa spaľuje nebezpečný odpad s úrovňami POP pred spaľovaním presahujúcimi koncentračné limity vymedzené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 850/2004 v znení jeho zmien, a
- ktoré nespĺňajú špecifikácie opisu procesu v kapitole IV.G.2 písm. g) technických usmernení Programu OSN pre životné prostredie UNEP/CHW.13/6/Add.1/Rev.1.

1.3. Všeobecné environmentálne vlastnosti a vlastnosti spaľovania

BAT 9.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti spaľovne riadením prúdu odpadu (pozri BAT 1) je najlepšou dostupnou technikou použiť všetky techniky uvedené v písmenách a) až c) a prípadne aj techniky uvedené v písmenách d), e) a f).

	Technika	Opis
a)	Určenie druhov odpadu, ktorý možno spaľovať	Ide o určenie druhov odpadu, ktorý možno spaľovať, na základe charakteru spaľovne, pričom sa zohľadňujú také skutočnosti ako jeho fyzikálne skupenstvo, chemické vlastnosti, nebezpečné vlastnosti a prijateľné rozpätia výhrevnosti, vlhkosti, obsahu popola a veľkosti.
b)	Stanovenie a vykonávanie postupov charakterizácie odpadu a jeho predbežného prijímania	Účelom týchto postupov je zabezpečiť technickú (a právnu) vhodnosť činností spracovania odpadu v prípade konkrétneho odpadu ešte pred príchodom odpadu do zariadenia. Patria medzi ne postupy na zber informácií o odpadovom vstupe a môže medzi ne patriť odber vzoriek odpadu a charakterizácia odpadu na získanie dostatočných poznatkov o jeho zložení. Postupy predbežného prijímania odpadu sú založené na rizikách a zohľadňujú sa v nich napríklad nebezpečné vlastnosti odpadu, riziká, ktoré odpad predstavuje pre bezpečnosť spracovania, bezpečnosť pri práci a vplyv na životné prostredie, ako aj informácie poskytnuté predchádzajúcimi držiteľmi odpadu.

	Technika	Opis
c)	Stanovenie a vykonávanie postupov prijímania odpadu	Účelom postupov prijímania je potvrdiť vlastnosti odpadu zistené vo fáze predbežného prijímania. Týmto postupmi sa vymedzujú prvky, ktoré sa majú overiť pri dodaní odpadu do zariadenia, ako aj kritériá prijatia a odmietnutia odpadu. Môžu medzi ne patriť odber vzoriek, kontrola a analýza odpadu. Postupy prijímania odpadu sú založené na rizikách a zohľadňujú sa v nich napríklad nebezpečné vlastnosti odpadu, riziká, ktoré odpad predstavuje pre bezpečnosť spracovania, bezpečnosť pri práci a vplyv na životné prostredie, ako aj informácie poskytnuté predchádzajúcimi držiteľmi odpadu. Prvky, ktoré sa majú monitorovať v prípade každého druhu odpadu, sú podrobne uvedené v BAT 11.
d)	Stanovenie a vykonávanie systému sledovania odpadu a jeho súpisu	Účelom systému sledovania odpadu a jeho súpisu je sledovať miesto uskladnenia a množstvo odpadu v zariadení. Obsahuje všetky informácie získané z predbežných postupov prijímania odpadu (napr. dátum príchodu odpadu do zariadenia a jedinečné referenčné číslo odpadu, informácie o predchádzajúcich držiteľoch odpadu, výsledky analýzy predbežného a reálneho prijatia odpadu, povaha a množstvo odpadu uskladneného v zariadení vrátane všetkých zistených nebezpečenstiev), ako aj informácie o prijatí, skladovaní, spracovaní a/alebo prevoze odpadu mimo daného miesta. Systém sledovania odpadu je založený na rizikách a zohľadňujú sa v ňom napríklad nebezpečné vlastnosti odpadu, riziká, ktoré odpad predstavuje pre bezpečnosť spracovania, bezpečnosť pri práci a vplyv na životné prostredie, ako aj informácie poskytnuté predchádzajúcimi držiteľmi odpadu. Systém sledovania odpadu zahŕňa jasné označovanie odpadov, ktoré sa skladujú na iných miestach než skladovací bunker alebo nádrž na skladovanie kalu (napr. v kontajneroch, sudoch, baloch a podobných obaloch) tak, aby sa dali kedykoľvek identifikovať.
e)	Oddeľovanie odpadu	Odpad sa uskladňuje oddelene podľa konkrétnych vlastností, aby sa umožnilo jeho jednoduchšie a environmentálne bezpečnejšie uskladnenie a spaľovanie. Oddeľovanie odpadu spočíva vo fyzickom oddelení rôznych druhov odpadu a v postupoch, na základe ktorých sa rozhoduje o čase a mieste ich uskladnenia.
f)	Overenie kompatibility odpadu pred zmiešavaním alebo miešaním nebezpečných odpadov.	Kompatibilita sa zabezpečuje súborom overovacích opatrení a skúšok na zisťovanie akýchkoľvek neželaných a/alebo potenciálne nebezpečných chemických reakcií medzi zložkami odpadu (napr. polymerizácie, uvoľňovania plynu, exotermickej reakcie, rozkladu) pri jeho zmiešavaní alebo miešaní. Skúšky kompatibility sú založené na riziku a zohľadňujú sa v nich napríklad nebezpečné vlastnosti odpadu, riziká, ktoré odpad predstavuje pre bezpečnosť spracovania, bezpečnosť pri práci a vplyv na životné prostredie, ako aj informácie poskytnuté predchádzajúcimi držiteľmi odpadu.

BAT 10.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti zariadenia na spracovanie lôžového popola je najlepšou dostupnou technikou zahrnúť do EMS prvky riadenia kvality výstupu (pozri BAT 1)

Opis

Prvky riadenia kvality výstupu sú zahrnuté v EMS s cieľom zabezpečiť, aby bol výstup zo spracovania lôžového popola v súlade s očakávaniami, a to za pomoci noriem EN, ak sú k dispozícii. To zároveň umožňuje monitorovanie a optimalizáciu procesu spracovania lôžového popola.

BAT 11.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti spaľovne je najlepšou dostupnou technikou monitorovať dodávky odpadu ako súčasť postupov prijímania odpadu [pozri BAT 9 c)] vrátane ďalej uvedených prvkov (v závislosti od rizika, ktoré predstavuje dodávaný odpad).

Druh odpadu	Monitorovanie dodávok odpadu
Komunálny tuhý odpad a ostatný odpad, ktorý nie je nebezpečný	— zisťovanie rádioaktivity — váženie dodávok odpadu — vizuálna kontrola — periodický odber vzoriek dodávok odpadu a analýza kľúčových vlastností/látok (napr. výhrevnosť, obsah halogénov a kovov/polokovov). V prípade tuhého komunálneho odpadu to zahŕňa samostatnú vykládku.
Čistiarenský kal	— váženie dodávok odpadu (alebo meranie prietoku, ak sa čistiarenský kal dodáva potrubím) — vizuálna kontrola, ak to je technicky možné — periodický odber vzoriek a analýza kľúčových vlastností/látok (napr. výhrevnosť, obsah vody, popola a ortuti).
Nebezpečný odpad iný ako odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti	— zisťovanie rádioaktivity — váženie dodávok odpadu — vizuálna kontrola, ak to je technicky možné — kontrola a porovnanie jednotlivých dodávok odpadu s vyhlásením pôvodu odpadu — odber vzoriek obsahu: — všetkých cisterien a prípojných vozidiel na prepravu voľne loženého odpadu — baleného odpadu (napr. v sudoch, IBC kontajneroch alebo menších baleniach) - a analýza: — parametrov spaľovania (vrátane výhrevnosti a teploty vzplanutia) — compatibility odpadu pred uskladnením v záujme detekcie prípadných nebezpečných reakcií po miešaní alebo zmiešavaní odpadov [BAT 9 f)]) — kľúčových látok vrátane POP, halogénov a síry, kovov/polokovov
Opad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti	— zisťovanie rádioaktivity — váženie dodávok odpadu — vizuálna kontrola celistvosti obalu

BAT 12.S cieľom znížiť environmentálne riziká spojené s prijímaním a uskladňovaním odpadu a so zaobchádzaním s ním je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie oboch ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis
a)	Nepriepustné povrchy s primeranou drenážnou infraštruktúrou	V závislosti od rizík, ktoré odpad predstavuje z hľadiska kontaminácie pôdy alebo vody, sa zabezpečí, aby bol povrch priestorov na príjem odpadu, zaobchádzanie s ním a jeho uskladňovanie nepriepustný voči príslušným kvapalinám a aby boli tieto priestory vybavené vhodnou drenážnou infraštruktúrou (pozri BAT 32). Celistvosť týchto povrchov sa pravidelne sa overuje, ak je to technicky možné.
b)	Primeraná kapacita uskladnenia odpadu	Prijímajú sa opatrenia na zabránenie akumulácii odpadu, ako napríklad: — vzhľadom na vlastnosti odpadu (napr. riziko požiaru) sa jednoznačne stanoví maximálna kapacita uskladnenia odpadu, ktorá sa nesmie prekročiť, a kapacita spracovania odpadu, — množstvo uskladneného odpadu sa pravidelne monitoruje s cieľom zistiť využitie maximálne povolenej kapacity uskladnenia, — v prípade odpadov, ktoré sa počas skladovania nezmiešavajú (napr. odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti, balený odpad), sa jasne stanoví maximálny čas zotrvania.

BAT 13.S cieľom znížiť environmentálne riziko spojené s uskladňovaním odpadu a so zaobchádzaním s ním je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie kombinácie ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis
a)	Automatizované alebo poloautomatizované zaobchádzanie s odpadom	Odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti sa vykladá z nákladného auta do priestoru na skladovanie pomocou automatizovaného alebo manuálneho systému v závislosti od rizika, ktoré táto činnosť predstavuje. Následne sa z priestoru na skladovanie vkladá do pece automatizovaným podávacím systémom.
b)	Spaľovanie jednorazových zapečatených kontajnerov (ak sa používajú)	Odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti sa dodáva v zapečatených a odolných spaľovateľných kontajneroch, ktoré sa počas skladovania a zaobchádzania s nimi nikdy neotvárajú. Ak sa v nich nachádzajú ihly a ostré predmety, kontajnery musia byť zároveň odolné proti prepichnutiu.
c)	Čistenie a dezinfekcia kontajnerov na opakované použitie (ak sa používajú)	Kontajnery na odpad, ktoré sa opakovane používajú, sa čistia v priestore určenom na čistenie a dezinfikujú v zariadení, ktoré je osobitne určené na dezinfekciu. Akékoľvek zvyšky z čistiacich operácií sa spaľujú.

BAT 14.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti pri spaľovaní odpadu, znížiť obsah nespálených látok v troske a lôžovom popole a znížiť emisie do ovzdušia zo spaľovania odpadu je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Zmiešavanie a miešanie odpadu	Súčasťou zmiešavania a miešania odpadu pre spaľovanie sú napríklad tieto operácie: — zmiešavanie pomocou žeriavu v skladovacom bunkri, — používanie systému na vyrovnávanie podávacieho procesu, — miešanie kompatibilných kvapalných a kašovitých odpadov. V niektorých prípadoch sa tuhý odpad pred zmiešávaním drví.	Neuplatňuje sa v prípade, ak sa z bezpečnostných dôvodov alebo dôvodov týkajúcich sa vlastností odpadu (napr. infekčný odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti, zápachajúci odpad alebo odpad, z ktorého sa môžu uvoľňovať prchavé látky) vyžaduje priame vkladanie do pece. Neuplatňuje sa, ak by medzi rôznymi druhmi odpadu mohlo dôjsť k neželaným reakciám [pozri BAT 9 f)].
b)	Zdokonalený kontrolný systém	Pozri oddiel 2.1	Všeobecne použiteľné.
c)	Optimalizácia procesu spaľovania	Pozri oddiel 2.1	Optimalizácia dizajnu sa nevzťahuje na existujúce pece.

Tabuľka 1

Úrovně environmentálních vlastností súvisiace s BAT (BAT-AEPL) týkajúce sa nespálených látok v troske a lôžovom popole zo spaľovania odpadu

Parameter	Jednotka	BAT-AEPL
Obsah TOC v troske a lôžovom popole ⁽¹⁾	% suchej hmotnosti	1 – 3 ⁽²⁾
Strata trosky a lôžového popola pri žíhaní ⁽¹⁾	% suchej hmotnosti	1 – 5 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Uplatňujú sa buď BAT-AEPL pre obsah TOC alebo BAT-AEPL pre stratu žíhaním.

⁽²⁾ Dolnú hranicu rozpätia BAT-AEPL možno dosiahnuť pri používaní pecí s fluidizovaným lôžkom alebo rotačných pecí prevádzkovaných v troskovom režime.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 7.

BAT 15.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti spaľovne a znížiť emisie do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou zaviesť a vykonávať postupy na úpravu nastavení zariadenia napríklad prostredníctvom zdokonaleného kontrolného systému (pozri opis v oddieli 2.1), ak je to potrebné a uskutočniteľné, na základe vlastností a kontroly odpadu (pozri BAT 11).

BAT 16.S cieľom zlepšiť celkové environmentálne vlastnosti spaľovne a znížiť emisie do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou zaviesť a vykonávať prevádzkové postupy (napr. organizácia dodávateľského reťazca, skôr kontinuálne než dávkové postupy), aby sa v čo najväčšej možnej miere obmedzili operácie odstavovania a nábehu.

BAT 17.S cieľom znížiť emisie zo spaľovne do ovzdušia a v relevantných prípadoch aj do vody je najlepšou dostupnou technikou zabezpečiť, aby systém FGC a čistiareň odpadových vôd boli vhodne navrhnuté (napr. so zreteľom na maximálny prietok a koncentrácie znečisťujúcich látok), aby sa prevádzkovali v rámci ich projektovaného rozsahu a aby sa udržiavali v takom stave, ktorý umožňuje ich optimálnu dostupnosť.

BAT 18.S cieľom znížiť frekvenciu výskytu OTNOC a znížiť emisie zo spaľovne do ovzdušia a v relevantných prípadoch aj do vody počas OTNOC je najlepšou dostupnou technikou zaviesť a vykonávať plán riadenia počas OTNOC založený na posúdení rizika ako súčasť systému environmentálneho riadenia (pozri BAT 1), ktorý zahŕňa všetky tieto prvky:

- identifikácia potenciálnych OTNOC [napr. zlyhanie vybavenia, ktoré je kritické z hľadiska ochrany životného prostredia (ďalej len „kritické vybavenie“)], ako aj ich základných príčin a potenciálnych dôsledkov a pravidelné preskúmavanie a aktualizácia zoznamu identifikovaných OTNOC v nadväznosti na ďalej uvedené periodické posúdenie,
- vhodné projekčné riešenie kritického vybavenia (napr. kompartmentalizácia vrecového filtra, techniky ohrievania spalín a odstránenie potreby obchádzať vrecový filter pri nábehu a odstavovaní atď.),
- zavedenie a vykonávanie plánu preventívnej údržby kritického vybavenia [pozri BAT 1 xii)],
- monitorovanie a zaznamenávanie emisií počas OTNOC a súvisiacich okolností (pozri BAT 5),
- pravidelné posudzovanie emisií, ku ktorým dochádza počas OTNOC (napr. frekvencia udalostí, trvanie, množstvo uvoľňovaných znečisťujúcich látok), a v prípade potreby vykonanie nápravných opatrení.

1.4. Energetická účinnosť

BAT 19.S cieľom zvýšiť zdrojovú účinnosť spaľovne je najlepšou dostupnou technikou použiť kotol na rekuperáciu tepla.

Opis

Energia obsiahnutá v spalínach sa získava v kotli na rekuperáciu tepla, ktorý produkuje horúcu vodu a/alebo paru, ktorú možno odvádzať, využívať interne a/alebo využívať na výrobu elektrickej energie.

Uplatniteľnosť

V prípade zariadení určených na spaľovanie nebezpečného odpadu môže byť použiteľnosť obmedzená z dôvodu:

- lepkavosti popolčeka,
- korozívnosti spalín.

BAT 20.S cieľom zvýšiť energetickú účinnosť spaľovne je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Sušenie čistiaren- ského kalu	Po mechanickom odvodnení sa čistiaren- ský kal pred vložením do pece ďalej suší, napríklad pomocou nízkoenerge- tického tepla. Miera, do akej možno kal sušiť, závisí od podávacieho systému pece.	Uplatniteľnosť v rámci obmedzení spoje- ných s dostupnosťou nízkoenergetického tepla.
b)	Zníženie prietoku spalín	Prietok spalín sa znižuje prostredníctvom napr.: — zlepšenia distribúcie primárneho a sekundárneho spaľovacieho vzdu- chu, — recirkulácie spalín (pozri bod 2.2). Menší prietok spalín znižuje spotrebu energie v zariadení (napr. v prípade sa- cích dýchadiel).	V prípade existujúcich zariadení môže byť uplatniteľnosť recirkulácie spalín obme- dzená z technických dôvodov (napr. záťaž znečisťujúcimi látkami v spalínach, pod- mienky spaľovania).
c)	Minimalizácia te- pelných strát	Tepelné straty sa minimalizujú napr.: — použitím pecí s integrovaným kot- lom, ktoré umožňujú rekuperáciu tepla aj zo strán pece, — tepelnou izoláciou pecí a kotlov, — recirkuláciou spalín (pozri bod 2.2), — rekuperáciou tepla z chladenia tro- sky a lôžového popola [pozri BAT 20 i)].	Použité peci s integrovaným kotlom nie je možné v prípade rotačných pecí alebo iných pecí na vysokoteplotné spaľovanie nebezpečného odpadu.
d)	Optimalizácia di- zajnu kotla	Prenos tepla v kotle sa zlepší napríklad optimalizáciou: — rýchlosti a distribúcie spalín, — cirkulácie vody/pary, — zväzkov konvekčných varných rú- rok, — systémy čistenia kotlov počas a mi- mo prevádzky s cieľom minimalizo- vať znečistenie zväzkov konvekč- ných varných rúrok.	Uplatniteľné na nové zariadenia a na veľké modernizácie existujúcich zaria- dení.
e)	Nízkotepelné vý- menníky tepla vy- užívajúce spalinové teplo	Špeciálne výmenníky tepla odolné voči korózii sa používajú na rekuperáciu ďalšej energie zo spalín na výstupe z kotla, po elektrostatickom odľučovači (ESP) alebo po systéme vstrekovania suchého sorbentu.	Uplatniteľné v rámci obmedzení prevádz- kového teplotného profilu systému FGC. V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.
f)	Podmienky vysoko- tlakovej pary	Čím sú hodnoty parných podmienok vyššie (teplota a tlak), tým vyššia je úči- nosť konverzie elektrickej energie, ktorú umožňuje parný cyklus. Prevádzka vysokotlakovej pary (napr. nad 45 barov, 400 °C) si vyžaduje pou- žitie špeciálnych zliatin ocele alebo žia- ruvzdorného obloženia na ochranu ča- stí kotla, ktoré sú vystavené najvyšším teplotám.	Uplatniteľné na nové zariadenia a na veľké modernizácie existujúcich zaria- dení, ak je zariadenie zamerané hlavne na výrobu elektrickej energie. Uplatniteľnosť môže byť obmedzená z dô- vodu: — lepkavosti popolčeka, — korozívnosti spalín.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
g)	Kogenerácia	Kogenerácia tepla a elektrickej energie, pri ktorej sa teplo (najmä z pary, ktorá vychádza z turbíny) používa na výrobu horúcej vody/pary, ktorá je určená na použitie v priemyselných procesoch/činnostiach alebo v sieti centralizovaného zásobovania teplom/chladom.	Uplatniteľné v rámci obmedzení súvisiacich s miestnym dopytom po teple a energii a/alebo dostupnosťou sietí.
h)	Kondenzátor spalín	Výmenník tepla alebo práčka plynu s výmenníkom tepla, v ktorom sa kondenzuje vodná para obsiahnutá v spalínach, čím dochádza k prenosu latentného tepla do vody pri dostatočne nízkej teplote (napr. spätný tok centralizovaného zásobovania teplom). Kondenzátor spalín má aj vedľajšie prínosy spočívajúce v znížení emisií do ovzdušia (napr. emisií prachu a kyslých plynov). Používanie tepelných čerpadiel môže zvýšiť množstvo energie rekuperovanej kondenzáciou spalín.	Uplatniteľné v rámci obmedzení súvisiacich s dopytom po nízkoteplotnom teple, napr. dostupnosťou siete diaľkového vykurovania s dostatočne nízkou teplotou spätného toku.
i)	Suché odpopolňovanie	Suchý horúci lôžový popol padá z roštu na dopravný systém a chladí sa okolitým vzduchom. Energia sa rekuperuje pri použití chladiaceho vzduchu pri spaľovaní.	Používa sa len v prípade roštových pecí. Môžu existovať technické obmedzenia, ktoré znemožňujú modernizáciu existujúcich pecí.

Tabuľka 2

Úrovně energetickej účinnosti súvisiace s BAT (BAT-AEEL) týkajúce sa spaľovania odpadu

(%)

BAT-AEEL				
Zariadenie	Komunálny tuhý odpad, iný odpad, ktorý nie je nebezpečný, a nebezpečný odpad z dreva		Nebezpečný odpad iný ako nebezpečný odpad z dreva ⁽¹⁾	Čistiarenský kal
	Hrubá elektrická účinnosť ⁽²⁾ (%)	Hrubá energetická účinnosť ⁽⁴⁾	Účinnosť kotla	
Nové zariadenie	25 – 35	72 – 91 ⁽⁵⁾	60 – 80	60 – 70 ⁽⁶⁾
Existujúce zariadenie	20 – 35			

⁽¹⁾ BAT-AEEL sa uplatňujú len, ak sa používa kotol na rekuperáciu tepla.⁽²⁾ BAT-AEEL týkajúce sa hrubej elektrickej účinnosti sa uplatňujú len na zariadenia alebo časti zariadení vyrábajúce elektrickú energiu pomocou kondenzačnej turbíny.⁽³⁾ Hornú hranicu rozpätia BAT-AEEL možno dosiahnuť pri uplatnení BAT 20 f).⁽⁴⁾ BAT-AEEL týkajúce sa hrubej energetickej účinnosti sa uplatňujú len na zariadenia alebo časti zariadení, ktoré vyrábajú iba teplo, alebo vyrábajú elektrickú energiu pomocou protitlakovej turbíny a teplo prostredníctvom pary vychádzajúcej z turbíny.⁽⁵⁾ Hrubú energetickú účinnosť presahujúcu hornú hranicu rozpätia BAT-AEEL (dokonca nad 100 %) možno dosiahnuť pri použití kondenzátora spalín.⁽⁶⁾ Pri spaľovaní čistiarenskeho kalu je účinnosť kotla vysoko závislá od obsahu vody v čistiarenskom kale, ktorý sa vkladá do pece.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 2.

1.5. Emisie do ovzdušia

1.5.1. Difúzne emisie

BAT 21.S cieľom zamedziť emisiám zo spaľovne (vrátane emisií zápachu) alebo ich znížiť je najlepšou dostupnou technikou:

- skladovať tuhý a voľne ložený kašovitý odpad, ktorý zapácha a/alebo z ktorého môžu unikáť prchavé látky, v uzavretých budovách pod kontrolovaným subatmosférickým tlakom a používať odťahovaný vzduch ako spaľovací vzduch na spaľovanie alebo ho v prípade rizika výbuchu odosielať do iného vhodného odlučovacieho systému,
- skladovať kvapalnú odpad v nádržiach pod vhodným kontrolovaným tlakom a pripojiť odvodušňovacie ventily nádrže k potrubiu na prívod spaľovacieho vzduchu alebo k inému vhodnému odlučovaciemu systému,
- kontrola rizika zápachu počas období celkovej odstávky, keď nie je k dispozícii spaľovacia kapacita, a to napr.:
 - odvádzaním odvetraného alebo odťahovaného vzduchu do alternatívneho systému odlučovania, napr. mokrej práčky plynu, fixného adsorpčného lôžka,
 - minimalizovaním množstva skladovaného odpadu, napr. prerušením, znížením alebo presmerovaním dodávok odpadu v rámci riadenia prúdu odpadu (pozri BAT 9),
 - Skladovaním odpadu v náležite zapečatených baloch.

BAT 22.S cieľom zamedziť difúznym emisiám prchavých zlúčenín, ktoré vznikajú v spaľovniach pri spracovaní plyného a kvapalného odpadu, ktorý zapácha a/alebo z ktorého môžu unikáť prchavé látky, je najlepšou dostupnou technikou priamo ich vkladať do pece.

Opis

V prípade plyných a kvapalných odpadov dodávaných v kontajneroch na voľne ložený odpad (napr. cisternách) sa priame vkladanie do pece vykonáva pripojením kontajnera s odpadom na podávaciu linku pece. Kontajner sa následne vyprázdni tak, že sa pod tlakom naplní dusíkom alebo, ak je viskozita dostatočne nízka, odčerpá sa z neho kvapalina.

V prípade plyných a kvapalných odpadov dodávaných v kontajneroch na odpad, ktoré je možné spáliť (napr. sudy), sa kontajnery vkladajú priamo do pece.

Uplatniteľnosť

Technika nemusí byť použiteľná pri spaľovaní čistiarenskeho kalu, napr. z dôvodu obsahu vody a potreby predsušenia alebo zmiešania s iným odpadom.

BAT 23.S cieľom zamedziť difúznym emisiám prachu zo spracovania trosky a lôžového popola do ovzdušia alebo ich znížiť je najlepšou dostupnou technikou zahrnúť do systému environmentálneho manažérstva (pozri BAT 1) ďalej uvedené prvky riadenia difúzných emisií prachu:

- určenie najdôležitejších zdrojov difúzných emisií prachu (napr. pomocou EN 15445),
- vymedzenie a vykonanie vhodných opatrení a techník na zamedzenie alebo zníženie difúzných emisií v určitom časovom rámci.

BAT 24.S cieľom obmedziť alebo znížiť objem emisií prachu, ktoré sa do ovzdušia uvoľňujú pri spracovaní trosky a lôžového popola, je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Uzavretie a zakrytie zariadenia	Uzavretie/enkapsulácia priestorov, v ktorých sa uskutočňujú potenciálne prašné činnosti (ako je drvenie, preosievanie) a/alebo zakrytie dopravníkov a výťahov. Uzavretie možno dosiahnuť aj tak, že všetko vybavenie sa nainštaluje v uzatvorenej budove.	Inštalácia vybavenia v uzatvorenej budove nemusí byť možná v prípade mobilných zariadení na spracovanie odpadu.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
b)	Maximálna výška vykládky	Zosúladenie výšky vykládky s meniacou sa výškou hald odpad (napr. dopravníkové pásy s nastaviteľnou výškou).	Všeobecne použiteľné.
c)	Ochrana nahromadeného odpadu v závislosti od prevládajúceho smeru vetra	Ochrana priestorov, v ktorých sa skladuje voľne ložený odpad, alebo nahromadeného odpadu pomocou krytov alebo veterných bariér, ako sú priečky, múry alebo vertikálne rastúca zeleň, ako aj správnu orientáciou hromád odpadu z hľadiska prevládajúceho smeru vetra.	Všeobecne použiteľné.
d)	Používanie vodných sprejov	Inštalácia systémov vodných sprejov pri hlavných zdrojoch difúzných emisií prachu. Zvlhčovanie prachových častíc pomáha pri zhlukovaní a usádzaní prachu. Difúzne emisie prachu z hromád odpadu možno znížiť zabezpečením vhodného zvlhčenia miest nakládky a vykládky alebo samotných hromád odpadu.	Všeobecne použiteľné.
e)	Optimalizácia obsahu vlhkosti:	Optimalizácia obsahu vlhkosti v troske/lôžovom popole na úroveň potrebnú na účinné vyseparovanie kovov a nerastných materiálov pri súčasnej minimalizácii uvoľnenia prachu.	Všeobecne použiteľné.
f)	Prevádzka pri subatmosférickom tlaku	Spracovanie trosky a lôžového popola sa uskutočňuje v uzavretom zariadení alebo budovách [pozri techniku a)] pri subatmosférickom tlaku, aby bolo možné spracovať odťahovaný vzduch pomocou odlučovacej techniky (pozri BAT 26) ako riadené emisie.	Uplatňuje sa len pri spracovaní suchého lôžového popola a iných druhov lôžového popola s nízkym obsahom vlhkosti.

1.5.2. Riadené emisie

1.5.2.1. Emisie prachu, kovov a polokovov

BAT 25.S cieľom znížiť objem riadených emisií prachu, kovov a polokovov zo spaľovania odpadu do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie jednej z ďalej uvedených techník alebo ich kombinácie.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Vrecový filter	Pozri oddiel 2.2	Všeobecne uplatniteľné na nové zariadenia. Uplatniteľné na existujúce zariadenia v rámci obmedzení súvisiacich s prevádzkovým teplotným profilom systému FGC.
b)	Elektrostatický odlučovač	Pozri oddiel 2.2	Všeobecne použiteľné.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
c)	Vstrekovanie suchého sorbentu	Pozri oddiel 2.2 Nie je relevantné pre zníženie emisií prachu. Adsorpcia kovov vstrekovaním aktívneho uhlia alebo iných reaktantov v kombinácii so systémom vstrekovania suchého sorbentu alebo s polomokrým absorbérom, ktorý sa používa na zníženie emisií kyslých plynov.	Všeobecne použiteľné.
d)	Mokrý práčka plynu	Pozri oddiel 2.2 Systémy mokrého prania plynov sa nepoužívajú na odstraňovanie hlavnej prachovej záťaže, no tie, ktoré sú nainštalované po iných odlučovacích technikách, slúžia na ďalšie znižovanie koncentrácií prachu, kovov a polokovov v spalínach.	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená nízkou dostupnosťou vody, napr. v suchých oblastiach.
e)	Fixné alebo pohyblivé adsorpčné lôžko	Pozri oddiel 2.2 Systém sa používa najmä na adsorpciu ortuti a iných kovov a polokovov, ako aj organických zlúčenín vrátane PCDD/F, ale zároveň slúži ako účinný dočistovací filter pre prach.	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená celkovým poklesom tlaku súvisiacim s konfiguráciou systému FGC. V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.

Tabuľka 3

Úrovně emisí svisiace s BAT (BAT-AEL) týkající se řízených emisí prachu, kovů a polokovů ze spalování odpadu do ovzduší

(mg/Nm³)

Parameter	BAT-AEL	Priemerované obdobie
Prach	< 2 – 5 ⁽¹⁾	Denný priemer
Cd + Tl	0,005 – 0,02	Priemer za obdobie odberu vzoriek
Sb+As+Pb+Cr+Co+Cu+Mn+Ni+V	0,01 – 0,3	Priemer za obdobie odberu vzoriek

⁽¹⁾ V existujúcich zariadeniach vyhradených na spaľovanie nebezpečného odpadu, v ktorých sa nedá použiť vrecový filter, je horná hranica rozpätia BAT-AEL 7 mg/Nm³.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

BAT 26.S cieľom znížiť objem riadených emisií prachu, ktoré sa do ovzdušia uvoľňujú pri spracovaní trosky a lôžového popola, s odťahovaním vzduchu v uzavretom zariadení [pozri BAT 24 f)], je najlepšou dostupnou technikou úprava odťahovaného vzduchu pomocou vrecového filtra (pozri oddiel 2.2).

Tabuľka 4

Úrovně emisí súvisiace s BAT (BAT-AEL) týkajúce sa riadených emisií prachu, ktoré sa do ovzdušia uvoľňujú pri spracovaní trosky a lôžového popola, s odťahovaním vzduchu v uzavretom zariadení

(mg/Nm³)

Parameter	BAT-AEL	Priemerované obdobie
Prach	2 – 5	Priemer za obdobie odberu vzoriek

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

1.5.2.2. Emisie HCl, HF a SO₂

BAT 27.S cieľom znížiť objem riadených emisií HCl, HF a SO₂ zo spaľovania odpadu do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie jednej z ďalej uvedených techník alebo ich kombinácie.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Mokrú práčku plynu	Pozri oddiel 2.2	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená nízkou dostupnosťou vody, napr. v suchých oblastiach.
b)	Polomokrý absorber	Pozri oddiel 2.2	Všeobecne použiteľné.
c)	Vstrekovanie suchého sorbentu	Pozri oddiel 2.2	Všeobecne použiteľné.
d)	Priame odsírenie	Pozri oddiel 2.2 Používa sa na čiastočné znižovanie emisií kyslých plynov pred uplatnením iných techník.	Uplatňuje sa len v prípade pecí s fluidizovaným lôžkom.
e)	Vstrekovanie sorbentu do kotla	Pozri oddiel 2.2 Používa sa na čiastočné znižovanie emisií kyslých plynov pred uplatnením iných techník.	Všeobecne použiteľné.

BAT 28.S cieľom znížiť píkы riadených emisií HCl, HF a SO₂ zo spaľovania odpadu do ovzdušia pri súčasnom obmedzení spotreby reaktantov a množstva rezíduí vznikajúcich pri vstrekovaní suchého sorbentu a použití polomokrých absorberov je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie techniky a) alebo oboch ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Optimalizované a automatizované dávkovanie reaktantu	Používanie kontinuálnych meraní HCl a/alebo SO ₂ (a/alebo iných parametrov, ktoré sa môžu osvedčiť ako užitočné na tento účel) pred a/alebo po systéme FGC na účely optimalizácie automatizovaného dávkovania reaktantov.	Všeobecne použiteľné.
b)	Recirkulácia reaktantov	Recirkulácia časti zachytených tuhých častíc pri čistení spalín s cieľom znížiť množstvo nezreagovaného reaktantu, resp. reaktantov v rezíduách. Technika je mimoriadne dôležitá v prípade techník čistenia spalín, ktoré sa prevádzkujú s vysokým stechiometrickým prebytkom.	Všeobecne uplatniteľné na nové zariadenia. Uplatniteľné na existujúce zariadenia v rámci obmedzení súvisiacich s veľkosťou vrecového filtra.

Tabuľka 5

Úrovně emisí súvisiace s BAT (BAT-AEL) týkajúce sa riadených emisií HCl, HF a SO₂ zo spaľovania odpadu do ovzdušia

(mg/Nm³)

Parameter	BAT-AEL		Priemerované obdobie
	Nové zariadenie	Existujúce zariadenie	
HCl	< 2 – 6 ⁽¹⁾	< 2 – 8 ⁽¹⁾	Denný priemer
HF	< 1	< 1	Denný priemer alebo priemer za obdobie odberu vzoriek
SO ₂	5 – 30	5 – 40	Denný priemer

⁽¹⁾ Dolnú hranicu rozpätia BAT-AEL možno dosiahnuť pri používaní mokrej práčky plynu; Horná hranica rozpätia môže byť spojená so vstrekaním suchého sorbentu.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

1.5.2.3. Emisie NO_x, N₂O, CO a NH₃

BAT 29.S cieľom znížiť objem riadených emisií NO_x do ovzdušia a súčasne obmedziť emisie CO a N₂O, ku ktorým dochádza v dôsledku spaľovania odpadov, a emisie NH₃, ku ktorým dochádza v dôsledku používania SNCR a/alebo SCR, je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Optimalizácia procesu spaľovania	Pozri oddiel 2.1	Všeobecne použiteľné.
b)	Recirkulácia spalín	Pozri oddiel 2.2	V prípade existujúcich zariadení môže byť použiteľnosť obmedzená z dôvodu technických obmedzení (napr. záťaž znečisťujúcimi látkami v spalínach, podmienky spaľovania)
c)	Selektívna nekatalytická redukcia (SNCR)	Pozri oddiel 2.2	Všeobecne použiteľné.
d)	Selektívna katalytická redukcia (SCR)	Pozri oddiel 2.2	V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.
e)	Katalytické vrecové filtre	Pozri oddiel 2.2	Uplatniteľné len na zariadenia vybavené vrecovým filtrom.
f)	Optimalizácia návrhu a prevádzky SNCR/SCR	Optimalizácia pomeru reaktant/NO _x v celom priereze pece alebo vývodu, veľkosti kvapiek reaktantu a teplotného rozpätia, v ktorom sa reaktant vstrekuje.	Uplatniteľné len v prípade, že sa na znížovanie emisií používa SNCR a/alebo SCR.
g)	Mokrú práčku plynu	Pozri oddiel 2.2 Ak sa na znížovanie emisií kyslých plynov používa mokrá práčka plynu, a to najmä pri použití SNCR, nezreagovaný amoniak je absorbovaný pracím roztokom a po odstripovaní ho možno zrecyklovať a použiť ako reaktant pre SNCR alebo SCR.	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená nízkou dostupnosťou vody, napr. v suchých oblastiach.

Tabuľka 6

Úrovně emisí svisiace s BAT (BAT-AEL) týkající se řízených emisí NO_x a CO do ovzduší, ku kterým dochází v důsledku spalování odpadů, a řízených emisí NH₃ do ovzduší, ku kterým dochází v důsledku používání SNCR a/alebo SCR

(mg/Nm³)

Parameter	BAT-AEL		Priemerované obdobie
	Nové zariadenie	Existujúce zariadenie	
NO _x	50 – 120 ⁽¹⁾	50 – 150 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Denný priemer
CO	10 – 50	10 – 50	
NH ₃	2 – 10 ⁽¹⁾	2 – 10 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Dolnú hranicu rozpätia BAT-AEL možno dosiahnuť pri použití SCR. Je možné, že pri spaľovaní odpadu s vysokým obsahom dusíka (napr. zvyškov z výroby organických dusíkatých zlúčenín) sa dolnú hranicu nepodarí dosiahnuť.

⁽²⁾ Horná hranica rozpätia BAT-AEL je 180 mg/Nm³, ak SCR nie je uplatniteľné.

⁽³⁾ V prípade existujúcich zariadení vybavených SNCR bez mokrych odlučovacích techník je horná hranica rozpätia BAT-AEL 15 mg/Nm³.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

1.5.2.4. Emisie organických zlúčenín

BAT 30.S cieľom znížiť objem riadených emisí organických zlúčenín vrátane PCDD/F a PCB zo spaľovania odpadu do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie ďalej uvedených techník a), b), c), d) a jednej z ďalej uvedených techník e) až i) alebo ich kombinácie.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Optimalizácia procesu spaľovania	Pozri oddiel 2.1 Optimalizácia parametrov spaľovania na podporu oxidácie organických zlúčenín vrátane PCDD/F a PCB prítomných v odpade a na zabránenie ich (opätovnej) tvorbe, ako aj (opätovnej) tvorbe ich prekursorov.	Všeobecne použiteľné.
b)	Kontrola dodávaného odpadu	Znalosti o vlastnostiach horenia odpadu privádzaného do pece a ich kontrola s cieľom zabezpečiť optimálne a v čo najväčšej možnej miere homogénne a stabilné podmienky spaľovania.	Neuplatniteľné na odpad zo zdravotnej alebo veterinárnej starostlivosti ani na tuhý komunálny odpad
c)	Čistenie kotlov počas a mimo prevádzky	Efektívne čistenie zväzkov varných rúrok s cieľom znížiť čas zotrvania a akumulácie prachu v kotle, vďaka čomu sa zníži tvorba PCDD/F v kotle. Používa sa kombinácia techník na čistenie kotlov počas a mimo prevádzky	Všeobecne použiteľné.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
d)	Rýchle ochladzovanie spalín	Rýchle ochladzovanie spalín z teplôt nad 400 °C na menej ako 250 °C pred odlúčením prachových častíc na zabránenie syntézy PCDD/F <i>de novo</i> . To sa dosahuje vhodnou konštrukciou kotla a/alebo použitím chladiaceho systému. Druhá uvedená možnosť obmedzuje množstvo energie, ktoré možno rekuperovať zo spalín, a používa sa najmä v prípade spaľovania nebezpečných odpadov s vysokým obsahom halogénu.	Všeobecne použiteľné.
e)	Vstrekovanie suchého sorbentu	Pozri oddiel 2.2 Adsorpcia vstrekaním aktívneho uhlia alebo iných reaktantov, ktorá sa spravidla kombinuje s vrecovým filtrom, pričom vo filtračnom koláči sa vytvára reakčná vrstva a vzniknuté tuhé látky sa odstraňujú.	Všeobecne použiteľné.
f)	Fixné alebo pohyblivé adsorpčné lôžko	Pozri oddiel 2.2	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená celkovým poklesom tlaku súvisiacim s konfiguráciou FGC. V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.
g)	SCR	Pozri oddiel 2.2 Ak sa na znižovanie emisií NO _x používa SCR, čiastkovú redukciu emisií PCDD/F a PCB umožňuje aj vhodný povrch katalyzátora systému SCR. Technika sa vo všeobecnosti používa v kombinácii s technikou e), f) alebo i).	V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.
h)	Katalytické vrecové filtre	Pozri oddiel 2.2	Uplatniteľné len na zariadenia vybavené vrecovým filtrom.
i)	Uhlíkový sorbent v mokrej práčke plynu	PCDD/F a PCB sú adsorbované uhlíkovým sorbentom uhlíka pridávaným do mokrej práčky plynu, buď v pracom roztoke alebo vo forme impregnovaných obalových prvkov. Technika sa používa na odstránenie PCDD/F vo všeobecnosti a zároveň na zamedzenie reemisií PCDD/F akumulovaných v práčke plynu (tzv. pamäťový efekt), ku ktorým dochádza najmä počas období odstavovania a nábehu, a/alebo zníženie takýchto reemisií.	Uplatniteľné len na zariadenia vybavené vrecovým filtrom.

Tabuľka 7

Úrovně emisí svisiace s BAT (BAT-AEL) týkající se řízených emisí TVOC, PCDD/F a dioxínů podobných PCB ze spalování odpadu do ovzduší

Parameter	Jednotka	BAT-AEL		Priemerované obdobie
		Nové zariadenie	Existujúce zariadenie	
TVOC	mg/Nm ³	< 3 – 10	< 3 – 10	Denný priemer
PCDD/F ⁽¹⁾	ng I-TEQ/Nm ³	< 0,01 – 0,04	< 0,01 – 0,06	Priemer za obdobie odberu vzoriek
		< 0,01 – 0,06	< 0,01 – 0,08	Dlhodobý odber vzoriek ⁽²⁾
PCDD/F+dioxínom podobné PCB ⁽¹⁾	ng WHO-TEQ/Nm ³	< 0,01 – 0,06	< 0,01 – 0,08	Priemer za obdobie odberu vzoriek
		< 0,01 – 0,08	< 0,01 – 0,1	Dlhodobý odber vzoriek ⁽²⁾

⁽¹⁾ Uplatňuje sa buď BAT-AEL pre PCDD/F alebo BAT-AEL pre PCDD/F + dioxínom podobné PCB.

⁽²⁾ BAT-AEL sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že úrovne emisií sú dostatočne stabilné.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

1.5.2.5. Emisie ortuti

BAT 31.S cieľom znížiť množstvo riadených emisií ortuti (vrátane píkovej emisií ortuti) zo spalovania odpadu do ovzdušia je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie jednej z ďalej uvedených techník alebo ich kombinácie.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Mokrý práčka plynu (nízke pH)	Pozri oddiel 2.2 Mokrý práčka plynu prevádzkovaná pri hodnote pH okolo 1. Mieru odstraňovania ortuti pri tejto technike možno zvýšiť pridaním reaktantov a/alebo adsorbentov do pracovného roztoku, napr.: — oxidantov, ako je peroxid vodíka na premenu elementárnej ortuti na vo vode rozpustnú oxidovanú formu, — zlúčenín síry na vytvorenie stabilných komplexov alebo solí s ortuťou, — uhlíkového sorbentu na adsorpciu ortuti vrátane elementárnej ortuti. Ak je technika navrhnutá tak, že má dostatočne vysokú pufracnú kapacitu na zachytávanie ortuti, účinne zabraňuje výskytu píkovej emisií ortuti.	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená nízkou dostupnosťou vody, napr. v suchých oblastiach.
b)	Vstrekovanie suchého sorbentu	Pozri oddiel 2.2 Adsorpcia vstrekaním aktívneho uhlia alebo iných reaktantov, ktorá sa spravidla kombinuje s vrecovým filtrom, pričom vo filtračnom koláči sa vytvára reakčná vrstva a vzniknuté tuhé látky sa odstraňujú.	Všeobecne použiteľné.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
c)	Vstrekovanie špeciálneho, vysoko reaktívneho aktívneho uhlia	Vstrekovanie vysoko reaktívneho aktívneho uhlia obohateného sírou alebo inými reaktantmi na zvýšenie reaktívnosti s ortuťou. Zvyčajne nie je vstrekovanie takéhoto špeciálneho aktívneho uhlia nepretržité, ale dochádza k nemu iba vtedy, keď sa zistí pík ortuti. Na tento účel sa táto technika môže používať v kombinácii s nepretržitým monitorovaním ortuti v surových spalinách.	Nemusí byť uplatniteľná na zariadenia určené na spaľovanie čistiarenských kalov.
d)	Dodávanie brómu do kotla	Bróm dodávaný do odpadu alebo vstreko- vaný do pece sa mení pri vysokých teplo- tách na elementárny bróm, ktorý oxiduje elementárnu ortuť na vo vode rozpustný a vysoko adsorbovateľný HgBr_2 . Technika sa používa v kombinácii s odlučo- vacou technikou na následnej úrovni, ako napr. mokrá práčka plynu alebo systém vstrekovania aktívneho uhlia. Zvyčajne nie je vstrekovanie brómu nepre- tržité, ale dochádza k nemu iba vtedy, keď sa zistí pík ortuti. Na tento účel sa táto tech- nika môže používať v kombinácii s nepre- tržitým monitorovaním ortuti v surových spalinách.	Všeobecne použiteľné.
e)	Fixné alebo pohy- blivé adsorpčné lôžko	Pozri oddiel 2.2 Ak je technika navrhnutá tak, že má dosta- točne vysokú adsorpčnú kapacitu, účinne zabráňuje výskytu píkovej emisie ortuti.	Uplatniteľnosť môže byť obmedzená celkovým poklesom tlaku súvisiacim s konfiguráciou FGC. V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.

Tabuľka 8

Úrovně emisí související s BAT (BAT-AEL) týkající se řízených emisí ortuti do ovzduší ze spařování odpadu

(μg/Nm³)

Parametr	BAT-AEL ⁽¹⁾		Přeměřované období
	Nové zařízení	Existující zařízení	
Hg	< 5 – 20 ⁽²⁾	< 5 – 20 ⁽²⁾	Denní průměr nebo průměr za období odběru vzorků
	1 – 10	1 – 10	Dlhodobý odběr vzorků

⁽¹⁾ Buď se používá BAT-AEL pro denní průměr nebo průměr za období odběru vzorků nebo BAT-AEL pro období dlouhodobého odběru vzorků. BAT-AEL pro dlouhodobý odběr vzorků se může uplatňovat v případě zařízení na spařování odpadu s prokázáním nízkým a stabilním obsahem ortuti (např. monoprúdov odpadu s kontrolovaným složením).

⁽²⁾ Dolní hranici rozpětí BAT-AEL možno dosáhnout při:

- spařování odpadů s prokázáním nízkým a stabilním obsahem ortuti (např. monoprúdov odpadu s kontrolovaným složením) nebo
- použití osobitných technik na zabránění nebo snížení výskytu píkovej emisie ortuti při spařování odpadu, který nie je nebezpečný. Horní hranice rozpětí BAT-AEL může být spojena so vstrekováním suchého sorbentu.

Pre informáciu, vo všeobecnosti dosahuje polhodinový priemer úrovni emisií ortuti:

- < 15 – 40 µg/Nm³ v prípade existujúcich zariadení;
- < 15 – 35 µg/Nm³ v prípade nových zariadení;

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 4.

1.6. Emisie do vody

BAT 32.S cieľom zamedziť kontaminácii neznečistenej vody, znížiť emisie do vody a zvýšiť efektívnosť využívania zdrojov je najlepšou dostupnou technikou oddelenie prúdov odpadovej vody a ich samostatné čistenie v závislosti od ich vlastností.

Opis

Prúdy odpadovej vody [napr. povrchová odtoková voda, chladiaca voda, odpadová voda z čistenia spalín a zo spracovania lôžového popola, odtoková voda zachytená z priestorov na príjem a spracovanie odpadu a zaobchádzanie s ním [pozri BAT 12 a)] sa oddeľujú, aby sa čistili osobitne na základe ich vlastností a kombinácie požadovaných techník čistenia. Prúdy neznečistenej vody sa oddeľujú od prúdov odpadovej vody, ktoré je potrebné podrobiť čisteniu.

Pri rekuperácii kyseliny chlorovodíkovej a/alebo síranu vápenatého z výtokovej vody z práčky plynu sa odpadové vody vznikajúce v rôznych (kyslých a zásaditých) štádiách systému mokrého prania čistia oddelene.

Uplatniteľnosť

Všeobecne uplatniteľné na nové zariadenia.

Uplatniteľné na existujúce zariadenia v rámci obmedzení súvisiacich so štruktúrou systému zberu odpadových vôd.

BAT 33.S cieľom znížiť používanie vody a zamedziť tvorbe odpadovej vody zo spaľovne alebo znížiť jej objem je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie jednej z ďalej uvedených techník alebo ich kombinácie.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Techniky FGC, ktoré nespôsobujú vznik odpadovej vody	Používanie techník FGC, ktoré nespôsobujú vznik odpadovej vody (napr. vstrekovanie suchého sorbentu alebo polosuchý absorbér, pozri oddiel 2.2).	Nemusí byť uplatniteľná na spaľovanie nebezpečného odpadu s vysokým obsahom halogénu.
b)	Vstrekovanie odpadovej vody z FGC	Odpadová voda z FGC sa vstrekuje do horúcejších častí systému FGC.	Uplatniteľné len na spaľovanie tuhého komunálneho odpadu.
c)	Recyklácia/opätovné použitie vody	Zvyškové prúdy vody sa opätovne použijú alebo recyklujú. Miera opätovného použitia/recyklácie je obmedzená požiadavkami na kvalitu procesu, do ktorého je voda nasmerovaná.	Všeobecne použiteľné.
d)	Suché odpopolňovanie	Suchý horúci lôžový popol padá z roštu na dopravný systém a chladí sa okolitým vzduchom. V tomto procese sa nepoužíva voda.	Používa sa len v prípade roštových pecí. Môžu existovať technické obmedzenia, ktoré znemožňujú modernizáciu existujúcich spaľovní.

BAT 34.S cieľom znížiť emisie z FGC a/alebo zo skladovania a spracovania trosky a lôžového popola do vody je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník a uplatnenie sekundárnych techník čo najbližšie pri zdroji, aby sa zabránilo rozriedeniu.

	Technika	Obvyklé znečisťujúce látky, na ktoré je technika zacielená
Primárne techniky		
a)	Optimalizácia procesu spaľovania (pozri BAT 14) a/alebo systému FGC [napr. SNCR/SCR, pozri 0 f)]	Organické zlúčeniny vrátane PCDD/F, amoniaku/amónneho kationu
Sekundárne techniky ⁽¹⁾		
<i>Predbežné a primárne čistenie</i>		
b)	Vyrovňovanie	všetky znečisťujúce látky
c)	Neutralizácia	kyseliny, zásady
d)	Fyzické oddelenie, napr. preosievacie rošty, sitá, lapače štrku a piesku, primárne usadzovacie nádrže	hrubé tuhé látky, nerozpustné tuhé látky
<i>Fyzikálno-chemická úprava</i>		
e)	Adsorpcia aktívnym uhlím	Organické zlúčeniny vrátane PCDD/F, ortuť
f)	Zrážanie	Rozpustené kovy/polokovy, síran
g)	Oxidácia	Sulfid, siričitan, organické zlúčeniny
h)	Výmena iónov	Rozpustené kovy/polokovy
i)	Stripovanie	Vyčistiteľné znečisťujúce látky (napr. amoniak/amónny kation)
j)	Reverzná osmóza	Amoniak/amónny kation, kovy/polokovy, síran, chlorid, organické zlúčeniny
<i>Konečné odstránenie tuhých látok</i>		
k)	Koagulácia a flokulácia	Nerozpustné tuhé látky, kovy/polokovy viazané na pevné častice
l)	Sedimentácia	
m)	Filtrácia	
n)	Flotácia	

⁽¹⁾ Opis jednotlivých techník sa uvádza v oddiele 2.3.

Tabuľka 9

BAT-AEL týkajúce sa priamych emisií do vodného recipienta

Parameter		Proces	Jednotka	BAT-AEL ⁽¹⁾
Celkový obsah nerozpustných tuhých látok (TSS)		FGC spracovanie lôžového popola	mg/l	10 – 30
Celkový obsah organického uhlíka (TOC)		FGC spracovanie lôžového popola		15 – 40
Kovy a polokovy	As	FGC		0,01 – 0,05
	Cd	FGC		0,005 – 0,03
	Cr	FGC		0,01 – 0,1
	Cu	FGC		0,03 – 0,15
	Hg	FGC		0,001 – 0,01
	Ni	FGC		0,03 – 0,15

Parameter		Proces	Jednotka	BAT-AEL ⁽¹⁾
	Pb	FGC spracovanie lôžového po- pola		0,02 – 0,06
	Sb	FGC		0,02 – 0,9
	Tl	FGC		0,005 – 0,03
	Zn	FGC		0,01 – 0,5
amónny dusík (NH ₄ -N)		spracovanie lôžového po- pola		10 – 30
Síran (SO ₄ ²⁻)		spracovanie lôžového po- pola		400 – 1 000
PCDD/F		FGC	ng I-TEQ/l	0,01 – 0,05

⁽¹⁾ Priemerované obdobia sú vymedzené v oddiele Všeobecné úvahy.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 6.

Tabuľka 10

BAT-AEL týkajúce sa nepriamych emisií do vodného recipienta

Parameter		Proces	Jednotka	BAT-AEL ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Kovy a polo- kovy	As	FGC	mg/l	0,01 – 0,05
	Cd	FGC		0,005 – 0,03
	Cr	FGC		0,01 – 0,1
	Cu	FGC		0,03 – 0,15
	Hg	FGC		0,001 – 0,01
	Ni	FGC		0,03 – 0,15
	Pb	FGC spracovanie lôžového po- pola		0,02 – 0,06
	Sb	FGC		0,02 – 0,9
	Tl	FGC		0,005 – 0,03
	Zn	FGC		0,01 – 0,5
PCDD/F		FGC	ng I-TEQ/l	0,01 – 0,05

⁽¹⁾ Priemerované obdobia sú vymedzené v oddiele Všeobecné úvahy.

⁽²⁾ BAT-AEL sa nemusia uplatňovať, ak je čistiareň odpadových vôd na následnej úrovni vhodne naprojektovaná a vybavená na náležité odlučovanie častíc príslušných znečisťujúcich látok za predpokladu, že to nevedie k vyššej miere znečistenia životného prostredia.

Súvisiace monitorovanie je opísané v BAT 6.

1.7. Materiálová účinnosť

BAT 35.S cieľom zvýšiť efektívnosť využívania zdrojov je najlepšou dostupnou technikou zabrániť, aby lôžový popol pri úprave a čistení prišiel do styku so zvyškami FGC.

BAT 36.S cieľom zvýšiť efektívnosť využívania zdrojov pri spracovaní trosky a lôžového popola je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie vhodnej kombinácie ďalej uvedených techník na základe posúdenia rizika v závislosti od nebezpečných vlastností trosky a lôžového popola.

	Technika	Opis	Uplatniteľnosť
a)	Preosievanie a cedenie	Na prvotné triedenie lôžového popola podľa veľkosti pred jeho ďalším spracovaním sa používajú oscilačné, vibračné a rotačné sitá.	Všeobecne použiteľné.
b)	Drvenie	Operácie mechanického spracovania určené na prípravu materiálov na vyseparovanie kovov alebo na následné použitie týchto materiálov, napr. pri výstavbe ciest a zemných prácach.	Všeobecne použiteľné.
c)	Separácia vzduchom	Separácia vzduchom sa používa na triedenie ľahkých, nespálených frakcií zmiešaných s lôžovým popolom prostredníctvom prúdu vzduchu, ktorým sa odŕkujú ľahké častice. Lôžový popol sa prepravuje pomocou vibračného stola ku sklzu, kde materiál padá cez prúd vzduchu, ktorým sa odŕkujú nespálené ľahké materiály, ako napr. drevo, papier alebo plasty, na dopravníkový pás alebo do kontajnera, aby boli opätovne odoslané na spálenie.	Všeobecne použiteľné.
d)	Vyseparovanie železných a neželezných kovov	Používajú sa rôzne techniky vrátane: — magnetického oddeľovania železných kovov, — separácie neželezných kovov vírivým prúdom, — separácie všetkých kovov indukciou.	Všeobecne použiteľné.
e)	Zrenie	Procesom zrenia sa stabilizuje minerálna frakcia lôžového popola príjmom atmosférického CO ₂ (karbonatácia), pričom dochádza k odčerpaniu prebytočnej vody a oxidácii. Lôžový popol sa po vyseparovaní kovov skladuje niekoľko týždňov v otvorenom priestore alebo v krytých budovách, väčšinou na nepriepustnej podlahe umožňujúcej zber drenážnej a odtokovej vody na účely čistenia. Hromady sa môžu vlhčiť s cieľom optimalizovať obsah vlhkosti v záujme lúhovania solí a procesu karbonatácie. Vlhčenie lôžového popola takisto pomáha predchádzať emisiám prachu.	Všeobecne použiteľné.
f)	Pranie	Pranie lôžového popola umožňuje výrobu materiálov na recykláciu s minimálnou vylúhovateľnosťou rozpustných látok (napr. solí).	Všeobecne použiteľné.

1.8. **Hluk**

BAT 37.S cieľom zamedziť emisiám hluku alebo, ak to nie je prakticky realizovateľné, znížiť ich je najlepšou dostupnou technikou uplatnenie jednej z ďalej uvedených techník alebo ich kombinácie.

Technika		Opis	Uplatniteľnosť
a)	Vhodné umiestnenie zariadení a budov	Hladiny hluku je možné znížiť skrátením vzdialenosti medzi zdrojom a príjemcom hluku a využitím budov ako zvukovej clony.	Možnosť premiestnenia vybavenia v prípade existujúcich zariadení môže byť obmedzená v dôsledku nedostatku priestoru alebo nadmerných nákladov.
b)	Prevádzkové opatrenia	Patria sem: — zlepšenie kontroly a údržby vybavenia, — pokiaľ je to možné, zatváranie dverí a okien v uzavretých priestoroch, — prevádzkovanie vybavenia skúsenými zamestnancami, — pokiaľ je to možné, vyhýbanie sa hlučným činnostiam v noci, — umožnenie kontroly hluku počas činností údržby.	Všeobecne použiteľné.
c)	Zariadenia s nízkou hlučnosťou	Patria sem kompresory s nízkou hlučnosťou, čerpadlá a ventilátory.	Všeobecne použiteľné, ak dochádza k náhrade existujúceho vybavenia alebo inštalácii nového vybavenia.
d)	Zníženie hluku	Šírenie hluku je možné obmedziť umiestnením prekážok medzi zdroj a príjemcu hluku. Vhodné prekážky zahŕňajú ochranné steny, násypy a budovy.	V existujúcich zariadeniach môže byť vloženie prekážok obmedzené nedostatkom miesta.
e)	Zariadenia/infraštruktúra na zníženie hluku	Paria sem: — obmedzovače hluku, — izolácia vybavenia, — uzavretie hlučného vybavenia, — zvuková izolácia budov.	V existujúcich zariadeniach môže byť uplatniteľnosť obmedzená nedostatkom miesta.

2. OPIS TECHNIK

2.1. **Všeobecné techniky**

Technika	Opis
Zdokonalený kontrolný systém	Použitie automatického počítačového systému na kontrolu účinnosti spaľovania a podporu predchádzania emisiám a/alebo znižovania emisií. To zahŕňa aj použitie vysokovýkonného monitorovania prevádzkových parametrov a emisií.
Optimalizácia procesu spaľovania	Optimalizácia rýchlosti prívodu a zloženia odpadu, teploty, prietokov a bodov vstrekovania primárneho a sekundárneho spaľovacieho vzduchu v záujme účinnej oxidácie organických zlúčenín pri súčasnom znižovaní vzniku NO _x .

Technika	Opis
	Optimalizácia návrhu a prevádzky pece (napr. teplota a turbulencia spalín, čas zotrvania spalín a odpadu, obsah kyslíka, agitácia odpadu).

2.2. Techniky na zníženie emisií do ovzdušia

Technika	Opis
Vrecový filter	Vrecové alebo tkanivé filtre sú zhotovené z pórovitej tkaney alebo plstenej tkaniny, cez ktorú sa vedú plyny, aby sa z nich odstránili častice. Použitie vrecového filtra vyžaduje výber textílie, ktorá je primeraná vlastnostiam spalín a maximálnej prevádzkovej teplote.
Vstrekovanie sorbentu do kotla	Vstrekovanie absorbentov na báze horčíka alebo vápnika pri vysokej teplote v priestore kotla za spaľovacou komorou s cieľom dosiahnuť čiastočné zníženie emisií kyslých plynov. Technika je veľmi účinná pri odstraňovaní SO _x a HF a prináša ďalšie výhody v podobe sploštenia píkovi emisií.
Katalytické vrecové filtre	Vrecové filtre sa buď impregnujú katalyzátorom alebo sa pri výrobe vlákien používajú na výrobu filtračného média katalyzátor priamo zmieša s organickým materiálom. Takéto filtre sa môžu použiť na zníženie emisií PCDD/F a v kombinácii so zdrojom NH ₃ , aj na zníženie emisií NO _x .
Priame odsírenie	Pridanie absorbentov na báze horčíka alebo vápnika na lôžko pece s fluidizovaným lôžkom.
Vstrekovanie suchého sorbentu	Vstrekovanie a disperzia sorbentu vo forme suchého prášku v prúde spalín. Zásadité sorbenty (napr. hydrogénuhličitan sodný, hydroxid vápenatý) sa vstrekujú, aby reagovali s kyslými plynmi (HCl, HF a SO _x). Aktívne uhlie sa vstrekuje alebo spoluvstrekuje najmä na účely adsorpcie PCDD/F a ortuti. Výsledné tuhé látky sa odstraňujú najčastejšie za pomoci vrecového filtra. Nadmerné reaktívne činidlá možno recirkulovať s cieľom znížiť ich spotrebu, eventuálne po reaktívácii zrením alebo vstreknutím pary [pozri 0 b)].
Elektrostatický odľučovač	Elektrostatické odľučovače (ESP) fungujú tak, že častice sa nabíjajú a oddeľujú pod vplyvom elektrického poľa. Elektrostatické odľučovače sú schopné fungovať v širokej škále podmienok. Účinnosť odľučovania môže závisieť od počtu polí, času zotrvania (veľkosti) a zariadení na odstraňovanie častíc na predchádzajúcej úrovni. Vo všeobecnosti obsahujú dve až päť polí. V závislosti od techniky používanej na odber prachu z elektród, môže ísť o suché alebo mokré elektrostatické odľučovače. Mokré ESP sa zvyčajne používajú v štádiu záverečného dočisťovania na odstránenie zvyškového prachu a kvapôčok po mokrom praní plynov.
Fixné alebo pohyblivé adsorpčné lôžko	Spaliny prechádzajú cez fixné alebo pohyblivé adsorpčné lôžko, v ktorom sa používa adsorbent (napr. aktívny koks, aktívny lignit alebo polymér impregnovaný uhlíkom) na adsorpciu znečisťujúcich látok.

Technika	Opis
Recirkulácia spalín	Recirkulácia časti spalín do pece s cieľom nahradiť časť čerstvého spaľovacieho vzduchu s dvojitým účinkom ochladzovania a obmedzenia obsahu O_2 na oxidáciu dusíka, čím sa obmedzuje tvorba NO_x. Predpokladá prívod spalín z pece do plameňa s cieľom znížiť obsah kyslíka, a tým aj teplotu plameňa. Touto technikou sa znižujú aj energetické straty v spalínach. Úspora energie sa dosiahne aj v prípade odťahovania recirkulovaných spalín pred ich čistením, čím sa zredukuje prietok plynov cez systém FGC, ako aj veľkosť požadovaného systému FGC.
Selektívna katalytická redukcia (SCR)	Selektívna redukcia oxidov dusíka amoniakom alebo močovinou v prítomnosti katalyzátora. Technika je založená na redukcii NO_x na dusík na katalytickom lôžku reakciou s amoniakom pri optimálnej prevádzkovej teplote, ktorá je zvyčajne okolo 200 – 450 °C v prípade typu s vysokou koncentráciou prachu a 170 – 250 °C v prípade koncového typu. Amoniak sa vo všeobecnosti vstrekuje ako vodný roztok; zdrojom amoniaku môže byť aj bezvodý amoniak alebo močovinový roztok. Môže sa použiť niekoľko vrstiev katalyzátora. Väčšie zníženie NO_x sa dosiahne pri použití väčšej plochy katalyzátora inštalovaného ako jedna alebo viacero vrstiev. Technika „in-duct“ alebo SCR s redukciou amoniakového sklzu je technika, v ktorej sa kombinuje SNCR so SCR na následnej úrovni, čím sa znižuje uvoľňovanie amoniaku z jednotky SNCR.
Selektívna nekatalytická redukcia (SNCR)	Selektívna redukcia oxidov dusíka amoniakom alebo močovinou pri vysokých teplotách a bez katalyzátora. Rozpätie prevádzkovej teploty sa udržiava medzi 800 °C a 1 000 °C, aby sa zabezpečila optimálna reakcia. Výkon systému SNCR sa môže zvýšiť reguláciou vstrekovania reaktantu z viacerých trysiek s podporou akustického alebo infračerveného systému merania (s rýchlou reakciou) s cieľom zabezpečiť, aby bol reaktant vždy vstrekaný v optimálnej teplotnej zóne.
Polomokrý absorbéry	Takisto sa nazývajú polosuché absorbéry. Do prúdu spalín sa pridá alkalický vodný roztok alebo suspenzia (napr. vápenné mlieko) na zachytávanie kyslých plynov. Voda sa vyparí a produkty reakcie sú suché. Výsledné tuhé látky sa môžu recirkulovať s cieľom znížiť spotrebu reaktantov [pozri 0 b)]. Táto technika je k dispozícii v celej škále foriem vrátane procesov tzv. bleskového sušenia (<i>flash-dry</i>), ktoré pozostávajú zo vstrekovania vody (zabezpečujúcej rýchle ochladzovanie plynov) a reaktantu na vstupe do filtra.
Mokrý práčka plynu	Používanie kvapaliny, zvyčajne vody alebo vodného roztoku/suspenzie, na zachytávanie znečisťujúcich látok zo spalín absorpciou, a to najmä kyslých plynov, ako aj iných rozpustných zlúčenín a tuhých látok. Na adsorpciu ortuti a/alebo PCDD/F možno do mokrej práčky plynu pridať sorbent uhlíka (ako kašovitú zmes alebo plastovú výplň impregnovanú uhlíkom). Používajú sa rôzne druhy mokrej práčky plynu, napr. dýzové rozprašovacie absorbéry, rotačné práčky, Venturiho práčky, rozprašovacie práčky a práčky s rektifikačnou kolónou.

2.3. **Techniky na zníženie emisií do vody**

Technika	Opis
Adsorpcia aktívnym uhlím	Odstránenie rozpustných látok (rozpustených látok) z odpadovej vody ich prenosom na povrch pevných, vysoko poréznych častíc (adsorbent). Na adsorpciu organických zlúčenín a ortuti sa zvyčajne používa aktívne uhlie.
Zrážanie	Premena rozpustných znečisťujúcich látok na nerozpustné zlúčeniny pridaním zrážadiel. Vytvorené tuhé zrazeniny sa následne oddeľujú sedimentáciou, flotáciou alebo filtráciou. Na vyzrážanie kovov sa zvyčajne používajú chemické látky ako oxid vápenatý, dolomit, hydroxid sodný, uhličitan sodný, sulfid sodný a organosulfidy. Na vyzrážanie síranu alebo fluoridu sa používajú vápenaté soli (iné než oxid vápenatý).
Koagulácia a flokulácia	Koagulácia a flokulácia sa používajú na oddelenie nerozpustných tuhých látok z odpadovej vody a často sa vykonávajú ako po sebe idúce kroky. Koagulácia sa vykonáva pridaním koagulantov (napr. chlorid železitý) s opačným nábojom, než je náboj nerozpustných tuhých látok. Flokulácia sa vykonáva pridaním polymérov, aby zrážky mikrovločkových častíc spôsobili ich viazanie, a tým vznik väčších vločiek. Vločky sa potom oddeľujú sedimentáciou, flotáciou rozptýleným vzduchom alebo filtráciou.
Vyrovňovanie	Prietoky a zaťaženia znečisťujúcimi látkami sa vyrovnávajú pomocou nádrží alebo iných techník riadenia.
Filtrácia	Oddelenie tuhých látok z odpadovej vody jej pretlačením cez pórovité médium. Patria sem rôzne druhy techník, napr. filtrácia pieskom, mikrofiltrácia a ultrafiltrácia.
Flotácia	Ide o oddelenie tuhých alebo kvapalných častíc z odpadovej vody tým, že sa naviažu na jemné plynové bubliny, obvykle vzduchové. Plávajúce častice sa zhromažďujú na hladine vody a odstraňujú sa pomocou zberačov.
Výmena iónov	Záchyt iónových znečisťujúcich látok z odpadovej vody a ich nahradenie prijateľnejšími iónmi pomocou iónomeničových živíc. Znečisťujúce látky sa dočasne zachytávajú a potom uvoľňujú do regeneračnej alebo preplachovej kvapaliny.
Neutralizácia	Úprava pH odpadovej vody na neutrálnu hodnotu (približne 7) pridaním chemických látok. Hydroxid sodný (NaOH) alebo hydroxid vápenatý $[\text{Ca}(\text{OH})_2]$ sa spravidla používajú na zvýšenie pH, zatiaľ čo kyselina sírová (H_2SO_4), kyselina chlorovodíková (HCl) alebo oxid uhličitý (CO_2) sa používajú na zníženie pH. Počas neutralizácie sa môžu vyzrážať niektoré látky.
Oxidácia	Premena znečisťujúcich látok chemickými oxidačnými činidlami na podobné zlúčeniny, ktoré sú menej nebezpečné a/alebo sa ľahšie odlučujú. V prípade odpadovej vody z použitia mokrych práčok plynu sa môže na oxidáciu siričitanu (SO_3^{2-}) na síran (SO_4^{2-}) použiť vzduch.
Reverzná osmóza	Membránový proces, pri ktorom rozdiel tlakov medzi komorami oddelenými membránou spôsobuje, že voda preteká z roztoku s vyššou koncentráciou do roztoku s menšou koncentráciou

Technika	Opis
Sedimentácia	Odlúčenie nerozpustných tuhých látok gravitačným usadzovaním.
Stripovanie	Odstránenie vyčistiteľných znečisťujúcich látok (napr. amoniaku) z odpadovej vody kontaktom so silným prúdom plynu s cieľom premeniť ich na plynnú fázu. Znečisťujúce látky sa následne zhodnotia (napr. kondenzáciou) na ďalšie použitie alebo zneškodnenie. Účinnosť odstraňovania sa môže zlepšiť zvýšením teploty alebo znížením tlaku.

2.4. Techniky riadenia

Technika	Opis
Plán riadenia zápachu	Plán riadenia zápachu je súčasťou EMS (pozri BAT 1) a zahŕňa: a) protokol na vykonávanie monitorovania zápachu v súlade s normami EN (napr. dynamická olfaktometria podľa EN 13725 na určenie koncentrácie zápachu); možno ho doplniť meraním/odhadom vystavenia zápachu (napr. podľa EN 16841 – 1 alebo EN 16841 – 2) alebo odhadom vplyvu zápachu; b) protokol pre reakcie na zistené výskytu zápachu, napr. sťažnosti; c) program pre prevenciu zápachu a jeho zmiernenie zostavený tak, aby sa v ňom identifikovali zdroje zápachu a opísal podiel jednotlivých zdrojov na zápachu, a aby sa vykonali preventívne opatrenia a/alebo opatrenia na zmiernenie zápachu.
Plán riadenia hluku	Plán riadenia hluku je súčasťou EMS (pozri BAT 1) a zahŕňa: a) protokol na vykonávanie monitorovania hluku; b) protokol pre reakcie na zistené výskytu hluku, napr. sťažnosti; c) program znižovania hluku zostavený tak, aby sa v ňom identifikovali zdroje hluku, merala/odhadovala miera vystavenia hluku a opísal podiel jednotlivých zdrojov a aby sa vykonali preventívne opatrenia a/alebo opatrenia na zníženie hluku.
Plán riadenia havárií	Plán riadenia havárií je súčasťou EMS (pozri BAT 1) a slúži na určenie nebezpečenstiev, ktoré dané zariadenie predstavuje, a súvisiacich rizík, pričom sa v ňom vymedzujú opatrenia na ich riešenie. Týka sa súpisu prítomných alebo pravdepodobne prítomných znečisťujúcich látok, ktorých únik by mohol mať dôsledky pre životné prostredie. Možno ho zostaviť napríklad za pomoci FMEA (analýza poruchových režimov a dôsledkov – <i>Failure Mode and Effects Analysis</i>) a/alebo FMECA (analýza poruchových režimov, dôsledkov a kritickosti – <i>Failure Mode, Effects and Criticality Analysis</i>). Plán riadenia havárií zahŕňa stanovenie a vykonávanie plánu na prevenciu, detekciu a kontrolu požiarov, ktorý je založený na posúdení rizika a zahŕňa používanie systémov automatického hlásenia požiarov, ako aj systémov manuálnych a/alebo automatických protipožiarnych zásahov a kontroly požiarov. Plán na prevenciu, hlásenie a kontrolu požiarov je dôležitý najmä pre: — oblasti, v ktorých sa odpad skladuje a kde dochádza k jeho predúprave, — oblasti, v ktorých sa odpad nakladá do pece,

Technika	Opis
	— systémy elektronickej kontroly, — vrecové filtre, — fixné adsorpčné lôžka. Najmä v zariadeniach, do ktorých sa dodávajú nebezpečné odpady, zahŕňa plán riadenia havárií aj výcvikové programy pre personál týkajúce sa: — prevencie výbuchov a požiarov, — hasenia požiarov, — zvyšovania poznatkov o chemických rizikách (označovanie, karcinogénne látky, toxicita, žieravosť, požiar).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/2011

z 28. novembra 2019,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2009, ktorým sa schvaľujú programy vakcinácie proti nodulárnej dermatitíde predložené členskými štátmi, predĺžením obdobia jeho uplatňovania

[oznámené pod číslom C(2019) 8580]

(Iba bulharské, grécke a chorvátske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Únie s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 92/119/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa zavádzajú všeobecné opatrenia Spoločenstva na kontrolu určitých chorôb zvierat a osobitné opatrenia týkajúce sa vezikulárnej choroby ošípaných ⁽³⁾, a najmä na jej článok 19 ods. 1 písm. a), článok 19 ods. 3 písm. a) a článok 19 ods. 6,

keďže:

- (1) V smernici 92/119/EHS sa stanovujú všeobecné kontrolné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v prípade výskytu ohniska určitých chorôb zvierat vrátane nodulárnej dermatitídy (ďalej aj „ND“). Tieto kontrolné opatrenia zahŕňajú zriadenie ochranných zón (ďalej len „ochranných pásiem“) a zón dohľadu (ďalej len „pásiem dohľadu“) okolo postihnutého podniku a stanovuje sa v nich aj núdzová vakcinácia v prípade výskytu ohniska ND ako doplnok k ostatným kontrolným opatreniam.
- (2) V auguste 2015 bola ND prvýkrát potvrdená v Grécku. V roku 2016 sa vyskytli prípady ND v Bulharsku a ďalšie prípady v Grécku, ako aj v niekoľkých susedných tretích krajinách.
- (3) V reakcii na ohniská ND dotknuté členské štáty, konkrétne Grécko a Bulharsko, ako aj postihnuté susedné tretie krajiny zaviedli na svojich územiach programy hromadnej vakcinácie živého hovädzieho dobytku, ako aj divých prežúvavcov chovaných v zajatí. V rokoch 2016 a 2017 zaviedlo program hromadnej vakcinácie proti ND aj Chorvátsko, kde sa nodulárna dermatitída doposiaľ nevyskytla, ako preventívne opatrenie vzhľadom na epidemiologickú situáciu v susedných členských štátoch a tretích krajinách. Programy vakcinácie proti ND v Grécku, Bulharsku a Chorvátsku boli schválené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/2009 ⁽⁴⁾ a tieto tri členské štáty sú riadne uvedené v prílohe k danému aktu ako krajiny so schválenými programami vakcinácie proti nodulárnej dermatitíde.
- (4) V roku 2017 sa ND v menšej miere vyskytovala v juhovýchodnej Európe, pričom choroba sa opakovane plošne zaznamenala v Albánsku a niekoľko ďalších sporadických ohnisk sa vyskytlo v Grécku a Severnom Macedónsku. V roku 2018 až doteraz v roku 2019 sa epidemiologická situácia v súvislosti s ND neustále zlepšovala a v žiadnom členskom štáte ani v žiadnej susednej tretej krajine juhovýchodnej Európy (okrem Turecka) nebol zaznamenaný žiadny prípad tejto choroby. V danom období zároveň pokračovali ročné programy hromadnej vakcinácie proti ND vo všetkých uvedených členských štátoch a v susedných tretích krajinách juhovýchodnej Európy, ktoré boli postihnuté touto chorobou.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69.⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2009 z 15. novembra 2016, ktorým sa schvaľujú programy vakcinácie proti nodulárnej dermatitíde predložené členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 310, 17.11.2016, s. 66).

- (5) Vzhľadom na priaznivú epidemiologickú situáciu Chorvátsko začiatkom roka 2018 zastavilo preventívnu vakcináciu proti ND a nahradilo ju systematickým dohľadom nad touto chorobou. Uvedený dohľad potvrdil, že počas roka 2018 nedošlo k výskytu ND. V dôsledku toho bolo vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2008 ⁽⁵⁾ zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/81 ⁽⁶⁾ s cieľom vypustiť tento členský štát zo zoznamu členských štátov s „pásmami bez výskytu s vakcináciou“ v prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/2008. Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2009 bolo okrem toho zmenené vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/82 ⁽⁷⁾ s cieľom vypustiť Chorvátsko zo zoznamu členských štátov so schváleným programom vakcinácie proti ND.
- (6) Podľa pravidiel Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) platí, že ak sa vakcinácia proti ND v určitej krajine alebo v jej pásme ukončí, v prípade preventívnej vakcinácie trvá minimálne 8 mesiacov, kým dôjde k opätovnému získaniu štatútu bez výskytu ND, pričom v prípade vakcinácie v reakcii na výskyt tejto choroby to trvá minimálne 14 mesiacov. Pred obnovením štatútu bez výskytu ND by preto opatrenia stanovené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2016/2009 mali zostať v platnosti počas minimálneho obdobia 8 alebo 14 mesiacov v závislosti od príslušného pásma.
- (7) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2009 sa uplatňuje do 31. decembra 2019, a preto sa súčasné opatrenia týkajúce sa ND v Grécku a Bulharsku stanovené v uvedenom akte už po uvedenom dátume nebudú uplatňovať. Vzhľadom na súčasnú epidemiologickú situáciu a minimálny čas potrebný na opätovné získanie štatútu bez výskytu ND je potrebné primerane predĺžiť obdobie uplatňovania týchto opatrení.
- (8) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 ⁽⁸⁾ sa stanovujú pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu vrátane ND. Keďže uvedené nariadenie sa má uplatňovať od 21. apríla 2021, obdobie uplatňovania vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2016/2009 by sa malo predĺžiť do 20. apríla 2021.
- (9) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 2 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2016/2009 sa dátum „31. decembra 2019“ nahrádza dátumom „20. apríla 2021“.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Helénskej republike a Chorvátskej republike.

V Bruseli 28. novembra 2019

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

⁽⁵⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2008 z 15. novembra 2016, o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s nodulárnou dermatitídou v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 310, 17.11.2016, s. 51).

⁽⁶⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/81 zo 17. januára 2019, ktorým sa mení príloha I k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/2008 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s nodulárnou dermatitídou v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2019, s. 43).

⁽⁷⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/82 zo 17. januára 2019, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2016/2009, ktorým sa schvaľujú programy vakcinácie proti nodulárnej dermatitíde predložené členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2019, s. 48).

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat (právna úprava v oblasti zdravia zvierat) (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/2012**z 29. novembra 2019****o výnimkách podľa článku 14 nariadenia Komisie (ES) č. 29/2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 44 ods. 1 písm. a),

Nariadenie Komisie (ES) č. 29/2009 zo 16. januára 2009, ktorým sa ustanovujú požiadavky na služby dátového spojenia pre spoločný európsky vzdušný priestor ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 14,

keďže:

- (1) Podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 29/2009 má Komisia preskúmať žiadosti o výnimky z požiadaviek článku 3 ods. 2, ktoré predložili členské štáty, pre kombinácie typov/modelov lietadiel, ktoré dosiahnu koniec svojho produkčného cyklu a ktoré sa vyrábajú v obmedzenom počte, a pre kombinácie typov/modelov lietadiel, pri ktorých by vzhľadom na staré konštrukčné riešenie boli náklady na rekonštrukciu neúmerne.
- (2) Výnimky by mali dodržiavať cieľ stanovený v odôvodnení č. 8 nariadenia (ES) č. 29/2009, podľa ktorého by malo byť funkciou dátového spojenia vybavených aspoň 75 % letov.
- (3) Komisia dostala žiadosti členských štátov o výnimky a konzultovala ich so zainteresovanými stranami. Po preskúmaní týchto žiadostí, ktoré Komisia uskutočnila na základe kritérií stanovených v článku 14 ods. 3 nariadenia (ES) č. 29/2009, by sa výnimky mali udeliť.
- (4) Komisia opätovne preskúmala výnimky udelené na základe rozhodnutia Komisie K(2011) 2611 v konečnom znení z 20. mája 2011 o výnimkách podľa čl. 14 nariadenia (ES) č. 29/2009 a vykonávacieho rozhodnutia Komisie K(2011) 9074 v konečnom znení z 9. decembra 2011 o výnimkách podľa čl. 14 nariadenia (ES) č. 29/2009 na základe kritérií stanovených v článku 14 ods. 3 nariadenia (ES) č. 29/2009. Po konzultácii so zainteresovanými stranami Komisia dospela k záveru, že tieto akty treba konsolidovať do jedného vykonávacieho rozhodnutia. Rozhodnutie K(2011) 2611 v konečnom znení a vykonávacie rozhodnutie K(2011) 9074 v konečnom znení by sa preto mali zrušiť.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru uvedeného v článku 127 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1139,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Trvalá výnimka z požiadaviek článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 29/2009 sa udeľuje týmto kombináciám typov/modelov lietadiel:

- a) kombinácie typov/modelov lietadiel uvedené v prílohe I;
- b) kombinácie typov/modelov lietadiel uvedené v prílohe II, ktorým bolo individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti prvýkrát vydané pred 5. februárom 2020.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 13, 17.1.2009, s. 3.

Článok 2

Trvalá výnimka z požiadaviek článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 29/2009 sa do 5. februára 2022 udeľuje týmto kombináciám typov/modelov lietadiel:

- a) kombinácie typov/modelov lietadiel uvedené v prílohe II, ktorým bolo individuálne osvedčenie letovej spôsobilosti prvýkrát vydané 5. februára 2020 alebo neskôr;
- b) kombinácie typov/modelov lietadiel uvedené v prílohe III.

Článok 3

Rozhodnutie K(2011) 2611 v konečnom znení a vykonávacie rozhodnutie K(2011) 9074 v konečnom znení sa zrušujú.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. novembra 2019

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

VÝNIMKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 PÍSM. A)

Typ/séria/model lietadla	Výrobca	Označenie typu ICAO
Všetky AN-12	Antonov	AN12
AN-124 100	Antonov	A124
Všetky IL-76	Iľjušin	IL76
Všetky A300	Airbus	A30B A306 A3ST
Všetky A310	Airbus	A310
A-319/-320/-321 s osvedčením letovej spôsobilosti prvýkrát vydaným v období od 1. januára 1995 do 5. júla 1999 vrátane	Airbus	A319 A320 A321
Všetky A340	Airbus	A342 A343 A345 A346
A318-112	Airbus	A318
AVROLINER (RJ-100)	AVRO	RJ1H
AVROLINER (RJ-85)	AVRO	RJ85
BA146-301	British Aerospace	B463
B717-200	Boeing	B712
B737-300	Boeing	B733
B737-400	Boeing	B734
B737-500	Boeing	B735
B747-400	Boeing	B744
B757-200	Boeing	B752
B757-300	Boeing	B753
B767-200	Boeing	B762
B767-300	Boeing	B763
B767-400	Boeing	B764
MD-82	Boeing	MD82
MD-83	Boeing	MD83
Všetky MD-11	Boeing	MD11
CL-600-2B19 (CRJ100/200/440)	Bombardier	CRJ1/CRJ2
Dornier 328-100	Dornier	D328
Dornier 328-300	Dornier	J328

Typ/séria/model lietadla	Výrobca	Označenie typu ICAO
Fokker 70	Fokker	F70
Fokker 100	Fokker	F100
Séria King Air (90/100/200/300)	Beechcraft	BE9L BE20 B350
Hercules L-382-G-44K-30	Lockheed	C130
SAAB 2000/SAAB SF2000	SAAB	SB20

PRÍLOHA II

VÝNIMKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 PÍSM. B) A ČLÁNKU 2 PÍSM. A)

Typ/séria/model lietadla	Výrobca	Označenie typu ICAO
Séria A330 200/300	Airbus	A332/A333
Global Express/5000 BD-700-1A10/1A11	Bombardier	GLEX/GL5T
CL-600-2C10 (CRJ-700)	Bombardier	CRJ7
C525C, CJ4	Cessna	C25C
C560XL (Citation XLS+)	Cessna	C56X
Všetky Falcon 2000	Dassault	F2TH
Všetky Falcon 900	Dassault	F900
EMB-500 (Phenom 100)	Embraer	E50P
EMB-505 (Phenom 300)	Embraer	E55P
EMB-135BJ (Legacy 600)	Embraer	E35L
EMB-135EJ (Legacy 650)	Embraer	E35L
EMB-145 (135/140/145)	Embraer	E135 E145, E45X
PC-12	Pilatus	PC12

PRÍLOHA III

VÝNIMKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 PÍSM. B)

Typ/séria/model lietadla	Výrobca	Označenie typu ICAO
A318 (ACJ)	Airbus	A318
A319 (ACJ)	Airbus	A319
A320 (ACJ)	Airbus	A320
A321 (ACJ)	Airbus	A321
B737-700IGW (BBJ)	Boeing	B737
B737-800 (BBJ2)	Boeing	B738
B737-900ER (BBJ3)	Boeing	B739
B767-300F	Boeing	B763
ERJ 190-100ECJ	Embraer	E190

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK